

Langener Zeitung

D 4449 B



HEIMATBLATT FÜR DIE STÄDT LANGEN UND DEN DREIEICHGÄU

Anzeigenpreise: im Anzeigenteil 0,25 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile, im Textteil 0,75 DM für die viergespaltene Millimeterzeile, zuzüglich 10% Mehrwertsteuer. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste Nr. 7. - Anzeigenabgabe bis vormittags 9 Uhr am Vortage des Erscheinens, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverordnungsblatt der Behörden
Erscheint wöchentlich dienstags und freitags

Bezugspreis: monatlich 2,55 DM zuzüglich 0,45 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,14 DM Mehrwertsteuer enthalten). Im Postbezug 3,- DM monatlich, einschl. Zustellgebühr (incl. 5% Mehrwertsteuer). Einzelpreis: dienstags 30 Pf., freitags 40 Pf. Druck u. Verlag: Kühn KG, 607 Langen b. Fin., Darmstädter Straße 26, Telefon 38 93.

Nr. 45/46

Freitag, den 7. Juni 1968

72. Jahrgang

DIE WOCHE

Amerika nach Kennedy

Von Wolfgang Nölter

Mit Robert Kennedy ist eine politische Potenz ersten Ranges abgetreten. Das Bild der politischen Bühne Amerikas hat sich schlagartig geändert. Noch ist es früh, die ganze Bedeutung dieses Ereignisses und seine Auswirkungen abzuschätzen. Als die Todesnachricht aus Los Angeles über den schlafenden Kontinent jagte, stand nur fest, daß der Innenpolitische Strom Amerikas ohne Robert Kennedy anders fließen muß als mit ihm.

Ob Robert Kennedy in diesem Jahre oder später sein größtes Ziel, das Präsidentenamt, jemals erreicht hätte, ist außerordentlich zweifelhaft. Zu viele Feinde hatte er sich in den Jahren seines politischen Wirkens gemacht. So begeistert ihm eine Minderheit in der eigenen Partei anhing, so verhaßt war er vielen Menschen in den breiten Wählerschichten des Landes. An ihm schied sich die Geister, und jede Präsidentenwahl, die er vielleicht mit einem kleinen Vorsprung gewonnen hätte, hätte zugleich das Land so tief zerrissen, daß Kennedy jede produktive Regierungsarbeit schwer geworden wäre. Auch die Vorwahlen der vergangenen Wochen haben in aller Deutlichkeit gezeigt, wie begrenzt Kennedys Anhang war: Es bedurfte schon aller Anstrengungen Robert Kennedys, des ganzen Einsatzes seines Namens, seiner Familie und seines Geldes, um nur mit relativ geringen prozentualen Gewinnen einen krassen Außenseiter wie Eugene McCarthy niederzuringen.

Eine der großen Fragen, die sich nach dem Tod Kennedys für die weitere innenpolitische Entwicklung Amerikas stellt, geht dahin, ob es McCarthy jetzt gelingen wird, in der Demokratischen Partei alle Kräfte, die zu Robert Kennedy gehalten haben, hinter sich zu bringen und mit seinem eigenen beträchtlichen Anhang zu vereinigen.

Findet diese Vereinigung der Kräfte unter der Führung des zielbewußten McCarthy statt, so könnte für Vizepräsident Humphrey bei seinen Bemühungen um die Präsidentschaftskandidatur der Demokraten eine ernste Gefahr bestehen. Bisher hat er, dessen Popularität in den Jahren seiner Tätigkeit als Vizepräsident unter Lyndon Johnson schwer gelitten hat, von der politischen Kräftezerpflünderung und von der persönlichen Fehde zwischen Kennedy und McCarthy profitieren können. Als der loyale Gefolgsmann Johnsons hat er in der Partei eine starke Position, die nicht leicht zu brechen sein wird. Aber mit dem Namen Kennedy verbinden sich nun einmal tiefe Emotionen, die auch in die Politik hineinwirken. Kann McCarthy sie nutzen, so ist noch gar nicht abzusehen, wohin dieser Mann aus Minnesota es noch bringen wird.

Aber damit ist auch schon eine neue Kraft angesprochen, die jetzt in das wolle Scheinwerferlicht der amerikanischen Öffentlichkeit tritt: der 36jährige Edward M. Kennedy, der jüngste der Kennedy-Brüder. Er hat sich, nach dem Gesetz seiner Familie, im Hintergrund gehalten, wird er jetzt wieder nach dem Gesetz der Familie, aus der Reserve heraustreten?

„Teddy“ Kennedy hat sich im USA-Senat, wo er seinen Heimatstaat Massachusetts vertritt, einen Namen gemacht und ein Ansehen geschaffen, wie es keinem seiner Brüder in ihren Senat Jahren gelungen war. Er ist sehr jung, hat nicht die politischen Schattierungen des verstorbenen Bruders mit sich herumschleppen und ist in seiner verbindlichen Art, in der er eher John als Robert ähnelt, für breite Schichten der amerikanischen Bevölkerung annehmbar. Ihm könnte die Zukunft Rolle bringen, die sein Bruder Robert vergeblich angestrebt hat. Aber kann nach den Erfahrungen des November 1963 und des Juni 1968 ein Kennedy noch große Politik machen?

Hoffnung auf Normalisierung
Der folgenschwere Sozialkonflikt in Frankreich wurde entgegen allen Erwartungen nicht nach dem Pfingstfest beendet. In einigen Gebieten der Wirtschaft wurde die Arbeit wieder aufgenommen, in anderen blieb das Druckmittel des Streiks und der Fabrikbesetzung zur Durchsetzung von Forderungen bestehen. Elf Millionen Franzosen hatten die Arbeit niedergelegt. Für die Pariser Bevölkerung zeichnet sich ein Hoffnungsstimmchen ab: Alle Gewerkschaften riefen am Donnerstag zur Wiederaufnahme der Arbeit in den Pariser Verkehrsbetrieben auf. Damit besteht die Aussicht, daß U-Bahn und Busse wieder verkehren. Am Mittwoch war es wegen des Ausfalls dieser Verkehrs-

mittel in der Pariser Innenstadt erneut zu einem Verkehrschaos gekommen. Die Arbeitsniederlegungen haben der französischen Wirtschaft einen schweren Schlag zugefügt. Die französische Währung der Franc, die bis vor kurzem als eine der härtesten Währungen der Welt galt, mußte durch Devisenbestimmungen geschützt werden. Die Auswirkungen dieser sozialen und politischen Unruhen wirken noch nach und sind noch nicht zu übersehen. Der französische Staatspräsident de Gaulle wird, wie nach einer Sitzung des Ministerrats in Paris bekannt wurde, heute, Freitag, in Form eines Rundfunk- und Fernsehinterviews zur französischen Bevölkerung sprechen. In der Sitzung des Ministerrats erklärte der neue Finanz- und Wirtschaftsminister Couve de Murville, Frankreich werde in jedem Fall am Datum des 1. Juli für den endgültigen Zollabbau innerhalb der EWG festhalten.

Wieder Vollbeschäftigung

Der Trend der Wirtschaftsbelebung in der Bundesrepublik hat sich im Monat Mai fortgesetzt. Jetzt stehen rund 265 000 Arbeitslose 500 000 offenen Stellen gegenüber. Nach dem am Donnerstag in Nürnberg bekanntgegebenen neuesten Bericht der Bundesanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung sank die Arbeitslosenzahl (Bundesgebiet und West-Berlin) um 68 177 auf 264 074 (179 725 Männer und 84 949 Frauen). Mit dem gegenwärtigen Stand auf dem Arbeitsmarkt ist die Vollbeschäftigung wieder erreicht.

Robert Kennedy †

Trauer und Bestürzung in der ganzen Welt

Senator Robert Kennedy ist gestern in Los Angeles den schweren Verletzungen erlegen, die er am Mittwoch bei einem Attentat erlitten hatte. Der Tod trat um 9.44 Uhr mittlereuropäischer Zeit ein. Kennedy, der als demokratischer Kandidat für die Präsidentschaft nach seinem Erfolg bei den Vorwahlen in Kalifornien Aussicht auf den Einzug ins Weiße Haus hatte, starb 25 Stunden nach dem Mordanschlag. Sechs Chirurgen hatten am Mittwoch nach einer vierstündigen Operation eine Kugel aus dem Kopf Kennedys entfernt. Der Senator war die ganze Zeit über bewußtlos. In der Nacht zum Donnerstag äußerten die Ärzte in ihren Bullentins ihre Besorgnis über den kritischen Zustand des Patienten. Ein Arzt sprach von mehreren beschädigten Schlagadern und einem starken Blut- und Sauerstoffverlust in Kennedys Gehirn. Außerdem hätten sich Blutergüsse gebildet. Auch die Wirbelsäule Robert Kennedys war verletzt.

Der frühere Pressesekretär von John F. Kennedy, Salinger, gab bekannt, daß Robert Kennedy auf dem Soldatenfriedhof in Arlington beigesetzt werde, wo auch sein ermordeter Bruder John F. Kennedy ruht.

Über das Motiv des Attentäters, das kurz nach der Tat festgenommenen Sirhan Sirhan, ist immer noch nichts Näheres bekannt. Der 24jährige stammt aus dem jordanischen Teil Jerusalems, er ist vor elf Jahren mit seiner Familie in die USA eingewandert.

Präsident Johnson hat den kommenden Sonntag zum Nationaltrauertag erklärt. Johnson sagte, die Tragödie und die sinnlose Gewalt, durch die Kennedy gestorben sei, hätten einen tiefen Schatten der Trauer über die Vereinigten Staaten und die Welt geworfen. Führende Politiker aus aller Welt haben sich bestürzt über den Tod Kennedys geäußert. In

Notstandsgesetze vor dem Bundestag

Nach der Verabschiedung der Notstandsgesetze durch den Bundestag werden auch im Bundesrat keine Hindernisse mehr erwartet. Der Rechtsausschuß des Bundesrats beschloß am Mittwoch in Bonn mit acht gegen eine Stimme bei zwei Enthaltungen, der Notstandsgesetzgebung zuzustimmen. Auch die einfachen Notstandsgesetze werden voraussichtlich die Ländervertretung im zweiten Durchgang passieren. Der Rechtsausschuß empfahl lediglich beim Arbeitssicherstellungsgesetz wegen der Fassung der Strafbestimmungen den Vermittlungsausschuß anzurufen. Auch der Innenausschuß des Bundesrats hat mit Mehrheit empfohlen, der Notstandsverfassung und den einfachen Notstandsgesetzen zuzustimmen.



VON ZWEI SCHÜSSEN GETROFFEN liegt Senator Robert Kennedy am Boden. Helfer bemühen sich um den Schwerverletzten, der kurz vor dem Attentat den wichtigen Vorwahl-Erfolg in Kalifornien über Senator McCarthy bekanntgegeben hatte (unser Foto/UPI-Bild).

Einigung im Stahlarbitrastreit

Die rund 200 000 Beschäftigten der nordrhein-westfälischen Eisen- und Stahlindustrie erhalten vom 1. Juni an fünf Prozent mehr Lohn und Gehalt. Am 1. März nächsten Jahres sollen Löhne und Gehälter dann noch einmal um zwei Prozent erhöht werden.

Heute Beginn der Sozialwahlen

Die Versicherungsträger teilen uns mit, daß jeder im Rahmen der heute beginnenden und am Sonntag endenden Sozialwahlen seine Stimme in jedem für die Sozialwahl eingerichteten Wahllokal unabhängig von seiner Mitgliedschaft zu einer anderen Kasse abgeben kann. Mitglieder der DAK können also in Langen (oder überall sonst im Bundesgebiet) ihre Stimme auch in einem Wahllokal der BEK oder umgekehrt abgeben. Außerdem kann jeder seine Stimme auch in dem im Rathaus (aber hier nur sonntags zwischen 8 und 18 Uhr) eingerichteten Wahllokal abgeben. Die DAK (Friedrichstraße 10) und die BEK Bahnstraße 11-13 halten ihre Wahllokale heute zwischen 8 und 18.30 Uhr geöffnet, am Samstag und Sonntag (8. und 9. Juni) zwischen 9 und 18 Uhr.

Zwei Wochen Arrest. Der 19 Jahre alte Student Peter Brandt, Sohn des Außenministers, ist am Donnerstag von einem Westberliner Jugendgericht wegen Aufbaus in 2 Fällen zu 2 Wochen Dauerarrest verurteilt worden.

Abschied von Prinz Ludwig

In der alten Residenzstadt Darmstadt nahm man am Donnerstag Abschied vom Prinzen Ludwig von Hessen, dem letzten Angehörigen der einstigen Großherzoglichen Familie. Außer Mitgliedern von Fürsten- und Grafenhäusern und den Spitzen der heutigen Behörden nahmen viele Darmstädter Anteil an dem Ableben des Prinzen Ludwig. Allerdings konnte nur ein kleiner Teil der Bevölkerung an dem Trauergottesdienst in der Stadtkirche teilnehmen. Selbstverständlich war auch das Personal von Schloß Wolfsgarten in Darmstadt zugegen. Bürgermeister Kreilling und Stadtverordnetenvorsteher Jensen nahmen als Vertreter der Stadt Langen an der Trauerfeier teil.

Prinzessin Margaret, die Witwe des Prinzen, betrat zusammen mit ihrem Adoptivsohn, Prinz Moritz von Hessen, das Gotteshaus. In den ersten Reihen der Trauergäste sah man u. a. Prinz Louis Ferdinand von Preußen, Viktoria Luise von Braunschweig, den aus Rom nach Darmstadt gekommenen König Konstantin von Griechenland und Lord Louis Mountbatten Earl of Burma (als Vertreter des britischen Königshauses), Landgraf Philipp von Hessen, Markgräfin Theodora von Baden, die Fürstin Margaria zu Hohenlohe-Langenburg und als nächste Angehörige der Prinzessin Margaret Lord und

Lady Geddes, Herzog und Herzogin von Mecklenburg, Erbprinz Franz von Bayern und weitere Fürstlichkeiten aus Sachsen-Meiningen-Lippe, Liechtenstein und Verwandte der ehemaligen Großherzogin Eleonore von Solms-Hohensolms-Laubach-Lich.

Die hessische Landesregierung war vertreten durch Ministerpräsident Dr. Zinn und Gemahlin, Kultusminister Dr. Schütte, durch den Finanzpräsidenten Dr. Heinrich Trüger, die Stadt Darmstadt durch Oberbürgermeister Dr. Ludwig Engel und den Stadtverordnetenvorsteher Otto Schmidt.

Stadtfarer Manfred Knodt hielt den Trauergottesdienst in deutscher u. englischer Sprache im Anschluß an den Konfirmations-spruch des Prinzen aus dem Römerbrief „Wir wissen, daß denen, die Gott lieben, alle Dinge zum Besten dienen.“ Unter Begleitung des Stadtkirchenchors sang der mit dem Prinzen gut bekannt gewesene Tenor Peter Pears „Agnus Dei“ aus einem Requiem von Benjamin Britten, das Prinz Ludwig, der als „Ludwig Landgraf“ schriftstellerisch hervorgetreten war, ins Deutsche übersetzt hatte.

Nach der Trauerfeier in der Stadtkirche bewegte sich ein Trauerkondukt über den Marktplatz die Landgraf-Georg-Straße hinauf zur Rosenhöhe, wo im engeren Kreise die Erbestattung stattfand.

Juni

Deutsches Rotes Kreuz: Sammelwoche vom 6. Juni bis 12. Juni 1968



„Was St. Medardus für Wetter hält...“

An diesem Wochenende sollte sich zeigen, mit welchem Wetter wir im Hochsommer zu rechnen haben...

Der Jahrgang 1942/43 trifft sich heute

abend um 20 Uhr in der Gaststätte „Zur Schönen Aussicht“ (Schneider).

Ausbau des Eigenhelms

Am vergangenen Freitag hat der langjährige Pächter des Eigenhelms, Herr Max Werse, das Eigenhalm verlassen...

WIR GRATULIEREN...

Herrn Karl Sallwey, Niddastraße 11, zum 82. Geburtstag am 8. 6.; Frau Katharina Schickedanz, Heidelberger Straße 7, zum 83. und Frau Anna Krause, Brandenburger Straße 28, zum 72. Geburtstag am 8. 6.;

Gemeindeverwaltung auf Betriebsausflug

Die Gemeindeverwaltung unternimmt am kommenden Mittwoch ihren Betriebsausflug...

Generalversammlung der Egelsbacher Fußballer

Nach einer recht erfolgreichen Punktserie findet heute abend um 20.30 Uhr die Jahreshauptversammlung der Fußballabteilung in der SG Egelsbach im Vereinslokal Theiß statt...

2. Bauabschnitt der Ernst-Reuter-Schule

An dem zweiten Bauabschnitt der Ernst-Reuter-Schule wird mit Macht gearbeitet. Inzwischen wurde bereits das 3. Obergeschöß der Klassentraktes begonnen...

Leichtathletik-Schüler nach Darmstadt

Am kommenden Sonntag fährt der Nachwuchs der Leichtathletik-Schüler nach Darmstadt...

Bezirksmeisterschaften in Egelsbach am 16. Juni

Die diesjährigen Bezirksmeisterschaften finden nicht an zwei, sondern nur an einem Tag statt. Man hat das Programm so gestaltet, daß am Nachmittag die Entscheidungen fallen...

Schimmel: 15,1 Sekunden in Kasse

Beim Nationalen Juniorenportfest in Kassel siegte bei den Junioren Jürgen Schimmel von der SG Egelsbach in 15,1 Sekunden...

Die Egelsbacher Turner von Berlin zurück

Leider gab es auch einige Widrigkeiten / Ausgefallene Tage

Das vierte Turnfest des DTB gehört der Vergangenheit an. Trotz einiger Widrigkeiten kehrten die Egelsbacher Festteilnehmer in guter Laune nach Egelsbach zurück.

Einen unbeschönten Auftakt gab es mit der Buszufahrt. Man mußte in einem normalen Vorprogramm in Berlin lang aushalten. Auch die Unterbringung in Berlin war, was die Sauberkeit betrifft, leider nicht in Ordnung.

Mit 23 Teilnehmern hatten die Egelsbacher die meisten Teilnehmer seit Jahren gestellt. In Berlin wurde von den Festbesuchern ein vielfältiges Programm absolviert...

und Volker Müller bei den Männern am besten ab. Mit 243,8 Punkten erzielte Gabriele unter 500 Teilnehmerinnen den 48. Platz...

Ferienplätze für Berliner Kinder gesucht

Auch in diesem Jahr hat das Hilfswerk Berlin wieder einen Aufruf zur unentgeltlichen Bereitstellung von Erholungsplätzen für Berliner Kinder während der Sommerferien erlassen.

Egelsbacher Kirchliche Nachrichten vom 9. Juni bis 14. Juni 1968

Table with 2 columns: Day and Time, listing church services and events.

Arzneimittel und ihr Mißbrauch

Ein Apotheker sprach vor der SPD-Fraucengruppe

„Mißbrauch von Arzneimitteln“ lautete das Thema einer Veranstaltung der SPD-Fraucengruppe im Sitzungssaal des Rathauses. Der Frankfurter Apotheker, Dr. Neuss, erläuterte einleitend den Begriff Arzneimittel als „Stoffe, die dazu dienen, den Zustand oder die Funktionen des Körpers oder im seelischen Bereich erkennen zu lassen oder zu beeinflussen“...

„Unruhe als Bürgerpflicht“ Unruhe sei die erste Bürgerpflicht, meinte Herr Siggi Wenzel, Landesjugendleiter der SPD im Referat...

Der Referent zeigte wesentliche Ursachen für den hohen Arzneimittelverbrauch auf. Er verwies auf das große Angebot von zur Zeit 25 000 verschiedenen Mitteln in 75 000 Verpackungen ohne die Homöopathie.

Der Referent zeigte wesentliche Ursachen für den hohen Arzneimittelverbrauch auf. Er verwies auf das große Angebot von zur Zeit

Notstandsverfassung - Zweifel und Mißtrauen

auch nach der 3. Lesung Reiner Wyszomirski, stellv. UB Vorsitzender der Jungsozialisten, dankt den MdB's Dr. Schmidt und Bäuerle für ihr klares Nein!

In einem offenen Brief hat sich der 2. Vorsitzende der Jungsozialisten im Unterbezirk Offenbach/Dieburg, Reiner Wyszomirski aus Langen, bei den Bundestagsabgeordneten Dr. Horst Schmidt, Sprellingen, und Willi Bäuerle, Offenbach/M., für ihr entschiedenes „Nein“ in der Notstandsabstimmung bedankt.

Die schönsten hessischen Ferienfilme werden gesucht

Ein Apotheker sprach vor der SPD-Fraucengruppe

Einen Ferienfilm-Wettbewerb, an dem sich alle Erwachsenen und Jugendlichen, die eine Schmaffilmkamera haben, beteiligen können, hat der Hessische Minister für Wirtschaft und Verkehr, Rudi Arndt, ausgeschrieben.

Folgende Preise sind ausgesetzt: 1. Preis 1000 DM; 2. Preis 750 DM; 3. Preis 500 DM; 4. Preis 250 DM; 5. - 10. Preis je 3 Tage kostenloser Aufenthalt in einem der hessischen Staatsbäder Nauheim, Wildungen, Schwalbach, Schlangenbad, Salzhausen und Idstein, und noch weitere Trostpreise...

Straßenverkehrszählung in Hessen

Über 7000 Helfer in rund 3500 Zählstellen im Einsatz Eine große Verkehrszählung führt die Straßenbauverwaltung des Landes Hessen in den kommenden Monaten bis einschließlich August durch.

Lernt die nähere Heimat kennen...

Der Odenwald-Klub, der Rhein-Taunus-Klub und die Deutsche Bundesbahn führen am Sonntag, dem 23. Juni 1968, unter dem Motto „Lernt die nähere Heimat kennen“ eine bequeme Triebwagen-Senderfahrt nach Montabaur, Niederlahnstein und Boppard durch.

Mit dem Einkaufswagen bis zum Auto

Mit einer Blaskapelle, einem Fanfarenzug, geladenen Gästen und einer unüberschaubaren Schar von Hausfrauen wurde das neue divi-Einkaufsmagazin in Darmstadt, Rheinstr. 90, seiner Bestimmung übergeben.

Vier Stunden Arbeit für zwei Pfund Fleisch

Der Lebensstandard im Ostblock / Unterschiedliche Verbesserungen von Land zu Land (hs) — In diesen Tagen der Wirtschaftsexperimente in den meisten Ostblockländern steht ein einziges, wenige ausgewählte Güter beziehen kann, beweist deutlich, daß der Osten selbst in seinen fortschrittlichsten Staaten noch weit hinter den Staaten der freien Marktwirtschaft zurückhinkt.

Blumen werden schöner mit Mairor im Gießwasser

Mann in Moskau muß für ein Wellbrod fast eine ganze Stunde arbeiten, in der Bundesrepublik benötigt man dazu etwa 20 Minuten und in den USA sogar nicht einmal eine Viertelstunde (13 Minuten).



Das divi-Einkaufsmagazin in Darmstadt wurde eröffnet

Die Kriminalpolizei rät: Sichern-nicht nur versichern!

Der Sommer ist die große Zeit der Einbrecher. Zahlreiche Menschen fahren in den Urlaub und lassen Haus und Wohnung ohne Aufsicht. Die Großstadtbevölkerung strömt an den Wochenenden ins Freie, der Landwirt muß mit der ganzen Familie hinaus aufs Feld. Da ist es für den Einbrecher eine leichte Mühle, in Häuser und Wohnungen einzudringen und Beute zu machen. Millionen werden so von Einbrechern gestohlen.

Aber was die Versicherungen zahlen müssen, geht letztlich aus den Taschen der Versicherten, deren Präzision in unüblichem Zusammenhang mit den Ersatzleistungen der Versicherungen stehen. Nicht umsonst haben die Versicherungen den Slogan geprägt: „Verhüten ist besser als vergüten!“



erschweren den Einbruch. Aber man muß von diesen Sicherungen auch Gebrauch machen. Das bestmögliche Licht, wenn der Dieb durch ein offen gelassenes Fenster einsteigen kann. Licht und Lärm werden vom Einbrecher gefürchtet; deshalb sind Alarmanlagen, die akustisch oder optisch wirken, von Nutzen.

Ist Ihr Eigentum wirklich ausreichend gesichert? Wer selbst vorbeugt, schützt sich vor Schaden. Diebstahl, Einbruch, Diebstahl, in welcher der Polizei erfahren kann, welche Sicherungsmaßnahmen wirksam und den besonderen Verhältnissen seines Hauses oder seiner Wohnung angemessen sind; in kleineren Orten ist die örtliche Polizei in gleicher Weise bereit, beratend zu helfen.

Vorsorge ist Pflicht gegen sich selbst. Eine Versicherung gegen Einbruchdiebstahl, kombiniert mit anderen häuslichen Risiken, ist beruhigend. Aber versichern und sichern ist besser. Und beides sollte man nicht erst tun, wenn man durch einen Einbruch über die Notwendigkeit solcher Maßnahmen belehrt worden ist, sondern beizeiten. Im wahrhaft ureigenen Interesse.

Manfred Anthes, Annemarie Anthes, geb. Fischer. Ihre Vermählung geben bekannt. Egelsbach, den 8. Juni 1968.

Antje Kuhr, Norbert Jäger. Wir haben uns verlobt. Pflingsten 1968.

Herrn Martin Ruster. Die so überaus herzliche Anteilnahme, die vielen schriftlichen Beweise der Mitgefühl und die zahlreichen Kranzbesenden beim Helmgang unseres lieben Entschlafenen.

Frau Katharina Müller. In stiller Trauer: Katharina Müller geb. Fink, Heinz Lotz u. Frau Lisa geb. Ruster.

Verkäuferin für Haushaltsgeschäft zur AUSHILFE gesucht. Katharina Kraft, Wieserstraße 4.

Jahrgang 1919/20 Samstag, den 8. 6. 68, 20.30 Uhr bei Hickler, Egelsbacher Hof. 2 möbl. Zimmer mit Kochegelegenheit in Egelsbach zu vermieten.

Am Freitag, dem 31. Mai 1968, ist unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Großmutter Frau Katharina Müller nach kurzer Krankheit im 80. Lebensjahr sanft entschlafen.

In stiller Trauer: Die Angehörigen. Egelsbach, Ostendstraße 38, Langen, Südliche Ringstraße 127.

Jahrgang 1942/43 trifft sich heute Freitag, 7. 6. 68 um 20 Uhr im Gasthaus „Zur Schönen Aussicht“ zwecks Rückschau auf Jahrgangsfeste (Bilderaustausch).

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines 93. Geburtstages danke ich allen Verwandten, Bekannten u. Nachbarn recht herzlich.

EG-AGENTUR ERHARD LÜSCH Egelsbach Rheinstraße 4.

Die Beerdigung fand in aller Stille statt.

FARBEN-GERNANDT Betriebsferien vom 18. Juni bis 30. Juni 1968. Egelsbach b. Ffm. — Ernst-Ludwig-Straße 49/54 — Telefon 26 22

Sport am Wochenende

Am 9. Juni im Ludwigshafener Rheinstadion

„David und Goliath“ kämpfen um den Pokal

Der 1. FC Köln besitzt alle Trümpfe - Wachsen Bochums Bäume in den Himmel? - Acht Spiele, acht Siege

Das Endspiel um den DFB-Vereinspokal am Sonntag, 9. Juni, in Ludwigshafen, erhielt durch einen sensationellen Anstich, daß sich mit VfL Bochum ein Regionalligaverlierer gegen den Bundesligaklub 1. FC Köln qualifiziert. Das dünne zündende Jenseits der Reibung haben sich ungleiche Partien, die die Routine und Cleverheit der Mannen um die Nationalspieler Overath, Lühr, Weber so hoch kalkulieren, daß praktisch für den „Favoritenstreck“ VfL Bochum so gut wie keine Chance liebend wird.

Gewiß, der 1. FC Köln besitzt die besseren, wenn nicht überhaupt alle Trümpfe in seiner Hand. Doch sollten dabei die Unwägbarkeiten nicht außer acht gelassen werden, die nun einmal das besondere Merkmal eines Pokalspiels sind. Die selbigen Leistungen der Bochumer ereichen respektvoll die DFB-Ebene schafften die nachfolgenden vier Bundesligaverlierer, darunter auch zwei, die zu dieser Zeit immerhin noch Anwärter auf den deutschen Meistertitel waren (Borussia Mönchengladbach und FC

Eintracht Frankfurt (1:1 n. V. und 1:0) und gegen Meister Eintracht Braunschweig (1:1 n. V. und 2:1) jeweils zwei Spiele und je 210 Spielminuten, um mühsam eine Stufe höher zu klettern. Erst im Halbfinale (3:0 gegen Borussia Dortmund) vermoderte die Kölner eine klare Favoritenstellung für das Finale anzumelden.

Recht glanzvoll ist die Siegesserie der Bochumer voran gingen vier Siege auf der Ebene des westdeutschen Verbandes: 2:1 Wattenscheid, 2:1 Marl-Hüls, 5:3 n. V. Marathon Remscheid, 2:1 Schwarz-Weiß Essen. Dann folgten bei den DFB-Haupttrunden harte Schläge gegen die Bundesligaklubs: 3:2 gegen Karlsruhe SC, 2:1 gegen VfL Stuttgart, 2:0 gegen Borussia Mönchengladbach und 2:1 gegen den Pokalverteidiger und Europacupgewinner (1967) FC Bayern München. Also acht Spiele, 8 Siege, 20:10 Tore. Die Kölner brauchen für vier Siege sechs Spiele und schossen dabei 12:4 Tore.

plätzen immer den vermeintlich Schwächeren zu. An spielerischem Glanz vermag Bochum gegenüber Köln wohl nicht viel zu bieten, aber im Pokalwettbewerb kommt es auf andere Faktoren an. Daher sind die Westfalen gar nicht so ohne Chancen. Der DFB hat vorsorglich, falls eine Entscheidung nicht fallen sollte, das Duisburger Stadion als Ort eines Wiederholungsspiels am 12. Juni vorgemerkt.

Hermann Eppenhoff ohne Respekt vor großen Namen

Die Bochumer waren Isoteren im Vorteil, als sie ihre vier DFB-Rundenspiele jedesmal zu Hause austragen durften. Aber bei der Klasse von Gegnern wie Mönchengladbach und Bayern München, die durch die vorangegangenen Siege gegen Karlsruhe und Stuttgart gewahrt waren, darf nicht der Erfolg auf das Konto des Platzvorteils geschrieben werden. Eher möchte man als Plus werten, daß die Westfalen frei von allen Nebenbelastungen waren und es mit Kontrahenten zu tun hatten, die ihre Kräfte verzettelt hatten.

Auf dem Fußballplatz wie im Theater?

Die Fußballfreunde werden sie allerdings nicht gern hören, denn sie sollen die leeren Kassen wieder füllen, indem sie bei Spitzenspielen höhere Eintrittspreise zahlen. Sageten und Hosen stellen sich das so vor, wie es beispielsweise in Opern- und Theaterhäusern schon seit langem gang und gäbe ist: Eine Preistabelle, die sich in Stufen von unten nach oben erhöht. Der Zuschauer wird aufgefordert, sich für ein bestimmtes Niveau zu entscheiden. Die Spieler werden sich dann entsprechend verhalten.

Ein Unentschieden wäre für Leverkusen schon ein Erfolg

Zweiter Durchgang zum Aufstieg in die Fußball-Bundesliga - Offenbach und Essen wollen ihre Chancen wahren

Hannover wieder mitwirken können. Dennoch fraglich, ob ein doppelter Punktgewinn der Berliner ihnen eine Aufstiegschance belassen würde.

Weder Göttingen 05 noch Hertha BSC Berlin wollen den Anschluß an Rot-Weiß Essen verlieren. Die Göttinger gewannen bisher beide Begegnungen auf eigenem Platz, gelten als ungemein

komfakt und werden der Berliner Hertha den Erfolg äußerst hoffentlich machen. Berliners Trainer Kronsbein sollte in Göttingen wieder Scharnstein und Kratzky, die am Sonntag verletzten, einsetzen zu können. Göttingens Trainer Rebelle vertraut vor allem auf die Nerventrärke und Kampfkraft seiner Elf. Die Berliner sind schulpflichtig gegen die Tempo mitzugehen imstande ist.

Es spielen: Gruppe I: Kickers Offenbach gegen Bayer Leverkusen (Vorspiel 1:1); Tennis Borussia Berlin - Arminia Hannover (1:0); SpVgg Lützelohr - TuS Neuenfirth.

Gruppe II: Göttingen 05 - Hertha BSC Berlin (0:1); Rot-Weiß Essen - Bayern Hof (1:0); SpVgg Lützelohr - TuS Neuenfirth.

Als erste große Bestandsaufnahme hat die Mannheimer Regatta ihre Aufgabe erfüllt. Die Teilnehmer sind nun in drei Gruppen unterteilt: Österreich, Rumänien und Dänemark unter der Leitung des deutschen Spitzensportlers Hartwig Prütz. Die Regatta-Boote werden in drei Gruppen unterteilt: Rumänien, Dänemark und Österreich. Die Regatta-Boote werden in drei Gruppen unterteilt: Rumänien, Dänemark und Österreich.

Nun steht sie vor einer neuen Bewährungsprobe: Ratzburg und sein Küchensee haben in der vergangenen Saison einen Namen. Seit nunmehr zwölf Jahren ist Ratzburg auch für die Aus-

richtung seiner Regatta bekannt, die am Wochenende mit starker internationaler Besetzung stattfinden.

Mit Almeister Iwanow an der Spitze trifft die gesamte sowjetische Aufgebot vom Eiser bis zum Achter in der Inselstadt ein. Der alte Ratzburg hat die Regatta als ein großes Ereignis aus vielen Vergleichskämpfen, will sich mit dem Blick auf Mexiko schon jetzt einen Überblick über den Leistungsstand des gürtelten Achters verschaffen wie für die Millionen-Weltmeisterschaften in Mexiko.

Adam Achter ebenso verschaffen wie für die Millionen-Weltmeisterschaften in Mexiko.

Am Ende der 81. Internationalen Oberrheinischen Ruderregatta in Mannheim kommt DRV-Präsident Dr. Claus Heß ein erfreuliches Fazit ziehen: „Fünf Monate haben wir bereits vier Klasseboote mit dem Eiser, dem Doppelspieler, dem Vierer mit Steuermann sowie dem Achter, Mehrer und Vierer im Zweier und auch im Vierer ohne Steuermann, doch hoffen wir, diese im Laufe der nächsten Wochen noch erleben zu können.“

Als erste große Bestandsaufnahme hat die Mannheimer Regatta ihre Aufgabe erfüllt. Die Teilnehmer sind nun in drei Gruppen unterteilt: Österreich, Rumänien und Dänemark unter der Leitung des deutschen Spitzensportlers Hartwig Prütz. Die Regatta-Boote werden in drei Gruppen unterteilt: Rumänien, Dänemark und Österreich. Die Regatta-Boote werden in drei Gruppen unterteilt: Rumänien, Dänemark und Österreich.

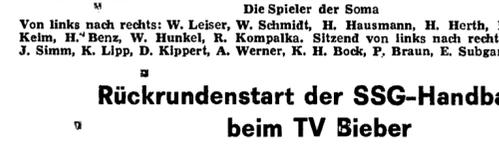
Nun steht sie vor einer neuen Bewährungsprobe: Ratzburg und sein Küchensee haben in der vergangenen Saison einen Namen. Seit nunmehr zwölf Jahren ist Ratzburg auch für die Aus-

SSG-Soma erstmals Meister

Den Meistertitel der 3. Mannschaftsrunde des Kreises Offenbach 07/68 errang die SSG Langen im Verlauf der Runde dieser Jahre verleiht diese Mannschaft einige Male nur knapp die Meisterschaft. Nun konnte sie diesmal die Saison erfolgreich mit dem Titelgewinn abschließen. Schon nach dem zweiten Spiel setzten sich die Langener an die Tabellen Spitze. Bis zum Schluss behaupteten sie sich gegen stärkste Konkurrenz auf dem 1. Tabellenplatz.

Die Abschlusstabellen:

SSG Langen	36:12	Sprendlingen	25:23
BSC 99 Offb.	35:13	Hanau 93	23:25
Bürgel 07	34:14	Rumpenheim 4	22:26
Rosenhöhe 4	34:14	Rumpenheim 3	20:28
N-Isenburg 4	33:15	VfB Otzberg	10:28
Hanau 60	32:16	N-Isenburg 3	9:39
Rosenhöhe 3	25:23		



Die Spieler der Soma

Von links nach rechts: W. Leiser, W. Schmidt, H. Hausmann, H. Herth, E. Friedrich, W. Keim, H. Benz, W. Hunkel, R. Kompalka. Sitzend von links nach rechts: R. Strotmann, J. Simm, K. Lipp, D. Kipperl, A. Werner, K. H. Beck, P. Braun, E. Subgang.

Rückrundenstart der SSG-Handballer beim TV Bieber

Am kommenden Sonntag beginnt für die Verbandsliga Gruppe Süd die Rückrunde der dreizehntägigen Meisterschaft.

Im ersten Spiel muß die SSG zum TV Bieber, der in diesem Jahr erstmals in der Südgruppe spielt. Das Vorspiel konnten die Bieberer in Langen ganz knapp mit 6:7 Toren gewinnen. Ohne Zweifel werden die Gastgeber auch im Heimspiel die Punkte einheimen wollen, zumal auch sie in der Tabelle nicht gerade günstig stehen.

„Ihr Körpergewicht“

2. Fortsetzung

Haben Sie einen Garten oder eine Gartenecke oder ein Stück Land, dann bauen Sie das kulturgenussvolle schädlichstfreie Knollengewächs „Topinambur“ an. Sie werden sehen, wieviel Freude Sie an diesem Gartensport haben. Topinambur ist ein für Witterungseinflüsse, Bodenbeschaffenheit und Anbau überaus anspruchsloses Knollengewächs. Sie gewinnen aus kleinstem Anbauort von Jahr zu Jahr ohne neues Saatgut steigende Ernten. Sie brauchen auch nicht zu jäten — im Gegenteil, Topinambur will die kleinen Unkräuter. Sie selbst erreicht eine Stockhöhe bis zu zwei Meter und trägt im Herbst zum Blütenbeschmuck bei mit ihren kleinen Sonnenblumen.

In der nächsten Fortsetzung hören Sie über die Heimat des Gewächses und Ihre Entdeckung H. W.

Leichtathleten des TV unterwegs

Berthold Kauer glänzte über 1500 Meter

Beim 28. Nationalen Pfingstportfest in Arheilshausen war eine geringere Beteiligung gegen über den vergangenen Jahren zu verzeichnen. Trotzdem gab es einige gute Leistungen. Im Lager der Langener Leichtathleten freute man sich besonders über B. Kauer, der mit ausgezeichneten 4:02 Minuten über 1500 m der männlichen Jugend A nicht zu schlagen war. Der Offenbacher Hentz sorgte gleich nach dem Start für ein schnelles Tempo und lag 300 m vor dem Ziel mit fünf Metern vor Kauer in Front. Der Langener zog bei der 1200-m-Marke einen energischen Spurt an, überholte auf der Gegengerade und lief mit über 6 Sekunden Vorsprung durch das Ziel. Auch die Nächstplatzierten des zehnköpfigen Teilnehmerfeldes erzielten gute Zeiten. Mit dieser non persönlichen Begegnung unter B. Kauer gleichzeitig die Qualifikation für die Deutschen Jugendmeisterschaften (4:09 Min.).

Sehr beachtlich ist auch das Abschneiden des B-Jugendlichen Dieter Hortrampf, der einen der beiden 400-m-Zweiter in 51,7 (Vorlauf 53,5 Sekunden) und Siegwald Erd belegte den 2. Platz im Sperwerfen mit 52,87 m. Weitere Ergebnisse: Männer 100 m: 4. Schäfer 11,9 (Vorlauf 11,9); Kugel 5. Erd 12,14 m. Schwimmstadion wenden, die weitere Auskünfte erteilen.

Acht-Städte-Turnier des Tennisclub 06 Langen

Am Pfingstsonntag und -sonntag fand erstmals ein Acht-Städte-Turnier auf den Plätzen des Tennisclubs Langen statt. Der Jugendwart des Clubs, Herr Müller, hatte für dieses Turnier jeweils die vier besten Jugendlichen (Jahrgang 1951 und 1952) von sieben Vereinen des Main-Taunus-Gebiets eingeladen. Ferner nahmen an diesem Turnier auch die vier besten Jugendlichen des Tennisclubs Langen teil.

Man spielte nach folgendem Modus: die Teilnehmer wurden in vier Gruppen aufgeteilt, in denen jeweils Spieler mit annähernd gleicher Spielstärke gegenüber standen. Für jedes gewonnene Match erhielt die Mannschaft des Siegers einen Punkt. Die Mannschaft, die nach allen ausgetragenen Einzel und Doppeln (hier wurde selbstverständlich nur in zwei Gruppen gespielt) die meisten Punkte für sich bringen konnte, war der Turniersieger. Man suchte also nicht den besten Spieler, sondern die beste Mannschaft.

Nachdem am Sonntagmorgen alle Teilnehmer und Betreuer aus Bessungen, Buchschlag, Wiesbaden, Frankfurt, Höchst, Spredlingen und Offenbach um 9 Uhr im Clubhaus angekommen waren, konnte Herr Müller seinen Pfingstturnier eröffnen. Gegen Mittag wurde nur eine kurze Pause eingelegt, da man ja in zwei Tagen insgesamt 54 Spiele austragen mußte.

Während der Spielpause konnten sich die Spieler mit Schnitzeln, Koteletts und Pommes frites für neue Tagen rüsten, oder ihre erhitzen Gemüter mit einem der in reicher Auswahl vorhandenen Getränke abkühlen. Dann spielte man weiter bis in die Abendstunden. Nach Beendigung des ersten Spieltages konnte man noch nicht voraussagen, welche Mannschaft den Sieg erringen würde. Noch hatten mehrere Mannschaften die Chance, den ersten Platz zu holen.

So ergab es sich auch, daß am nächsten Morgen alle Spieler mit hohen Erwartungen den Spielen entgegenzogen. Besonders in den Einzel, die am späten Vormittag und am frühen Nachmittag ausgetragen wurden, bot man sehr gutes Tennis, und viele zuschauende Erwachsene Spieler spendeten den jüngeren Kameraden aus voller Überzeugung Beifall für gute Leistungen.

Mit dem Gütezeichen ausgestattet

Nur das, was wirklich gut gelingt, bekommt als Zeichen des Vertrauens seinen Stempel.

Kenner wissen, was das Siegel sagt: Reiner kann man Bier brauen!

Genießen Sie Glaabsbräu

aus der Bierstadt Seligenstadt



Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meiner KONFIRMATION danke ich, auch im Namen meiner Eltern, herzlich.

Dieter Plahusch

Götzenhain, Wallstraße 44

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation danke ich allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich.

Karin Sehring

Wassergasse 2

Für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meiner Konfirmation danke ich allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn recht herzlich.

Herbert Schmid und Eltern

Langen, Mittelweg 8

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation danke ich allen recht herzlich, auch im Namen meiner Eltern.

Philipp Keller

Südl. Ringstraße 122

Sarglager

„Pletät“ Sehring
Hörfelder Landstraße 27 - Telefon 71118

Überführungen

Einmaliges Angebot!

Weinheber mit Kerze

nur DM 22,50

handgeschmiedete Wertarbeit
Greifen Sie zu!

Heinrich Beckmann

Glas — Porzellan — Hausrat — Langen, Bahnstraße 23

**Moderne
Bettfedernreinigung**

Montag bis Freitag von 9 bis 18.30 Uhr,
Samstag von 8 bis 13 Uhr.

Oberbett 6,50 DM
Kopfkissen 2,50 DM
Sofakissen 1,50 DM

Bettfedern und Inlett in jeder Auswahl.

W. Kolloch

Raumausstattermeister
Bahnstraße 119, Ruf 85 96
Abhol- und Zubringerdienst
frei Haus.

**Lehrling
und Halbtagskraft**

für Anwaltskanzlei gesucht.

TELEFON 2528

**Neckermann
macht's möglich**

Das große Flug-, Schiffs- und Kreuzfahrten-Programm Herbst, Winter, Frühling 1968/69 liegt bereits vor.

Anmeldung und Beratung im:

Reisebüro Lauterbach



NUR-Agentur
607 Langen
Bürgerstraße 3 -
Ruf 22 44

KÜCHENHILFEN
männlich od. weiblich (auch Ausländer)
für sofort gesucht. Sehr guter Lohn und
geregelt. Arbeitszeit.

Rhein-Main-Hotel
Sprendlingen, Telefon 6 89 91

Latscha sucht

Metzger

für den Verkauf
Meister oder auch Gesellen

finden bei uns einen interessanten Arbeitsplatz. Hinter unserem fortschrittlichen Verkaufssystem steht eines der modernsten Frischfleischwerke in der Bundesrepublik.

Nach kurzer Einarbeitungszeit können Sie die Leitung einer Frischfleisch-Abteilung in einem unserer modernen Latscha-Märkte übernehmen.

Wir bieten eine Dauerstellung, guten Verdienst und geregelte Arbeitszeit (42 1/2 Stunden wöchentlich).

Arbeitskleidung wird gestellt und gereinigt.

Bewerbungen bitte in Kurzform oder telefonisch, Fm. 4309228, Herr Leichum.

J. Latscha Frankfurt KG, Personalabteilung
6 Frankfurt/Main 1, Schwedlerstr. 1-5
Postfach 2847, Telefon 430 91

**Tapeten
machen
alte
Wände**

neu!

Viele neue
Tapeten
warten auf Sie

Worauf warten
Sie noch!

Sämtl. Tapeten sind am Lager
vorhandig und werden für Sie
klebefertig beschnitten.

höta
Das führende Spezialhaus für Raumgestaltung
Langen, Gartenstr. 8 (am Lutherkirche) Tel. 10 01 01 42 91

Länger mö. er nicht auf den Zufall warten. Er ist INGENIEUR, 44/1,78 o. Kinder und sieht bestens aus. Mö. Sie ihn kennenlernen, dann geben Sie Nachricht. Er weiß, wie erfüllt ein Leben sein kann, wenn sich zwei Menschen gut verstehen. A 23 255 44

INSTITUT KÜSTRA
652 Worms
Andreasstraße 2
Tel. 06241 / 4525
Sonntags geöffnet

Können auch Sie die Einsamkeit. Bin **WITWER** und **BEAMTER** u. D., 86/1,78, o. Anh., jedoch ohne größeres Vermögen. Mö. Sie mich kennenlernen? Sie werden es bestimmt nicht bereuen. A 15 058 06

INSTITUT KÜSTRA
652 Worms
Andreasstraße 2
Tel. 06241 / 4525
Sonntags geöffnet

Die schlanke, gutaussehende **TRAUDEL** ist Lehrerin, 27/1,88 u. stammt aus bester Familie. Da sie keine Straßenbekanntschaft liebt, hofft sie auf diesem Weg den richtigen Partner zu finden. Spät. Haus- u. Grundbes. sind die Belaggen einer charmannten Dame. A 28 129 27

INSTITUT KÜSTRA
652 Worms
Andreasstraße 2
Tel. 06241 / 4525
Sonntags geöffnet

Wer will mich kennenlernen? Bin 29-jähriger **INGENIEUR**, ledig, natürl. u. lebensfroh, mö. nicht mehr allein sein! Wer hat denselben Wunsch? A 21 089 28

INSTITUT KÜSTRA
652 Worms
Andreasstraße 2
Tel. 06241 / 4525
Sonntags geöffnet

Naturliebender **INGENIEUR**, 38/1,87, in leit. Stellung (2200,- DM mit Eink.), ein wirklicher u. warmherziger Mann, gutaussehend, mit angenehmer Wesensart, wü. trotz bitterst. Enttäuschung Wiederheirat mit einer lebensfrohen Frau, geschied. mit Kind kein Hindernis. A 28 122 38

INSTITUT KÜSTRA
652 Worms
Andreasstraße 2
Tel. 06241 / 4525
Sonntags geöffnet

**INSERIEREN
BRINGT
GEWINN!**

Für die Hartwaren-Abteilung unseres Kaufhauses suchen wir ab sofort oder später

junge Kaufleute

die gleich nach Beendigung ihrer Lehrzeit die Tätigkeit eines **SUBSTITUTEN** übernehmen können.

Branchenfremde Bewerber werden von uns sorgfältig eingearbeitet.

Feiner suchen wir

eine Gardinenverkäuferin
(evtl. auch eine gelernte Schneiderin)

und **Verkäuferinnen**
für ganze und halbe Tage.

Wir bieten ein angenehmes Betriebsklima, Einkaufsvergünstigungen und gute Bezahlung.

Bewerber, die an einer Dauerstellung interessiert sind, bitten wir um Einsendung ihrer Bewerbungs-Unterlagen.

**KAUFHAUS
BRAUN**

6070 Langen (Hessen)
Bahnstraße 101 - 103 - Telefon 06103/4486



**Wir alle
wollen
keinen Notstand**

**Unser Staat hat die Pflicht, Vorsorge zu treffen
für Zeiten der Not und Gefahr.**

Mit der Verabschiedung der Notstandsverfassung haben
Bundesregierung und Bundestag diese Pflicht erfüllt.

**Die Notstandsverfassung sichert
die demokratischen Rechte auch im Notfall.**

Die Befugnisse aller demokratischen Organe,
der Gerichtsbarkeit und des Bundesverfassungsgerichts
bleiben erhalten.

Es wird

- keine Diktatur
- keine Zwangsarbeit
- keine Pressezensur
- keine Notverordnungen
- keine Einschränkung des Streikrechts
- keine willkürlichen Verhaftungen geben.

**Die Notstandsverfassung schützt die innere und
die äußere Freiheit der Bundesrepublik.**

Wirksame Schutzmaßnahmen können bei Angriffen
von außen, bei ernster Bedrohung unserer inneren Ordnung
und bei Naturkatastrophen getroffen werden.
Vorbehaltsrechte der Alliierten, Überbleibsel aus der
Besatzungszeit, werden abgelöst.

**Jeder sollte den Text der Notstandsverfassung
kennen. Nichts ist geheim.**

Lesen Sie den nebenstehenden Wortlaut, und bewahren
Sie die Seite auf!

Unser Staat, von uns gemeinsam aufgebaut, verdient, daß wir ihn schützen

Eine Anzeige des Presse- und Informationsamtes der Bundesregierung



IST EIN 6-ZYLINDER EINE GELDFRAGE?

FORD 17 M 2,0 l/85 PS DM 7.300,- a. W.
 FORD 17 M 2,0 l/90 PS DM 7.324,- a. W.
 FORD 17 M 2,3 l/108 PS DM 7.600,- a. W.

AUTO-GÖRICH

607 LANGEN
 RHEINSTR. 4
 TEL. 3889

Serienmäßig mit Zweikreisbremse, Bremskraftverstärker und 4-Gang-Getriebe.
 Knüppelschaltung 86,- DM Aufpreis. + Überführung und Mehrwertsteuer

Für Sommer, Urlaub und Freizeit!
**Große Auswahl in Gartenmöbeln und
 Campingmöbeln**
Heinrich Beckmann
 Glas - Porzellan - Hausrat - Langen, Bahnstraße 23



Plastik-Eimer, 5 Liter —,65
 Plastik-Eimer, 10 Liter —,95
 Plastik-Wanne, oval 55 cm 3,50
 Plast.-Waschkorb, eckig 60 cm 3,95

Kochtöpfe m. Deckel, bunt emailt,
 für Gas- u. Elektroherd,
 in 16, 20 u. 22 cm jedes Stück 6,50
Bratpfanne zum Braten ohne Fett,
 außen emailliert, 24 cm 8,95
Aluminium-Wasserkessel, 2,5 Liter
 mit rotem Deckel 6,95
Besteckgarnitur, rostfrei,
 24teilig, in Etui 14,50
Pommes-frites-Schneider 4,75
Personenwaage, 125 kg Tragkraft 12,50
Wandwaage, runde Form,
 5 kg Wiegefähigkeit 16,95
Stahlrohr-Haushaltleiter, 4 Stufen 11,90
Bügelstisch, Stahlrohr lackiert 13,90
Wäscheboy, Stahlrohrgestell,
 Behälter aus Plastikfolie 11,90

Kaffeeservice für 6 Personen,
 moderne Dekore ab 14,50
Teller, Porzellan, tief u. flach —,75
Kaffeekanne, bunt, 0,5 Liter 1,45
Keramik-Bodenvase, 50 cm 9,50
Rumtopf, 4 Liter, versch. Dekore 5,95
Weinkelche, geätzt u. Goldr. —,75
Sektkelche mit Schilff —,95
Bowle, geschl. für 6 Personen 16,95
Biertulpen mit Brauereidekor —,80
Servierblech, bunt, 2 Griffe 4,95
Gartengrill, zerlegbar 19,75
Kühltasche, Kofferform 14,50
Wasserkalster, 10 Liter 3,93; 5 Liter 2,50

Adam Hill Lutherplatz

MÖBEL

günstiger denn je durch
 Großverkauf und Eigenfinanzierung
 (auswärtige Aufträge werden im Um-
 kreis von 100 km Preisbeispiel)

Einzelküchen

In Kunststoff
 ohne Anmalung
 und Formaldehyd
 schon ab
 Schwedenküchen und
 Anbauküchen
 begeistert schön in Großauswahl
 5. Rate 4 Wochen nach Lieferung.
 Zuverlässiger Kundendienst, Liefe-
 rung frei Haus - verlangen Sie
 nach heute mit Postkarte unseren
 großen katalognierten Möbel-
 Katalog.

195.-

Möbel-Passage

Inhaber Alfred Böhe
8750 Aschaffenburg
 Heisenstraße 2-10, Telefon 24840
 28 Schaufener Str. Telefon im Hof
 Einfahrt nur Heisenstraße

Münzenhandlung
 An- u. Verkauf
 Ingeb. Hoffmann
 Langen-Oberlind.
 Im Hasenwinkel 28
 Telefon 7615

ELBEO
 Supp-hose
 der Niederstrumpf
 strafft und stützt
 das Bein

Heinrich

P direkt am Hause
 607 Langen, Fahrg. 23

ELEKTRO- MARKT

Großhandel Hauswaid
 Ihr Einkaufsvorteil

Verkauf: Montag bis
 Freitag, 16.00 - 18.30
 Samstag, 9.00 - 14.00

Langen, Mülhstr. 17
 (Ecke Wiesgäßchen)
 Telefon 74 18

**JETZT AUCH
 VERKAUFSPLATZ SANDWEG 48**

NSU, Typ 110, Bj. 65
 19.000 km, 1. Hand,
 DM 4.150,-

AUTOHAUS
 Frankfurt am Main
 1.40217, Gürtelstr. 46-50

REIFEN - QUARI

Ihr modernes Reifenspezialhaus
**LANGEN/HESSEN
 NUR LIEBIGSTRASSE 31**

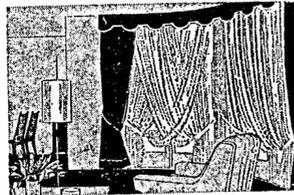
Geschäftszeit: Montag bis Freitag 7.30 bis 18.00 Uhr
 Sonnabends von 7.30 bis 13.00 Uhr
 500 Meter vom Bahnhof Langen, neben
 Ways & Freitag und Spah KG.



Tel.
 Sa.-Nr.
3715

Wir bieten Ihnen zu Ihrer Sicherheit:

1. Schnelle Pkw- und Lkw-Reifenmontage an modernsten Geräten.
2. Fachmännisches Auswuchten von Pkw- und Lkw-Reifen mit dem elektronischen ATW-Auswuchtgerät direkt am Fahrzeug.
3. Reichhaltiges Reifenlager führender deutscher Markenfabrikate, insbesondere MICHELIN-X-Reifen mit der doppelten Kilometerleistung.
4. Erstklassige Runderneuerung durch Peters Pneu Renova.
5. Kostenlose Beratung in allen Reifenfragen.
6. Immer günstige Gelegenheiten in Gebrauchtreifen.



**Machen Sie aus
 Ihrer alten Wohnung
 eine neue**

Dekorieren Sie Ihre Fenster neu -
 mit Gardinen und Vorhängen aus
DIOLEN. DIOLEN zaubert eine neue
 Wohnatmosphäre in Ihr Heim. Wir
 beraten Sie gern.

hötä

Das führende Spezialhaus für Raumgestaltung
 Langen, Gartenstr. 6 (am Lutherplatz) Tel. 10 61331 4251
 Eigenes Nähatelier und Dekorationsdienst

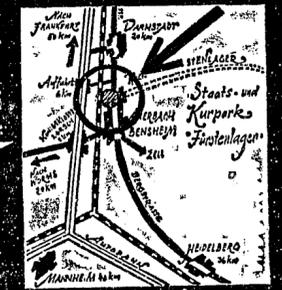
Diolen
 einfach ideal!

Ein eigenes Haus mit Grund an der Bergstraße BENSHEIM-AUERBACH



DOMA-Festpreis
 Schlüsselfertiges Haus, einschl.
 Grundstück u. Erschließungs-
 kostenbeitrag.

DM 82.500,-



Wohnanlage „Fasanenpark“
 Darmstädter Str. - Fasanenweg
**KOMFORT-
 REIHENHAUS**
 123 bis 166 qm Wohnfläche, herkömm-
 liche Alu-Alufenster, rotes Ziegel-
 mauerwerk, Edelalupputz, Warm-
 wasser-Zentralheizung

EIGENKAPITAL AB
DM 9.500,-

Beratungstage und Verkauf:
 Kurhotel „Krone“
 Bensheim-Auerbach/Bergstraße
 Sa. u. So., 8. u. 9. 6. 68, 13.00-18.00
 Sa. u. So., 22. u. 23. 6. 68, 13.00-18.00

KOSTENLOS!
 Fordern Sie ausführliches Angebot an

DOMA
 8 München 19, Lierstr. 27
 (Romaplatz)
 Tel.: 08/11/57 50 53-55

minipreis = Dauerpreis

noch aktueller

Rindglasch nach ungar. Art
 300/150-Gramm-Dose 0,98
HOLL-Wurstkonserven
 5 verschiedene Sorten, Jede 160-g-Dose 0,98
Poln. Schweinefleisch 335-Gramm-Dose 1,98
Poln. Rindfleisch 340-Gramm-Dose 1,75
Blutwurst einfach 330-Gramm-Dose 0,98
Leberwurst einfach 330-Gramm-Dose 0,98
Thunfischsalat 185-Gramm-Dose 0,89
Thunfisch STAR-KIST 198-Gramm-Dose 1,10
Olsaardinen, ohne Haut
 ohne Gräten 125-Gramm-Dose 0,88
Bücklingsfilets in Öl 200-Gramm-Dose 0,78
Heringsfilets in Tomatentunke
 2 Dosen à 200 Gramm 0,98
MAY's Kondensmilch 340-Gramm-Dose 0,45
„Edelweiss“-Camembert
 45% Fett i. Tr. 125 Gramm 0,98
Emmentaler Schmelzkäsezubereitung
 45% Fett i. Tr., „Spezi“, 6/6, 250 Gramm 0,98
DEL MONTE
Tomaten-Catsup 340-Gramm-Flasche 0,68
Gewürz-Gurken 1/4 Glas 1,88
Weiße Bohnen mit Suppenkraut 1/4 Dose 0,69
Canad. Weisbohnen 1/2 Dose 0,75
Champignons, 1. Wahl 1/2 Dose 1,68
Belgische Erbsen mit Möhrchen
MON JARDIN 1/2 Dose 1,18
Gemüse-Erbsen 1/2 Dose 0,85
Junge Erbsen, feil 1/2 Dose 0,78
Apfelmus, extra 1/2 Dose 0,68
Ananas in Stücken 1/2 Dose 1,10
Pflirsche in Schalen
 gleichmäßige Schelben 1/2 Dose 1,28
Holl. Erdbeeren 1/4 Dose 1,68
Mandarin-Orangen 312-Gramm-Dose 0,88
Blütenhonig WABENECHT
 500-Gramm-Glas 1,75
Margarine TERNO
 3 Becher à 250 Gramm 1,00
Zucker, Grundsorte 1000-Gramm-Packung 1,17
Weizenmehl 1000-Gramm-Packung 0,78
Kochbeulefritze, 250-Gramm-Paket,
 2 Beutel à 125 Gramm 0,40
Tafelfreis Langkom 500-Gramm-Packung 0,88
Sonnensalz 500-Gramm-Paket 0,17
Perf-Mokka 250-Gramm 2,98
Perf-Mokka 500 Gramm 5,95
Expreß-Kaffee 100-Gramm-Glas 2,98
MAXWELL
Expreß-Kaffee 200-Gramm-Glas 7,98

Roggen Mischbrot 0,88
 herzhalt, kräftig, locker, 1000 Gramm-Laib
Erdbeer-Konfitüre 0,79
 oder Aprikosen-Konfitüre, 450 Gramm Glas
Bockwurst 0,98
 5 Stück zu je 40 Gramm im Glas
Frühstücksfleisch 1,48
 fein im Geschmack, 320 Gramm, Dose
Reines Pflanzenöl 1,25
 für Salate, zum Braten, Backen, Literdose
US-Dosenhuhn 3,68
 ganz, gekocht, 1474 Gramm Nettoinhalt
Jäckles Fertiggerichte 1,18
 schmecken vorzüglich, 3 Sorten, 1/1 Dose
Junge Brechbohnen I 0,80
 gute Qualität, fadenfrei, 1/1 Dose
Schinkenhäger 8,50
 38 Vol.%, der gute Klare im Tonkrug
67er Kröver Nacktarsch 1,98
 Deutsches Weinsiegel, 1/1 Flasche incl. Glas
67er Liebfraumilch 1,85
 Deutsches Weinsiegel, Literflasche ohne Glas
FILIA-mat Waschmittel 5,95
 für alle Waschverfahren, 3-kg-Tragepackung

* 0,86
 * 0,77
 * 0,96
 * 1,44
 * 1,22
 * 3,57
 * 1,15
 * 0,78
 * 8,25
 * 1,93
 * 1,80
 * 5,78

Deutscher Weinbrand „Bouquet“ 1/4 Fl. 6,95
DUJARDIN Imperial 1/4 Flasche 11,30
Korn 32 Vol.% 1/4 Flasche 4,95
UNDERBERG 49 Vol.% 3er-Packung 1,69
BOMMERLUNDER 40 Vol.% 1/4 Flasche 8,60
ECKES Edelkirsch 35 Vol.% 1/4 Flasche 9,20
RACKE rauchhart 43 Vol.% 1/4 Flasche 9,50
Echter Steinhäger 38 Vol.% 1/4 Tonkrug 5,95
Brauhaus-Bier „Goldheil“
 Kasten mit 20 Flaschen, ohne Glas 8,95
Apfelwein Literflasche ohne Glas 0,55
BLONDI Export-Bier
 Brauerei Herrnhäuser, Hannover
 6 Einwegflaschen (2 Liter) 2,38
Apfelsaft Literflasche ohne Glas 0,49
Orangensaft
 oder Grapefruitsaft aus Israel 2/4 Dose 0,75
Israelischer Orangensaft
 oder Grapefruitsaft Famliendose 1,58
Himbeersirup 0,7-Liter-Flasche 1,58
OMO 3-kg-Tragepackung 8,20
PERSIL 3-kg-Tragepackung 8,95
PERSIL Riesenpaket 2,45
WEISSER REISE Riesenpaket 2,38
WUNDI-Spülmittel 1000-ccm-Flasche 1,68
„bonax“-Selbstglanzwachs 500 ccm 1,75
Fichtennadel-Schaumbad
 500-ccm-Flasche 0,98
„black mary“
 Haarspray mit Nerzöl 18-oz-Dose 1,78
Toiletteseife KISS 2 Stück 0,95
„denta bella“-Zahnpasta Riesenlube 1,15
Scheuertücher, 50/70 cm Stück 0,85
Toilettenpapier 10 x 200 Blatt 1,98
Ei-Shampoo mit Lecithin 500 ccm 1,48
Allzwecktücher 100er-Packung 0,88
Damenstrümpfe, 20 den., 1. Wahl Paar 0,69

* Diesem Preis sind 3% Rabatt in Marken abgezogen!

WOLF's Gebäckrolle, 4 Rollen à 13 Stück 0,88
Gebäckmischung „Westfalia“
 350 Gramm 1,68
WOLF's Minkracker 60 Gramm 0,40
DE BEUKELAER Butterkeks 36 Stück 1,18
CADBURY-Schokolade, 4 Sorten
 100-Gramm-Tafel 0,59
MARTINI-Vermouth
 bianco, rosso Je 1/4 Flasche 4,90
CINZANO-Vermouth
 bianco, rosso Je 1/4 Flasche 4,90
Apéritif PICON
 weiß und rot Je 1/4 Flasche 4,90
Deutscher Weinbrand
 1/4 Napoleon-Flasche 5,95

**SCHADE
 u. FÜLLGRABE**

3% und noch
 Rabatt

Unser Tip: bitte ausschneiden und aufheben!

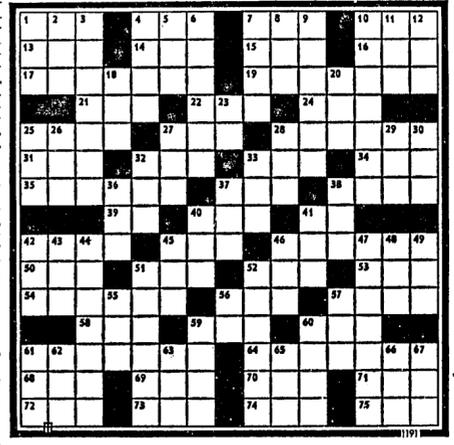
- Mixrätsel**
- REST + KAI = Sprengstoff
 - DICH + RAR = männlicher Vorname
 - LAND + TET = Südfrüchte
 - RIGA + DEN = Drehspringbrunnen
 - SEKT + ASE = Verzückung
 - TEIN + MIR = Zwischenzelt
 - LISA + OMA = Staat in Afrika
 - TIER + NUR = sportlicher Wettkampf

Zum Zeitvertreib

Rätselgleichung
(gesucht wird x)
(a-b) + (c-d) + e = x

Es bedeuten: a) Futterkruppe, b) chem. Zeichen für Eisen, c) Beiwagen der Lokomotive, d) Zeichen für Radius, e) Flachs, x = Name einer Elfe bei Gerhart Hauptmann.

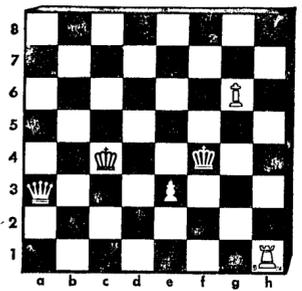
Unser großes Kreuzworträtsel



Waagrecht: 1. nordischer Männername, 4. Tanzschritt, 7. Körperreinigung, 10. Pöbel, 13. schweizerisches Flächenmaß, 14. nordische Gottheit, 15. Höherpriester, 18. Stadt in Südtirol, 17. größeres Musikwerk, 19. vorbereiten, 21. bestimmter Artikel, 22. schlimm, 24. Fluß in Norwegen, 25. Opernlibretto, 27. nordische Form, 35. bäuerlicher Nachlaßempfänger, 37. Fluß zur Rhone, 38. griechischer Gott, 39. Faulfänger, 40. schwerer Traum, 41. Kfz-Kennzeichen Dürren, 42. französischer Schriftsteller, 45. persönliche Göttin, 28. Stadt in Frankreich, 31. Kopfbedeckung, 32. Fett, 33. Einfahrt, 34. Gedichtliches Fürwort, 46. Adelstitel, 50. Nomadenzelt, 51. Heilverfahren, 52. Gebirgskette, 53. griechischer Buchstabe, 54. Platz, 58. Normenzeichen, 57. Schlag, 58. Märchengestalt, 59. Trinkstube, 60. Erd, 61. Trecker, 64. Fahrgestell, 68. Vorfahr, 69. Fremdwort: drel, 70. Raubfisch, 71. Insel im Roten Meer, 72. Meßgerät, 73. Quadrillfigur, 74. Bad an der Lahn, 75. Fluß zur Warthe.

ansturm, 27. Segelkommando, 28. Adelsprädicat, 29. Männername, 30. Ort bei Oslo, 32. Kimonogürtel, 33. Hinweis, 38. Beamtenittel, 37. englische Bierorte, 38. Fluß in Peru, 40. Aussehen, 41. Tonart, 42. Tierkadaver, 43. Fuge, 44. Diekhäuter, 45. französischer Schriftsteller, 46. Verehrer, 47. zerren, 48. Abkürzung für Sainte, 49. Kartelleiter, 51. Unkraut, 52. Gotteshaus, 53. Rheinmündungsraum, 55. dort, 57. tschechischer Reformator, 59. Landschaft bei Paris, 60. Getreidart, 81. Bergelschnitt, 82. griechischer Buchstaben, 63. Ansidlung, 85. biblische Männergestalt, 66. Europäer, 67. englische Anrede. (ü = ue)

Schachaufgabe Nr. 24
Von Sam Loyd



Weiß zieht an und setzt in 2 Zügen matt. Kontrollstellung: Weiß: Kf4, Da3, Th1, Lg6, Bc3. Schwarz: Kc4.

Wie heißt der Autor?

Bei den nachstehend aufgeführten literarischen Werken soll jeweils der Name des Autors genannt werden. Bei richtiger Lösung ergeben die Anfangsbuchstaben der gefundenen Dichter den Titel eines Romans.

Ein Kampf um Rom
Aus dem Lebens eines Taugenichts
Ut mine Stromtid
Nachsommer
Gespräche mit Goethe
Hinter Pflug und Schraubstock
Das Bildnis des Dorian Gray
Trauer muß Elektra tragen
Gösta Berling
Die Almen

Auflösungen aus der vorigen Nummer:

Spiegelrätsel: Von links nach rechts: 1. Unflug, 2. Unna, 3. SOS, 4. Np, 5. Aera, 6. er, 7. Leo, 8. neun, 9. Nonne, 10. Von rechts nach links: 10. Pflug, 11. Bola, 12. das, 13. pp, 14. Gera, 15. Ur, 16. Rho, 17. Neon, 18. Rolle. = Gasparone.

Brückenrätsel: Jäger, Urnen, Glocken, Eisen, Nagel, Dieb = Jugend.

Mixrätsel: Najaden = Emaille = Libanon Kamerun = Esmarch = Nelke.

Diagnoserätsel: 1. Nikolaus, 2. Ermental, 3. Schranke, 4. Kanister, 5. fleissig, 6. Rabelais, 7. Tablette, 8. Register = Sansibar.

Lustiges Silbenrätsel: 1. Zähringer, 2. Insektenpulver, 3. Reihendorf, 4. Krisenherd, 5. Entenflot, 6. Lektüre, 7. Kletterweste, 8. Anhaltspunkt, 9. Sardinienbüchse, 10. Tiefbaumart.

Einkaufsbummel mit einem Köhner

Sogar der Automechaniker überschlug sich - Humoreske von Karl Mogunt

Neulich begleitete ich meinen Freund Otto bei seinem Einkauf. „Bitte, ein Leberwurst und ein halbes Kilo Gekochtes!“ sagte Otto in der Metzgerei und zog den Zettel aus der Tasche, auf dem er es aufgeschrieben hatte. Da fiel ein Kärtchen auf die Theke. Langsam reichte der Metzger es ihm zurück. „Oh, versehen Sie“, sagte Otto. Der Metzger nahm die beste aller Würste und schob das magerste, frischeste Fleisch in die Mühle.



„Ich kann dich nicht hören, Egon, aber ich bewundere deinen guten Geschmack!“ „Bin heute 50 Pfennige heruntergegangen“, sagte er und wischte den Preis von der Tafel. „Sehr schön“, sagte Otto und zahlte. Wir gingen in eine Bäckerei. „Zehn Brötchen“, sagte Otto und ließ das Kärtchen fallen. Und die Bäckerfrau zählte bedächtig die größten, schönsten und knusprigsten Brötchen in die Tüte.

Witz der Woche:
Die Schwiegeröhne
„Wo werden Sie denn leben, Frau Knulle, die Ihre beiden Töchter verheiratet sind?“ „Ich weiß noch nicht, meine Schwiegeröhne streiten sich noch, ob in Berlin oder in München.“ „Da können Sie sich aber zu Ihren Schwiegeröhnen gratulieren!“ „Wieso denn? Der Berliner will mich in München und der Münchner in Berlin haben!“



weißes Stückchen Karbon, und auf beiden Seiten stand: Otto Schönbach Test-Käufer

Drei davon habe ich mir heimlich mitgenommen. Ich will es auch versuchen.

Am Tag vor der Hochzeit

In der Beichtstuhl von Pater Lucel, dem Geistlichen eines kleinen italienischen Ortes, kam Enrico Vinetti, der Dorfeasanova, um vor der Hochzeit, die er am anderen Tag halten wollte, zu beichten.

„Nun, mein Sohn“ fragte der Pater, „welche Sünden möchtest du bekennen?“ Enrico Vinetti sagte zerknirscht: „Ich habe ein leichtsinniges Leben geführt, Hochwürden. Ich war verschwenderisch und habe mein Geld zum Fenster hinausgeworfen.“ „Das ist freilich nicht gut gewesen“, meinte Pater Lucel.

„Ich habe unmaßig getrunken und gegessen“, bekannte Enrico Vinetti, „Ich habe mich dem Glücksspiel hingegeben.“ „Das ist noch weniger gut gewesen!“ sagte der Pater sanft.

„Ferner war ich arbeitssüchtig und bin lieber meinen Vergnügungen nachgegangen. Ich habe meinen Verwandten und Freunden auf der Tasche gelegen und Schulden gemacht.“ „Das ist verwerflich gewesen!“

„Und dann“, sagte Enrico Vinetti, „bin ich den Mädchen nachgelaufen und habe ihnen falsche Hoffnungen gemacht.“ „Das ist sogar sehr verwerflich gewesen!“ Pater Lucel blieb sanft.

Enrico Vinetti bat: „Es tut mir aufrichtig leid, Hochwürden. Ich gelobe, von heute an ein besserer Mensch zu sein, bitte, sprech mich los!“

„Nun wohl, mein Sohn“, sagte Pater Lucel, „Ich erteile dir die Absolution unter der Voraussetzung, daß du es mit deinen guten Vorsätzen wirklich ernst meinst.“ Enrico Vinetti konnte es gar nicht fassen. „Aber Hochwürden“, sagte er, „Ihr legt mir gar keine Buße auf?“ Pater Lucel lächelte still vor sich hin. „Das ist nicht notwendig, mein Sohn“, sagte er, „du heiratest ja morgen!“ Carlo Petrucci



„Das sag' ich aber gleich. Wenn ich hier abstauben soll, möchte ich Gefahrenzulaget“

Mit einem Lächeln zu lesen

Das Gewissen
Der Zeltgenosse prötelte: „Ich habe in allen Dingen ein sehr gutes Gewissen!“ Meint Munkel: „Sollten Sie nicht eher ein sehr schlechtes Gedächtnis haben?“

Der brave Waldi
Frau Lückemann sitzt am Klavier und singt. „Sieh mal“, sagt sie unterbrechend zu ihrem Mann, „wie brav unser Waldi zuhört! Sonst heißt es doch immer, Hunde mögen keine Musik.“ „Vielleicht meint er, es ist etwas anderes“, meinte Herr Lückemann.

Die Strafe
„Ich finde, man sollte alle Menschen, die bei den Pferderennen wetten, mit Geldstrafen belegen.“ „Das tut man ja!“

Takt
„Vater, was ist Takt?“ „Takt, mein Sohn ist das, was einen alten Mann davon abhält, eine jugendlich aussehende Dame mit rosigem Wangen zu erinnern, daß sie einmal als Kinder zusammen gespielt haben!“

Die unschuldigen Tiere
„Morgen ist unser dritter Hochzeitstag. Da werde ich ein paar Hühner schlachten.“ „Warum? Die armen Hühner haben doch keine Schuld.“

Tierschau
... und das ist der Königstiger, dem jährlich in den Dschungel viele Menschen und Tiere zum Opfer fallen. Mit einem Biß tötet er ausgewachsene Ochsen.“ Stimmt aus dem Zuschauerraum: „Emil, geh nicht so nahe ran!“

Wir sind ein bedeutendes internationales Unternehmen der Büromaschinenindustrie mit Niederlassungen in allen größeren Städten des Bundesgebietes einschließlich Berlin.

Durch ständige Umsatzerweiterung wachsen unsere Aufgaben. Zur Erfüllung dieser Aufgaben suchen wir noch verantwortungsbewußte Mitarbeiter.

Steno-Sekretärin
für den Leiter unserer Personalabteilung. Außer Kenntnissen auf dem Gebiet der Personalverwaltung sind auch englische Sprachkenntnisse von Vorteil.

Import-Sachbearbeiterin
mit guten engl. Sprachkenntnissen zur Abwicklung unserer Einfuhren aus Übersee.

Sachbearbeiterin
mit Kenntnissen im Maschinenschreiben für unsere Kundenanfragebearbeitung. Die Bewerberin sollte in der Lage sein, Briefe nach Stichworten selbstständig zu schreiben.

Stenotypistin
für unsere Verkaufskorrespondenz (elektr. Schreibmaschine vorhanden).

Mahnbuchhalter(in)
zur Unterstützung unseres Leiters der Mahnbuchhaltung.

Finanzbuchhalter(in)
für eine qualifizierte Tätigkeit in unserer Buchhaltung einschließlich Mitarbeit bei der Erstellung der monatlichen Abschlüsse. Englische Sprachkenntnisse erwünscht, jedoch keine Bedingung.

Kaufm. Angestellter
für unsere Lagerverwaltung.

Elektromechaniker
für die Reparatur bzw. Funktionsprüfung unserer zur Auslieferung bestimmten, auf elektrostatischem Wege arbeitenden BRUNING-Kopierautomaten.

Maschinenschlosser
für unsere Fertigung.

Werkzeugmacher
Aufgabengebiet: Anfertigung und Pflege von Folgeschnittwerkzeugen sowie Produktionsarbeiten an Werkzeugmaschinen für Einzel- oder Kleinserienfertigung von Ersatzteilen.

Lagerarbeiter
für unser Ersatzteil- und Zubehörlager.

Hilfsarbeiter
für unsere Versandabteilung zur Bearbeitung der ein- und ausgehenden Warensendungen.

Sie finden bei uns angenehme Arbeitsbedingungen in hellen, modern eingerichteten Räumen, gute Verdienstmöglichkeiten, betriebliche Altersversorgung, eine Betriebskantine und das Wichtigste - ein sehr gutes Betriebsklima.

ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH
6079 Spremlingen, Robert-Bosch-Straße 5
Telefon: 06103/61051

Für Prüfarbeiten an unseren bekannten elektronischen Geräten suchen wir einen jungen

Radio- und Fernsehmechaniker

Interessenten bitten wir, sich mit uns in 6079 Spremlingen, Robert-Bosch-Straße 32 - 38, Telefon 6 89 71, in Verbindung zu setzen.

Heathkit Geräte GmbH

Ihr Arbeitsplatz vor der Haustür!

Wir suchen in Dauerbeschäftigung
Stenotypistin
evtl. halbtags.

Kontoristin
Wir bieten: Gute Bezahlung, angenehme Arbeitszeit (5-Tage-Woche), eigene Kantine, Essenszuschuß, techn. moderne Arbeitsbedingungen.

Schreiben Sie uns bitte, wenn Sie daran interessiert sind oder verabreden Sie telefonisch einen Besuchstermin mit unserem Sekretariat.

ZOLLERN METALL GMBH & CO
6079 Spremlingen, Dieselstraße 13 - 15
Tel.-Sammel-Nr. 61061

Sicherer Kurs

in einen Beruf mit Zukunft: Die Lehre bei SCHADE!

Denn SCHADE bürgt für gründliche Ausbildung, die durch vielseitige betriebseigene Schulung unterstützt wird. Zielbewußte Mädchen und Jungen, die in diesem Jahr die Schule verlassen, steuern den sicheren Aufstieg an, wenn sie im Herbst 1968

Lehrling bei SCHADE

werden. Nach der Lehre bleibt der Erfolg nicht aus. Er führt vom Verkäufer oder von der Verkäuferin über den Ersterkäufer zum Abteilungsleiter, Substituten und Marktleiter - also zu angesehenen Positionen mit hohem Einkommen.

Bei SCHADE erhalten die Lehrlinge hohe Erziehungsbeiträge und Einkaufsrabatt. Darüber hinaus nehmen sie an den vorbildlichen sozialen Einrichtungen unseres fortschrittlichen Großunternehmens teil.

Besuchen Sie uns doch bald mit Ihren Eltern in unserer neuen Zentrale in Rödelheim. (Das Fahrgehalt ersetzen wir.) Sie können uns aber auch Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften schicken. Bewerbungsvordrucke hat jede SCHADE-Filiale.

SCHADE u. FÜLLGRABE
seit 1878

Lebensmittel-Filialbetrieb
6 Frankfurt/M.-Rödelheim
Eschborner Landstraße 100 · Telefon: 78 01 11

Wir suchen noch einige
Mitarbeiter
in Dauerstellung für unsere hiesige Druckwalzenproduktion (auch ungerierte Kräfte). Sowie
Kundendienstfahrer
Führerschein Kl. 2
Wir bieten: Gute Bezahlung, Fünf-Tage-Woche, Umsatzbeteiligung und Stellung der Arbeitskleidung.
DRUCKWALZENFABRIK
paul sauer
Langen, Mörfelder Landstraße 43

TELEFONISTIN
mit Schreibmaschinenkenntnissen gesucht.
Neben sehr gutem Betriebsklima bieten wir überdurchschnittliche Bezahlung.
Wir erbitten Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Niederlassung
CLARK Maschinenfabrik GmbH
6070 Langen/Hessen
Mörfelder Landstr. 53, Tel. 7881

Wir suchen für sofort
1 Keilner und 1 Serviererin
Geregelte Arbeitszeit u. guter Verdienst
Rhein-Main-Hotel
Spremlingen, Telefon 6 89 91

Herrenfriseur(in) oder Anierning'
für den Herrensalon gesucht.

Salon Preusch
Langen, Wernerplatz 3, Tel. 76 42

Zum baldigen Eintritt suchen wir
Kontoristin
für die Auftragsabwicklung sowie eine
Mitarbeiterin
für unsere Abt. Marktforschung.
Schreibmaschinenkenntnisse sind erforderlich. Wenn Sie an einer Mitarbeit bei uns interessiert sind, so bewerben Sie sich bitte schriftlich oder vereinbaren Sie mit uns telefonisch einen Termin für ein unverbindliches Gespräch.

Christian Bürkert
Bau elektrischer Geräte GmbH.
Zentrale Verkaufsabteilung
8073 Egelsbach, Am Flugplatz, Tel. Langen 40 12

RADIO HAUPTWACHE

Ihr Fernsehspecialist mit 12 Fachgeschäften und der großen Farbfernseh-Erfahrung

Bei uns kaufen heißt: Wirklich sparen!

Keine Lockangebote oder Einzelgeräte. Alle Preise mit Garantie u. kostenl. Heimkundendienst. Vergleichen Sie!

- Küchenschrank: 140 Liter, 178,- u. 10... Autoradios: Philips 80,- o. 23h... Kellerradios: Mando 74,- in bor... Steuergaräte: Bruns 298,- u. 15... Kellerradios: Anson 398,- u. 10... Wasch-Vollautomaten: 5kg Normal 498,- u. 25... Farbfernseher besond. billig: Kubo 211 1196,- u. 34... Weitere kaum schlagbare Minipreise: Langspielpl. ab 5,-... Sofortige Lieferung ohne Anzahlung Ihre erste Zahlung im Sept. oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt

25% billiger verkaufen wir Colorgaräte aller Marken die einige Zeit bei Kunden zur Probe standen. Die Preise wachsen. Angebote, Informieren Sie sich

weitere kaum schlagbare Minipreise: Langspielpl. ab 5,-... Sofortige Lieferung ohne Anzahlung Ihre erste Zahlung im Sept. oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt

Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE Langen, Bahnstraße 16

Telefon 3674 - Fernschreiber 04-189435

Gesucht leere und möblierte Wohnungen für Amerikaner

H. Storms Mörfelden, Annstr. 32, Tel. 2590

MARKISEN Heinrich Arenz Markisenfabrik Frankfurt a. M., Frankenallee 74

GRAVIERANSTALT WERNER SCHODER Schilder aus Resopal u. Alu-stox Stempel aus Gummi u. Metall

Halb so dick fühlen Sie sich doppelt wohl! Stuhlregalung, Entschlackung, Gewichtsabnahme durch die angenehmen, schnell wirksamen BISCO-ZITRON Präparat

Fach-Drogerie Erste

Achten Sie auf den gelben Streifen

3,4 kg statt 3 kg

WOHNZIMMER - ALTDEUTSCH komplett, fabrikneu (Messe-Modell-Ausstellungszimmer) mit wertv. 280 cm brt. Schrank, Nußb. antik, handwerkli. Verarbeitung, erskl. bequeme Clubmübel (Sofa-Liege, 2 Clubessel, evtl. 3. Sessel nachlieferbar), hochwertiger Bezugsstoff, schwerer, verstellb. Clubtisch und Polsterstühle, alles zusammen passend, elegant, solide, DM 2950,- bar oder bei entspr. Anzahlung in Raten, auch geteilt, zu verkaufen. Lagermöglichkeit, Transport frei, Besichtigung Nähe Langen. Ausk. erteilt Rita-Möbel Produktion E. Burgdorf, 4792 B.-Lippspringer/Westf., Detmolder Str. 92-96, Tel. 05252-6723

Geldsorgen? Brauchen Sie Geld? Haben Sie an x Stellen zu zahlen? Wir helfen Ihnen! Besuchen Sie vertrauensvoll an: H. Kastens & Co. KG, Finanzierungen 3201 Hildesheim-Benedict 138

Bargeld Bargeld für jedermann von 400,- bis 10000,- DM Auszahl. am selben Tag NAGLER-FINANZIERUNGEN Abteilung Kreditvermittlung Offenbach, Frankfurt, StraÙe 56, Telefon 832909

Für einen aktiven Bläserfreund, der im Juni von der Bundeswehr entlassen wird, suchen wir zum 1. Juli 1968 ein möbliertes Zimmer

Zuschriften werden erbeten an: Ev. Posaunenchor, Langen, Bahnstr. 46, Telefon 2820

AUTO-LEIH-DIENST Verleih an Selbstfahrer RUF-4455 Rolf Grabner, 6301 Ringstraße 19

Sommerproffen ausgechloffen Dr. Dreyer & Pflücker hilft auch Ihnen DM 3,75 nur in Apotheken

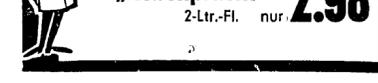
VIELE VORTEILE bietet VIVO

1967er Pflizer Schoppen 1-Ltr.-Fl. nur 1.88

Griech. Weißwein „Rozaki“ 1-Ltr.-Fl. nur 1.98

Roséwein „Rosé de Anjou“ 1/1 Fl. nur 2.45

Rotwein „Rebenpracht“ 2-Ltr.-Fl. nur 2.98



BALKON-TERRASSEN ÜBERDACHUNGEN VORDÄCHER - TRENNWÄNDE VELANDE VERKLEIDUNGEN

Langen Taunusstraße 4 Telefon 2688 Apfelwein, 12 Flaschen, für Selbstabholer, DM 7,20

OFFENTHAL

Wir gratulieren. Am Montag, dem 10. Juni, kann Herr Philipp Schlapp, Langener Straße 35, seinen 91. Geburtstag feiern. Die Langener Zeitung gratuliert herzlich.

Inspektionsübung der Feuerwehr. Die Freiwillige Feuerwehr Offenthal hält am morgigen Samstag um 10 Uhr ihre diesjährige Inspektionsübung ab. Der neue Kreisfeuerwehrinspektor Georg Schäfer aus Spredlingen wird der Inspektionsübung beiwohnen.

Ärztlicher Sonntagsdienst. Über das Wochenende hat in Offenthal Dr. Laumann aus Urbach, Darmstädter Straße 75, ärztlichen Sonntagsdienst. Dr. Laumann ist unter der Telefonnummer 6361 zu erreichen.

Ausflug. Am Montag (10. Juni) unternehmen die Männer vom Alteneck, die alle über 70 Jahre alten Offenthaler umfaßt, einen Ausflug in die Binding-Brauerei nach Frankfurt. Alle Männer über 70, die an der Beschäftigung der Brauerei teilnehmen möchten, können sich noch bei Herrn Dekan Vetter, Dieburger Straße 6, melden. Die Fahrt startet am Montagmittag um 13.15 Uhr.

Jugendfußballturnier um den Wanderpokal

Über das Wochenende findet in Offenthal zum fünften Male das Jugendfußballturnier um den Wanderpokal der Gemeinde Offenthal auf beiden Plätzen der Susso statt. An dem Turnier beteiligen sich acht Mannschaften, und zwar in der Gruppe A: Gemma Tempelsee Offenbach, SSG Langen, TG 08 Ober-Roden und die Spielvereinigung 03 Neu-Issen-

GÖTZENHAIN

Dr. Lang spricht über Schulgesetz. Der Ortsverein der SPD Götzenhain setzt am kommenden Sonntag - 10 - 12 Uhr in der Turnhalle der Sportgemeinschaft - seinen beliebten Frühlingsfest fort. Als Referenten gelang es ihm, den Vorsitzenden der SPD-Fraktion im hessischen Landtag, Dr. Erwin Lang, zu gewinnen. Das Thema ist außerordentlich aktuell: „Die hessische Schulpolitik“.

Abendmusik am Samstag. Herr Helmut Eckert (Offenbach), der zu Ostern die Leitung des evangelischen Kirchenchores Götzenhain übernahm, gibt am Samstag um 20.00 Uhr in der evangelischen Kirche zu Götzenhain seinen musikalischen „Einstand“ mit einer Geistlichen Abendmusik.

Eisenbahnbrücke wird gesperrt. Die Eisenbahnbrücke in Offenthal in der Rheinstraße wird demnächst gesperrt. (Unter der Brücke wurde bereits am Dienstag ein Stahlrohrgestell aufgebaut.) Über diese Brücke soll die Verbindungsleitung vom Autobahnschild südlich des Friedhofes bis zum oberen Ende der Feldbergstraße führen. Damit soll eine ausreichende Wasserversorgung der Siedlung in Flur 7 sichergestellt werden.

28 Anwohner der Feldbergstraße, aus Teilen der Taunusstraße und der Querstraße halten kürzlich mit einer Unterschriftenaktion die Gemeinde aufgefordert, eine Verbesserung der Wasserversorgung herbeizuführen. Die Anlieger beschwerten sich, daß kein genügender Druck vorhanden sei, so daß die Anlieger zum Beispiel erst abends gegen 22 Uhr baden könnten.

Standesamtliche Nachrichten. Eheschließungen: 22. 5. Günter Jakob, Rheinstraße 35, mit Karin Klein, Neckarstraße 32; 24. 5. Horst Johann Dengler, Elbstraße 36, mit Marion Ilse Berger, Darmstadt, Donnersberggring 11; 24. 6. Reinhard Ludwig Stork, Bahnstraße 11, mit Marie Rothenburger, Wilxhausen, Römergasse 14; Sterbefall: 21. 5. Georg Pfeiffer, Seestraße 30.

Wenn es soweit ist, dann steht auch bald fest: Man geht frühzeitig zu uns und bespricht die Ausführung der Verlobungskarten Buchdruckerel Kühn KG

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke zu meiner Konfirmation danke ich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich. Willi Heck Egelsbach, im Juni 1968 Rheinstraße 66

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer Konfirmation danken wir, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich. Rüdiger und Manfred Klug Helenehof, Haus Bayerseich

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke von Verwandten, Bekannten und Nachbarn zu meiner Konfirmation möchte ich mich, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich bedanken. Klaus Anthes Egelsbach, Ernst-Ludwig-Str. 58

Recht herzlichen Dank allen, auch im Namen meiner Eltern, die mir in so zahlreichem Maße mit Aufmerksamkeiten u. Geschenken Freude bereiteten. Gaby Ruppel Lessingstraße 4

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meiner Konfirmation danke ich allen Verwandten, Freunden und Bekannten, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich. Helmut Döring Egelsbach, Taunusstraße 8

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke zu meiner Konfirmation danke ich allen Verwandten und Bekannten, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich. Doris Schlapp Egelsbach, im Juni 1968

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meiner Konfirmation sage ich, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank. Gerhard Anthes Büchenhof 9

Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu meiner Konfirmation danke ich allen, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich. Brigitte Kühn Egelsbach, Ernst-Ludwig-Straße 62

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke von Verwandten, Freunden und Nachbarn zu meiner Konfirmation möchte ich mich, auch im Namen meiner Mutter, recht herzlich bedanken. Peter Wilhelm Egelsbach, im Mai 1968 Bahnstraße 56

Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu meiner Konfirmation danke ich allen, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich. Gerda Hofmann Egelsbach, Ostendstraße 20

Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu meiner Konfirmation danke ich allen, auch im Namen meiner Eltern, herzlich. Sigrid Werkmann Georg-Wehsarg-Straße 5

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu meiner Konfirmation danke ich allen, auch im Namen meiner Eltern, recht herzlich. Doris Großmann Egelsbach, Schillerstraße 76

ERZHAUSEN

ez Verloren - Gefunden. 1 Damenfahrrad, Marke Royal de Luxe, Nr. 139 490; 1 Damenarmbanduhr, Marke Kienzle; 1 Bast-Binkaufstasche; 1 Herrenfahrrad mit Kindersattel, Marke Hercules, Nr. 157 079; 1 Brille; 1 Damenfahrrad rot, Marke Hessen, Nr. 0 139 242; 1 Damenfahrrad, schwarz-silber, Marke Bauer, Nr. 2 022 084; 1 Herrenfahrrad, blau, Marke Rixa, Nr. 1 909 760; 1 Herrenfahrrad grün, Marke Solingen, Nr. 93 693. - Die Fundsachen können während der Dienststunden bei der Gemeindeverwaltung Erzhausen abgeholt werden.

Dienststunden der Gemeindeverwaltung. Montags bis freitags von 8.00 bis 12.00 Uhr; mittwochs von 13.30 bis 18.00 Uhr.

Stadtmissson Langen. 9. 6. 1968: Bibestunde 17 Uhr. 11. 6. 1968: Bibestunde fällt aus.

Neuapostolische Kirche. Sonntag 16.00 Uhr: Gottesdienst. Mittwoch 20.00 Uhr: Gottesdienst.

Ärztlicher Notfalldienst. Sonnabend ab 14 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar 8./9. Juni 1968: Dr. Herger, Luisenstraße 7, Telefon 2183. Notprechstunde Sonntag 11-12 Uhr in der Praxis.

Apotheken-Bereitschaftsdienst. Sonntags- und Nachtherbereitschaft beginnend Samstagabend nach allgemeinem Geschäfts-schluss Vom 8. bis 14. Juni 1968: Einhorn-Apotheke, Bahnstr. 69, T. 2637

Zahnärztlicher Notfalldienst. Nur wenn Hauszahnarzt nicht erreichbar, beginnend Samstag um 9.00 Uhr. Sonntag (Feiertag) Notprechstunde von 11.00 - 12.00 Uhr. 8./9. Juni 1968: Zahnarzt Ott, Nördliche Ringstraße 8

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße. Bücher-Ausgabe: Samst. 14-16, Mittw. 14.30-16.30 Uhr

Fünfjährige werden eingeschult. In Darmstadt sollen versuchsweise vom neuen Schuljahr ab begabte fünfjährige Kinder in zwei Gruppen von 20 bis 25 Kindern in die Grundschule aufgenommen werden.

Ärztlicher Sonntagsdienst in Egelsbach

9. Juni: Dr. Wilhelm Schlapp, Bahnstraße 90 (Telefon 3617)

Apotheken-Bereitschaftsdienst in Egelsbach. Vom 8. Juni (mittags) bis einschließl. 15. Juni (nachts): Egelsbach-Apotheke, Ernst-Ludwig-Straße 48, Telefon 3695

Kirchliche Nachrichten

Sonntag, den 9. Juni 1968 (Trinitatis) Stadtkirche. 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Einführung der neuen Konfirmanden der Stadtkirchengemeinde (Pfr. Dr. Ziegler). Predigttext: Röm. 11, 33-36

11.15 Uhr: Kindergottesdienst Gemeindehaus, Bahnstraße 46. 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Einführung der neuen Konfirmanden der Petrusgemeinde (Pfr. Stefan). Predigttext: Röm. 11, 33-36

11.15 Uhr: Kindergottesdienst Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31. 9.30 Uhr: Gottesdienst unter Mitwirkung des Kirchenchores. Einführung des neuen Konfirmandenjahrganges (Pfr. Lauber). Predigttext: Micha 6, 8

11.15 Uhr: Kindergottesdienst Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 4. 8.30 Uhr: Einführungsgottesdienst der neuen Konfirmanden der Johannesgemeinde (Pfr. Schäfer). Predigttext: Röm. 11, 33-36

10 Uhr: Einführungsgottesdienst der neuen Konfirmanden der Johannesgemeinde (Pfr. Schäfer). Predigttext: Röm. 11, 33-36

11.15 Uhr: Kindergottesdienst Kollekte: Für ortskirchliche Zwecke

Stadtmissson Langen. 9. 6. 1968: Bibestunde 17 Uhr. 11. 6. 1968: Bibestunde fällt aus.

Neuapostolische Kirche. Sonntag 16.00 Uhr: Gottesdienst. Mittwoch 20.00 Uhr: Gottesdienst.

Ärztlicher Notfalldienst. Sonnabend ab 14 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar 8./9. Juni 1968: Dr. Herger, Luisenstraße 7, Telefon 2183. Notprechstunde Sonntag 11-12 Uhr in der Praxis.

Apotheken-Bereitschaftsdienst. Sonntags- und Nachtherbereitschaft beginnend Samstagabend nach allgemeinem Geschäfts-schluss Vom 8. bis 14. Juni 1968: Einhorn-Apotheke, Bahnstr. 69, T. 2637

Zahnärztlicher Notfalldienst. Nur wenn Hauszahnarzt nicht erreichbar, beginnend Samstag um 9.00 Uhr. Sonntag (Feiertag) Notprechstunde von 11.00 - 12.00 Uhr. 8./9. Juni 1968: Zahnarzt Ott, Nördliche Ringstraße 8

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße. Bücher-Ausgabe: Samst. 14-16, Mittw. 14.30-16.30 Uhr

Fünfjährige werden eingeschult. In Darmstadt sollen versuchsweise vom neuen Schuljahr ab begabte fünfjährige Kinder in zwei Gruppen von 20 bis 25 Kindern in die Grundschule aufgenommen werden.

OMO 400g mehr Werbung. OMO 400g mehr Werbung. OMO 400g mehr Werbung. OMO 400g mehr Werbung. OMO 400g mehr Werbung.



BEZIRKSSPARKASSE LANGEN gegr. 1844 mündelsicher Wilhelm-Leuschner-Platz 8 - Tel. Sa. 3264 Bahnstraße 122 Oberlinden, Ladenzentrum Egelsbach, Ernst-Ludwig-Straße 45

Bürohilfe
(Anmeldung) 16 bis 18 J., mit Schreibmaschineneinstellungen für Interess. Bürofertigkeit ges. Sächs Immobilien Bahnstraße 113 Telefon 3248

19jähriger Oberschüler sucht **Beschäftigung** in der Zeit vom 20. 7. bis 20. 8. Telefon 7 20 50

Junges Mädchen gesucht, das ab Juli für ca. 3 Monate fünfjährige vom neuen Kindergarten in Oberlinden um 17 Uhr abholt und nach Hause bringt. Off.-Nr. 824 an die LZ

Übernahme Schreibarbeiten jeglicher Art. Off.-Nr. 818 an die LZ

Häusliche Hilfe
1-2 X wöchentl. für 3-4 Stunden gesucht. Off.-Nr. 830 an die LZ

Gebrauchten Kleiderschrank 120 cm und **Wohnz.-Tisch** ausziehbar, billig abzugeben. Schmidt Schiffsgrasse 7

Jung. schwarz-weißes Kätzchen zugekauft. Schnelder Dorotheenstraße 8

VW Käbioret, Bj. 1962, Verdeck neu, Motor genehmigt, für 1500,- DM zu verkaufen, E. Korb Dreieichenhain Ringstraße 100

Nachhilfe
In Englisch u. Latein wird erteilt durch Fachlehrer. Off.-Nr. 829 an die LZ

Wenn Sie nähen können, aber keinen Mut zum Zuschneiden haben, so bin ich Ihnen gerne behilflich (spez. Mädchenkleidung). Off.-Nr. 807 an die LZ

Handelschüler, 17 J., sucht **Ferienarbeit** v. 12. Juli bis 30. Aug. Off.-Nr. 817 an die LZ

Büroarbeit welche sie zuhause erledigen kann. Ang. u. Off.-Nr. 823 an die LZ

Kinderwagen neuwertig, sehr preiswert abzugeben. Telefon 24 40

Wäschetrockner „Stewi“ umständehalb günstig abzugeben. **Zwillings-Kinderwagen** sehr günstig abzugeben. Telefon 7 11 88

Mädchenfahrrad 24 Zoll, gebraucht zu kaufen. Telefon 75 57

Rekord 1955 TU bis Novemb. 1969, DM 290,- im Kundenauftrag zu verkaufen. Auto-Schroth GmbH Langen, Tel. 38 53 Darmstädter Str. 52

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch Wort und Schrift, Blumen und Kränze beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Margarete Werner
geb. Bärenz

zuteil wurden, sagen wir auf diesem Wege unseren herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dippel für seine trostreichen Worte am Grabe.

In stiller Trauer:
Frau Werner
und alle Angehörigen

Langen, Im Mai 1968
Mühlstraße 32

Danksagung

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort und Schrift, die große Anzahl von Kranz- und Blumenspenden und allen, die unserem lieben Entschlafenen

Martin Peter Werner II.

die letzte Ehre erwiesen haben, sagen wir herzlichen Dank. Besonderen danken wir Herrn Pfr. Dr. Ziegler für die Hausbesuche und Trostbesuche am Grabe, den Schulkollegen, dem Turnverein 1802, dem Obst- und Gartenbauverein für die ehrennden Nachrufe und Kranzniederlegungen. Herzlich danken wir auch Frau Hilpert für die langjährige Betreuung, den Schwestern und Pflegern der Pflegestation in Darmstadt-Eberstadt und der Verwandtschaft und Nachbarschaft für alle Fürsorglichkeit während des Krankenlagers.

In stiller Trauer:
Ludwig Werner
und alle Angehörigen

Bensheim, im Juni 1968
Moltkestraße 6

Danksagung

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Teilnahme in Wort und Schrift, Kranz- und Blumenspenden sowie das Geleit zur letzten Ruhestätte unseres lieben Vaters, Schwiegervaters, Groß- und Urgroßvaters

KARL MAREK

sagen wir auf diesem Wege unseren tiefempfundenen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Stefani für die Worte des Trostes und die Betreuung.

In stiller Trauer:
Martha Blasa, geb. Marek
und Angehörige

Langen, Schretstraße 36

Unsere lieben Entschlafenen

Ludwig Rath

haben wir in aller Stille zur letzten Ruhe gebettet. Für uns unfaßbar starb er nach kurzer, schwerer Krankheit am 28. Mai 1968 im 74. Lebensjahr.

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme sowie für die Kränze und Blumen und allen, die ihm das letzte Geleit gaben, sagen wir unseren tiefempfundenen Dank. Insbesondere danken wir Herrn Landesprediger Meyer für die tröstenden Worte am Grabe und der Industri- und Handelskammer, Frankfurt/M., für ihr herzliches Gedenken und die Kranzniederlegung.

In stiller Trauer:
Anna Rath und Angehörige

Langen, Umlandstraße 3

Fahrer m. Opel Caravan sucht Beschäftigung für halbe Tage oder 2 Tage in der Woche. Off.-Nr. 828 an die LZ

Kinderwagen mit Sportwagen teil f. DM 60,- und Babytragetasche für DM 15,-. Telefon 7 18 26

Damenfahrrad zu verkaufen. Triftstraße 14

Gartenerde abzugeben. Café Treusch Schnalngartenstr. 2

Rekord 1955 TU bis Novemb. 1969, DM 290,- im Kundenauftrag zu verkaufen. Auto-Schroth GmbH Langen, Tel. 38 53 Darmstädter Str. 52

Putzfrau gesucht 2X 3-4 Std. Telefon 26 62

Verkaufe Kinderwagen mit Sportwagen teil f. DM 60,- und Babytragetasche für DM 15,-. Telefon 7 18 26

Kippcouch 2 Sessel preiswert abzugeben. Leise Mierendorffstr. 62

Rekord 1955 TU bis Novemb. 1969, DM 290,- im Kundenauftrag zu verkaufen. Auto-Schroth GmbH Langen, Tel. 38 53 Darmstädter Str. 52

Putzfrau von montags bis freitags für 1 - 2 Std. gesucht.

Mod.-Brautkleid Gr. 38, billig abzugeben. Geiger, Forstring 17

Kippcouch 2 Sessel preiswert abzugeben. Leise Mierendorffstr. 62

Rekord 1955 TU bis Novemb. 1969, DM 290,- im Kundenauftrag zu verkaufen. Auto-Schroth GmbH Langen, Tel. 38 53 Darmstädter Str. 52

Putzfrau von montags bis freitags für 1 - 2 Std. gesucht.

Mod.-Brautkleid Gr. 38, billig abzugeben. Geiger, Forstring 17

Kippcouch 2 Sessel preiswert abzugeben. Leise Mierendorffstr. 62

Rekord 1955 TU bis Novemb. 1969, DM 290,- im Kundenauftrag zu verkaufen. Auto-Schroth GmbH Langen, Tel. 38 53 Darmstädter Str. 52

Putzfrau von montags bis freitags für 1 - 2 Std. gesucht.

Mod.-Brautkleid Gr. 38, billig abzugeben. Geiger, Forstring 17

Kippcouch 2 Sessel preiswert abzugeben. Leise Mierendorffstr. 62

Rekord 1955 TU bis Novemb. 1969, DM 290,- im Kundenauftrag zu verkaufen. Auto-Schroth GmbH Langen, Tel. 38 53 Darmstädter Str. 52

Danksagung

Wir danken herzlich für alle Beweise der Anteilnahme beim Tod meines lieben Mannes und Vaters

HERRN EMIL HANCKE

Tiefempfundenen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die tröstenden Worte, dem Gesangsverein Frohsinn 1862 für den so feierlichen Grabgesang und den Schulkolleginnen und -kollegen des Jahrgangs 1901/02 für die Kranzniederlegungen und ehrennden Nachrufe.

Margarete Hancke geb. Krämer
Marga Wannick geb. Hancke
und alle Angehörigen

Langen (Außerhalb 54) und Ulm

Danksagung

Für die herzliche Teilnahme und die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben, unvergessenen Sohnes

Wolfgang Eimers

danken wir herzlich. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für die trostreichen Worte am Grabe sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben.

In stiller Trauer:
Familie Werner Wojtechowski
und Angehörige

Langen

1000er Prinz
Bj. 64, AT-Masch., für DM 1500,- zu verkaufen.
P. Ruppert
Amselweg 4

2 CV
umständeh. zu verk., Bj. Aug. 67, 17 000 km, Preis nach Vereinbarung.
Langen, Tel. 29 56

Opel Rekord
Bauj. 63/64, TU bis 69, Preis nach Vereinbarung.
J.-von-Eichendorff-Straße 23

Günstig!
Fiat 850
Bj. 1965, generalüberholt, zu verkaufen.
Telefon 36 67

Mercedes 180 D
zu verkaufen.
Telefon 20 71

Ab 6. 6. wieder **SPRECHSTUNDE**
10 - 12 u. 16 - 18 Uhr außer Mittwoch und Samstag

Dr. med. H. Steinmetz
Facharzt für Hals-Nase-Ohr

Für die Beweise herzlicher Anteilnahme und die zahlreichen Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Dr. med. Lothar Nitsche

sagen wir herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Danneck für die Trostesworte am Grabe, der Langener Ärztevereinigung, der Bezirksärztekammer Frankfurt/Main und der Oppavia, Marburg.

Ursula Nitsche
Sohn Peter
und alle Angehörigen

Langen, Bahnstraße 120

LICHTBURG - Telefon 2209
Endlich der Film, der das zeigt, was andere nur versprechen!



Ich habe Lust

Sind Sie nur neugierig — oder haben Sie tatsächlich Lust? Dann sehen Sie diesen Film! Der neueste Intim-Schock!

Freitag u. Montag, 20.30 Sa. u. So. 18.00 u. 20.30 (18 J.)

Sonntag, 16.00 Uhr: Fred Bertelmann in DER LACHENDE VAGABUND

Samst. 15.30 Uhr, Sonnt. 14.00 Uhr — Kuno lädt ein! — Kuno ruft die Jugend Langens! FLICKA — Eine einmalige Freundschaft zwischen einem Jungen u. einem Fohlen!

Sie waren jung... und verliebt... und ein eiskaltes Mörderpaar!

WARREN BEATTY · FAYE DUNAWAY



BONNIE UND CLYDE

2. Woche

Täglich 20.30 Uhr
Sa. u. So. auch 18.00 Uhr

Spätvorstellung
Samstag 22.30 Uhr
Jugendvorstellung
Sonntag 16.00 Uhr

Herkules Rächer von Rom

Betriebsferien
vom 10. bis einschl. 29. Juni 1968

BETTEN-REISER
Langen, Fahrgasse

GOBU
Wochen-Tip

4 kg Trockenwäsche 3,90 (kochecht)

Fillialen:
Bahnstraße 110 - Telefon 3706
Einkaufszentrum Oberlinden - Tel. 7819
Bahnstraße 8 - Telefon 2003

UT Filmbühne
LANGEN TEL. 2889

Ein außergewöhnliches Thema — außergewöhnlich dargeboten!

John Balls erster erfolgreicher Virgil-Tibbs-Roman — Jetzt als Film!

Sonntag, 16.00 Uhr: Jugendvorstellung
In der Hitze der Nacht

Fr. 20.30
Sa. 18 u. 20.30
So. 18 u. 20.30
Mo. 20.30

In der Hitze der Nacht



Restaurant Waldstadion
Oberlinden (Clubhaus 1. FC Langen)

Freitag, den 7. Juni 1968, 20 Uhr
Großer Preisskat
mit wertvollen Preisen.

1. Preis: ein Damen- od. Herrenfahrrad
Einsatz DM 6.—
Es ladet ein: H. GELLERT

An die Jugend Langens!

Das Kabarett „Die Nieten“ erfreut Sie mit

»Platsch - ins eigene Nest!«
— eine Betrachtung des politischen und gesellschaftlichen Lebens unserer Tage —

am Mittwoch, dem 12. Juni 1968, 20.00 Uhr im Musikpavillon Dreieich-Schule.

Der Eintritt ist frei. Herzlich willkommen und viel Vergnügen

Ihre
LANGENER JUNGSOZIALISTEN

WALDSCHWIMMBAD
NEU-ISENBURG

Ab 2. Juni täglich ab 19 Uhr

Tanz und Unterhaltung
mit dem bekannten Conférencier **WERNER RECH**

sonntags von 15 - 17.30 Uhr
Tanz-See

Tischbestellung Telefon 23 09

Fahrräder
In allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

I verbilligte Transporte u. Umzüge
Jederzeit - Tel. 43 23

Ab sofort bin ich telefonisch unter der **Nr. 72134** zu erreichen.

Karl-Heinz Haase
Verlegung von Fußböden - Innenausbau
Langen SW 119 im Loh

Legen Sie Wert auf gepflegte Unterhaltung und gute Musik ?

Tanz-Café »PIK AS«

In Egelsbach wäre vielleicht das Richtige für Sie.

Sie finden bei uns Bar, Restaurant (warme Küche bis 24 Uhr), Diskothek und jeden Mittwoch ab 20 Uhr bekannte Kapellen und Combo's.

Eintritt frei. Jugendliche unt. 16 Jahren haben keinen Zutritt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
LUCIE UND WILLI SCHICKIN

hötä
Das führende Spezialhaus für Raumausstattung
Langen, Gartenstr. 6 (am Lutherplatz) Tel. (06103) 4291

Luxaflex®-Jalousien machen es nicht nur leicht, immer das richtige Licht zu haben. Sondern kinderleicht.

Für Bastler

Kunststoff-, Span- u. Tischler-Platten im Zuschnitt,
Rohleisten aller Art, Umleimer, Zierleisten mit Metallfolie, Möbelfüße in Holz u. Metall u. so vieles mehr

FARBEN & HORLE
Langen, Rheinstr. 38

Café Krone
vom 10. bis 30. Juni 1968

Betriebsferien

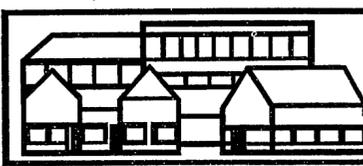
CAFE UT
unsere Gäste, Freunden und Bekannten zur Kenntnis, daß unser Lokal vom 10. 6. bis 2. 7. geschlossen ist.
Julius Melin und Frau

Wohin mit den vielen Büchern?



Haben Sie sich das nicht auch schon oft gefragt? In unserem „Einbau-Studio“ zeigen wir Ihnen, wie Sie Platz sparen und trotzdem viel unterbringen können. Ob es nun eine Bücherwand sein soll, oder eine Einbau-Küche... Kommen Sie doch mal vorbei. Sehen Sie sich doch mal alles unverbindlich an. Wir bieten Ihnen auf 1200 qm eine riesengroße Auswahl. Sie werden bestimmt das Richtige für ihre Wohnung finden. Warten? Für uns eine Selbstverständlichkeit: Kostenlose Fachberatung.

Langens größtes Möbelhaus



Möbelhaus Sallwey

Langen - Obergasse

Aus Stadt und Land

Langen, den 11. Juni 1968

Wenn die Schäffen frieren...

Ganz pünktlich waren in diesem Jahr die Eishelligen nicht; sie zogen sogar ihren Besuch etwas in die Länge, und nicht ganz einig, ob sie letzte Maidrittel hinein trit...



Das Fundament der neuen Brücke

Östlich und westlich des Bahnkörpers schreiben die vorbereitenden Bauarbeiten für das neue Brückenbauwerk zügig voran...

Wir gratulieren!

Frau Magdalene Schäffer, Vor der Höhe 5, zum 75 Geburtstag am 12. 6.; Frau Anna Rachhah, Gerhart-Hauptmann-Straße 13...

Silberne Hochzeit, Am Mittwoch, 12. 6., feiern die Eheleute Valentin Keßler und Frau Friedel, Langen, Bahnstraße 75...

Zu beachten für die Freitag-Ausgabe der Langener Zeitung

Wegen des Fronleichnamtags am kommenden Donnerstag, an dem Arbeitsruhe herrscht, bitten wir um Zusendung der für die Freitag-Ausgabe bestimmten Anzeigen...

Städtische Bühnen Frankfurt, Am Samstag, dem 15. 6., kommt für das Samstags-Abonnement D die Oper „La Traviata“ von Giuseppe Verdi zur Aufführung...

Das Kabarett „Die Nieten“ gastiert in Langen

„Platsch — ins eigene Nest“ ist das Motto einer humorvollen Betrachtung, mit der „Die Nieten“, ein Kabarett aus Offenbach, Ereignisse und Akteure des politischen und gesellschaftlichen Lebens unserer Tage kritisiert...

TÜ bloß am 14. Juni geschlossen Die Außenstelle des Technischen Überwachungsamtes in Offenbach a. M., Bierbrauerweg, u. das Technische Überwachungsamt in Darmstadt bleiben am Freitag, dem 14. Juni 1968, geschlossen...

Beifahrer schwer verletzt 6000 Mark Sachschaden Am Samstag gegen 23:55 Uhr ereignete sich auf der Frankfurter Straße ein schwerer Verkehrsunfall...

Die SPD nominierte ihre Kandidaten

In Langen soll ein Ortsverein des „Reichsbanners“ gegründet werden

Die Mannschaft, mit der die Langener Sozialdemokraten die Politik der nächsten vier Jahre im Stadtparlament und im Kreistag bestimmen und vertreten wollen, steht nunmehr fest.

Zu Beginn der Versammlung berichtete Stadtvordneter Philipp Wiederhold über den Bundeskongreß des Reichsbanners Schwarz-Rot-Gold, Bund aktiver Demokraten im Mai 1968 in Frankfurt (Main).

- Die SPD-Kandidaten für die Kommunalwahl 1. Kurt Göhr 18. Heinz Liebe 19. R. Wyszomirski 20. Kurt Langner 21. Ilse Hosemann 22. Hans Kalberlah 23. W. Meisenzahl 24. Dr. Arno Martin 25. Heinrich Davids 26. Heinrich Werner 27. Dorothea Schlapp 28. Erich Dörge 29. Zacharias Anthes 30. W. Eckstein 31. Jutta Schenk 32. Ph. Wiederhold 33. K. H. Lorenz 34. Helmut Klinder 35. Georg Weigand

Für den Kreistag hat der SPD-Ortsverein folgende Kandidaten nominiert: 6. Wilma Anthes 7. R. Wyszomirski 8. Hans Jäckel 9. E. Tzschackowski 10. Kurt Göhr

Arbeit nicht in der früheren Form fortführen würde und könnte. Daher soll die Bezeichnung „Bund aktiver Demokraten“ gelegt werden...

Es stehe fest, daß das Reichsbanner seine Arbeit nicht in der früheren Form fortführen würde und könnte.

Proteste haben Erfolg Ende März war dem Kreisausschuß des Landkreises Offenbach durch Mitteilung des Darmstädter Landrates bekannt geworden, daß die Stadt Darmstadt beabsichtige, den jetzt bei der Helmstättensiedlung befindlichen Schießplatz in den Staatsforst Kranichstein...

Inzwischen scheinen sich die Stadt Darmstadt und der Landkreis Dieburg soweit einig geworden zu sein, daß der Schießplatz in den Spachbrucker Wald (Landkreis Dieburg) verlegt werden dürfte.

Finanzamt und Stadtverwaltung sollen sich einigen SPD-Fraktion setzt sich für Koordinierung der Sprechstunden ein

In gleichlautenden Briefen an das Finanzamt Langen und an den Magistrat der Stadt Langen setzt sich die SPD-Fraktionsvorsitzende im Stadtparlament, Kurt Göhr, dafür ein, die Sprechstunden dieser beiden Dienststellen im Interesse der berufstätigen Bevölkerung zu koordinieren.

FRONLEICHNAM

Mit dem Fronleichnamfest am Donnerstag steht den katholischen Gläubigen ein Fest bevor. In der Gemeinde St. Albertus Magnus findet wieder die traditionelle Fronleichnamprozession statt.

Bis ins dreizehnte Jahrhundert reichen die Ursprünge des Fronleichnamfestes zurück, jenes Feiertages, den die katholische Kirche am Donnerstag nach dem Dreifaltigkeitssonntag begeht.

Konzert der SSG in Oberösterreich

Anschließend wird Urlaub gemacht

Die Sänginnen und Säger der Sport- und Sängergemeinschaft „Langen“ samt Aufsichtsrat haben am Sonntagabend...

Zum Abschluß seiner Ausführungen kündigte Herr Wiederhold die bevorstehende Gründung des Reichsbanners in Langen an.

Am 17. Juni fährt ein Bus ab Kirchdorf in Richtung Heimal, die übrigen Teilnehmer werden nach Kirchdorf in Oberösterreich erwartet.

Junge Union befähigt sich mit dem Notstandsgesetz

Auf ihrer letzten Vorstandssitzung befähigte sich die Junge Union Langen mit den Vorwängen während der 2. und 3. Lesung der Notstandsgesetze.

Nicht beeindruckt lassen sich die Kirchsänger an der Kreuzweg- und Diübergewandlung. Die Teilnehmer der Kreuzweg- und Diübergewandlung sind im Ortsteil Dieburg...

Jehovas Zeugen planen einen Kongreß

Vom 14. bis 16. Juni veranstaltet die Wachtertum-Bibelgesellschaft in der Heideberger Jehovas aus Langen und Eschbach...

Viele wollen sich beteiligen

Der Spendauftrag des Verkehrs- und Verschönerungsvereins zur Errichtung eines Schutztempels im Kobersstädter Wald...

Durch ein Oberlicht eingestiegen

In der Nacht zum Montag drangen bisher unbekannte Täter in den Kontostand auf dem laufenden halten (Der hier im Bild wiedergegebene Entwurf für die Schutzhütte stammt von dem Langener Architekten J. G. Görg.)

Blumenpracht im Schloßpark Kranichstein

Das herrliche Jagdschloß Kranichstein bei Darmstadt, fast vierhundert Jahre alt, zeigt sich von einer neuen Seite. Der von dem genialen hessisch-darmstädtischen Gartenkünstler und Botaniker Georg Friedrich Schnittpach...

Kirchliches Zeitgeschehen

Der nächste Gemeindevormittag findet am Sonntag, dem 16. Juni, statt und beginnt um 15 Uhr. Die Kinderballstunde René Krämer wird tänzerisch und musikalisch verganzen durch einen „Tagesablauf mit Gesangs- und Fröhlichkeit“ vorführen.

Die CDU-Kandidaten für die Kommunalwahl

Junge Union stark vertreten / „Stil und Inhalt der Parlamentsarbeit verbessern“

Die Kandidaten des CDU-Ortsverbandes für die Kommunalwahlen im Herbst stehen fest. Die Liste umfaßt 25 Kandidaten und wurde am Samstagvormittag vom Ortsverbandsvorstand...

Für die Junge Union gab deren Vorsitzender Hans-Joachim Slowig seiner Freude Ausdruck, daß einmal die Altersstruktur von der vorliegenden Liste maximal berücksichtigt werden sei.

Zu möglichen Wahlerfolgen der NPD erklärte Herr Heinen unmißverständlich, man werde mit jeder Partei zusammenarbeiten, aber nicht mit der NPD.

Dr. Helmut Trute hat sich für die Kommunalpolitik erneut zur Verfügung gestellt, da man auf dieser Ebene erkennen könne — Herr Trute ist Verbandsgeschäftsführer — die eigene Arbeit in realen Ergebnissen niederschlagen, innerhalb der CDU sei man sich, wie er sagte, einig, daß die wichtigste Aufgabe...



Am Kinderplanschbecken im Schwimmstadion wird vorerst noch gebaut.

BRIEF AN TOBIAS Sehr geehrt Herr Tobias, „Mit Interesse habe ich Ihren Kommentar zu den Langener Stadtverordnetenversammlungen gelesen.“

In der Tat sind meist die Tagesordnungspunkte, die für den interessierten Bürger das Wichtigste sind, im öffentlichen Teil der Sitzung gelegt.

Dieses Beispiel kann in beliebiger Anzahl durch andere ersetzt werden. Es scheint mir müßig, mich hier an dieser Stelle über den kommunalpolitischen Stil der SPD auszulassen.

Neues Feriendorf im Odenwald Der romantische Odenwald will für den modernen Fremdenverkehr noch anziehender werden: Bei Kröckelbach entsteht das „Feriendorf Odenwald“.

Beilagenhilfswais Der heutigen Ausgabe liegt, außer bei den Postbestellern, ein Prospekt der Firma Möbel Becker, Steinheim, bei.



Bildteppiche im Burgkeller

In der Katakomben der Dreieichhainer Burg wurde am Samstag eine Ausstellung von Heinz Diekmann gestaltet.

Reform der Stadtparlamente

Die Gründe für das Verhalten der SPD-Fraktion liegen in diesem Falle ziemlich klar auf der Hand.

Kinder zeichnen Marken für Jugendausstellung

1969 findet im Großherzogtum Luxemburg die „Juventus“ statt

Zur ersten Jugendbriefmarkenausstellung auf internationaler Basis...



Schweiz und ein Johannes-Wolfgang Neugebauer aus Österreich...

Jedem Teilnehmer wird zur Erinnerung an die Jugend-Preisausstellung ein kleines Andenken zugesandt...

Vier Glasmosaikalen aus Lausanne

Bis zum 31. August verkauft die Schweiz ihre Zugschlagserie Pro Patria mit Darstellungen aus der Renaissance...



Erste Vorschau auf Olympia 1972

Bis zu den Olympischen Spielen in München wird die Bundespost von jetzt an jedes Jahr eine Zuschlagsserie veröffentlichen...

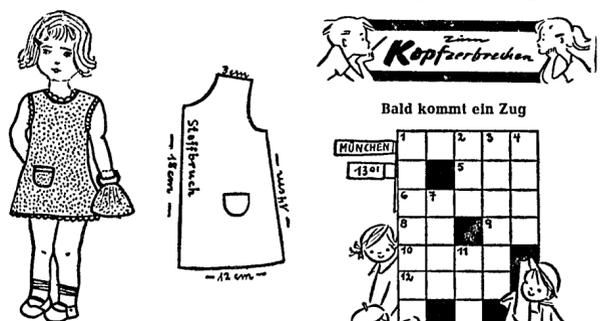


Mister Mo Gefährlicher Asphalt

Kriminalroman Copyright by „Prisma-Verlag“, Hildesheim. 16. Fortsetzung. Kurz nach zehn erreichte ich Wildtown...

Wir nähern uns Puppenkleider

Habt Ihr schon an Püppchens neue Garderobe gedacht? Ich habe euch einen einfachen Grundriss gezeichnet...



mal verwendet ihr Zackenlinie oder setzt zur Zierrücknähtchen auf das Kleid. Wer mit Nadel und Faden nicht zurechtkommt...

Bald kommt ein Zug

o Wasserleitung wird gespült. Am Mittwoch, 12. Juni, wird am Vormittag die Wasserleitung in Offenthal gespült...

Offenthal

o Wir gratulieren. Am Mittwoch, 12. Juni, feiert Herr Michael Gerber, Mittelstraße 9, seinen 81. Geburtstag...

Arztlicher Notdienst

13. Juni 1968 (Fronleichnam): Dr. med. Güde, Rheinstraße 42, Tel. 3872

Zahnärztlicher Notdienst

13. Juni 1968 (Fronleichnam): Zahnarzt Petersohn, Weißbornweg 15

GÖTZENHAIN

o Morgen Sitzung der Gemeindevertretung. Der Vorsitzende der Gemeindevertretung Karl Arnold hat die Mitglieder für morgen...

Offenthal

o Wir gratulieren. Am Mittwoch, 12. Juni, feiert Herr Michael Gerber, Mittelstraße 9, seinen 81. Geburtstag...

Arztlicher Notdienst

13. Juni 1968 (Fronleichnam): Dr. med. Güde, Rheinstraße 42, Tel. 3872

Zahnärztlicher Notdienst

13. Juni 1968 (Fronleichnam): Zahnarzt Petersohn, Weißbornweg 15

INFORMATIONEN für Verkehrsteilnehmer

Unfall Was tun?

Sicherung der Unfallspuren. Den Unfallspuren kommt für die Beweissicherung durch andere Fahrzeuge...

Spuren am Unfallort können außer Kratz-, Brems-, Blockier-, Schließ-, Rutsch- u. Kratzspuren auch abgerissene Fahrzeugteile...

Offenthal

o Wir gratulieren. Am Mittwoch, 12. Juni, feiert Herr Michael Gerber, Mittelstraße 9, seinen 81. Geburtstag...

Arztlicher Notdienst

13. Juni 1968 (Fronleichnam): Dr. med. Güde, Rheinstraße 42, Tel. 3872

Zahnärztlicher Notdienst

13. Juni 1968 (Fronleichnam): Zahnarzt Petersohn, Weißbornweg 15

TOTAL-AUSVERKAUF wegen Geschäftsaufgabe ab Donnerstag, d. 6. Juni 1968. Unser Gesamtbestand von einigen tausend Orientteppichen Brücken u. Galerien ist in den Preisen, die seither schon unübertroffen billig waren, nochmals radikal herabgesetzt worden. 33% um ca. also eine einmalige Chance!

Hier einige Vergleichsangebote unserer SENSATIONS-PREISE

Table with columns: Größe, Selbsterh. Preis, Ausverkaufspreis jetzt. Lists various items like Gabbeh, Hamadan, Schiras, etc. with their respective prices.

Erster Supermarkt für Orientteppiche LEVAVI K.G. Frankfurt/M., Kurt Schumacher-Straße 43. direkt an der Konstablerwache • Telefon 28 05 25 und 29 33 22

Rüschen? Schabracken?

Haben Sie nur Mut zu ausgefallenen Gardinenformen. Welche Form Sie auch wählen, ob verspielt mit Rüschen und Schabracken oder einfach und schlicht...

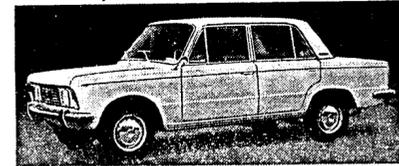
Gardinen und Vorhänge von höta - ein Kompliment für Ihr Heim



Das führende Spezialhaus für Raumausstattung

FIAT Vor allem für den Alltagsbetrieb 125 gebaut!

Denn alles, was man an FIAT 125 sportlich nennen könnte, ist vernünftig: seine Kraftreserven zum sicheren Überholen, seine Drehzahlfestigkeit als Garantie für langes Durchstehvermögen...



1697 ccm - 90 PS - zwei obenliegende Nockenwellen - fünfjährig gelagerte Kurbelwelle - Wechselstrom-Lichtmaschine - vier Servolenkenbremsen...

Listenpr.: kompl. a. W. 7000,- + U.Steuer = 7.700

Ihr FIAT-Händler: EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE - gegr. 1932

Verkauf / Ersatzteile / Kundendienst und moderne Werkstat

Ollnbaeh/Main, Sprendlinger Landstr. 234, Tel. 887220/883521

FIAT - ein guter Name

Wir bieten günstig: Gulasch 500 g DM 3,45 Kalbfleisch w. gew. 500 g DM 3,30 Hackfleisch 500 g DM 2,80 Plockwurst, einfach 500 g DM 2,20

Fleischwarenfabrik HEINZ WILLE

Filiale Langen-Oberlinden Ladenzentrum

FÜR ALLE DIE BAUEN

Türen-Elemente mit Stahlzangen und Blockrahmen, auch fertig lackiert oder Kunststoff-beschichtet

Sehr preisgünstig SOFORT AB GROSSLAGER Bauelemente S R 18 111

AUTO-LEIH-DIENST



Preisgünstige Musikinstrumente In aller Art vom Haus der Musikfreunde Darmstadt

1 steht fest: bei Hühneraugen hilft LEBEWOLL

ACHTUNG! An alle Langener Geschäftshäuser Ab sofort kann lt. Vereinbarung...

SPAR Diese Woche zum Werbepreis

SPAR-MARKENWARE Gold-Luxus-Margarine -62

SPAR-MARKENWARE Reines Pflanzenöl 1.18

Der Qualität zuliebe SPAR-Markenware

SPAR-MARKENWARE Regio Express Kaffee 2.25

SPAR-MARKENWARE SPAR Quick 1.75

SPAR-MARKENWARE Heringsfilets -89

Florett-Gold 5.45

Grande Victoire 8.95

SPAR macht Freude

Bargeld Bargeld für jedermann bis 1000,- DM Auszahlung...

Verschwendung... eine Tochter der Armüt? Notizen aus einem Reisetagebuch

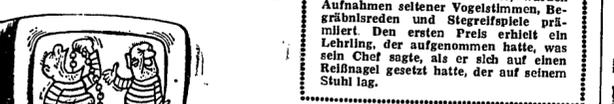
Da war Madame Jolie, unsere französische Pensionistin. Sie war eine vorzügliche Köchin, und deshalb mangelte es ihr auch nie an Gästen...

Ich war bei Don Pedro Jesus in Andalusien zum Mittagessen eingeladen. Sie müssen schon entschuldigen, sagte seine Frau, Doña Conchita...

In Portugal werden alle Lebensmittel in dickem, braunem Packpapier verkauft. Und in den kleinen Städen und Dörfern kaufen die Kunden kleinste Rationen ein...

Diebe, Strafe und ein Zechpreller

Ein französischer Gastwirt sorgt für Renovierung und einen Schwiegersohn. Über den 47-jährigen französischen Gastwirt Louis Papilles...



Den Briten, aufs Dach zu steigen und alte Ziegel zu ersetzen. Um ihn gefügig zu machen, drohte er stets mit Festnahme...

Die dreimonatige Fronarbeit des ominösen Zechprellers aus England hatte einen ganz anderen Hintergrund. Seit vier Jahren suchte Gastwirt Papilles für seine einzige Tochter...

In den letzten drei Wochen tat Isette Papilles so, als wolle sie Anthony Raekvillages Los heimlich erleichtern. Und er, von Natur aus etwas sensibel, ließ es geschehen...

In den nächsten Tagen „verhörte“ er den Engländer auf eigene Faust. Er erfuhr sein Mißgeschick, erkundigte sich bei dem Fundament, beschimpfte ihn wütend als Zechpreller...

Ein Arbeitsplatz ganz in Ihrer Nähe

entsteht hier in Kürze. Und zwar in Langen, Rheinstraße 31 eröffnet SCHADE einen weiteren modernen SCHADE-Markt.

Haben Sie das nicht schon immer gesucht, eine Arbeitsstätte in der Nähe Ihrer Wohnung? Das wird für Sie Wirklichkeit - wenn Sie als

VERKAUFER/IN oder KASSIERERIN

bei SCHADE und Füllgrabe arbeiten. Schreiben Sie uns kurz, was Sie gelernt haben, als was Sie bei uns arbeiten möchten...

Vielleicht können wir Sie bald schon als künftige Mitarbeiterin von SCHADE begrüßen? Wir freuen uns!

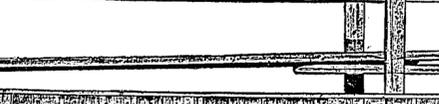
Übrigens: Interessiert Sie eine sichere Arbeitsstätte? Können Sie gut mit Menschen umgehen?

Schätzen Sie die 5-Tage-Woche? Wollen Sie beruflich weiterkommen? Wollen Sie viel Geld verdienen?



Wenn Sie mehr als drei Fragen mit einem spontanen JA beantworten, müssen Sie unbedingt mit SCHADE sprechen. Es lohnt sich!

SCHADE u. Füllgrabe Lebensmittel-Filialbetrieb 6 Frankfurt/Main-Rödelheim Eschborner Landstraße 100



Hier entsteht eine neue Einkaufsstätte



Der Möbel-Markt

Wir verschenken nichts...

auch keine bunten Möbelprospekte, die sind uns zu teuer! Von dieser Sparsamkeit sollen Sie profitieren.

In einer Sonderschau bieten wir POLSTERMÖBEL 20% unter dem Richtpreis an, unsere Preise sind also keine Kampfpreise.

Die POLSTERMÖBEL-SONDERSCHAU ist am Dienstag, dem 18. Juni, von 18 - 21 Uhr zur freien Besichtigung geöffnet.

MÖBELFABRIK - EINRICHTUNGSHAUS 6079 Sprendlingen Mainstraße 1 JOH. GEORG SCHMIDT KG. gegründet 1882

Der Möbel-Markt

KRAUTOL Flüssig-Kunststoff Eine echte Vielzweck-Kunststoff-Lackfarbe auf PVC-Basis Beim 4. Weltwettbewerb für Farben und Lacke Paris 1967, mit der Goldmedaille ausgezeichnet Drogerie Orschler

Ihr Bruch Spranzband - 60 ohne Feder u. ohne Schonkeileman mit dem leicht universell verarbeitbaren Peloton. Wie eine Hand verformbar. Ein großer Fortschritt - eine erprobte, wertvolle - das Platzverretzung: Adler-Drogerie, Sprendlingen, Hauptstraße 43

Kaufen Sie einen Teppichboden, weil Ihnen die Farbe gefällt? Sicher, aber entscheidend ist die Qualität. Jeder Raum wird anders einstrahlt, darum braucht jeder Raum einen anderen VORWERK Teppichboden.

Ihre Experten für Teppichböden hōta Das führende Spezialhaus für Raumausstattung Langen, Gartenstr. 5 (am Lutherplatz) Tel. (06103) 4251

REIFEN - QUARI Ihr modernes Reifenspezialhaus LANGEN/HESSEN NUR LIEBIGSTRASSE 31

Wieder ein Gewinn zu DM 1000,- und weitere 333 Gewinne beim PS-Sparen! Sparmonat: Mai 1968. Gewonnen haben folgende Losnummern unserer Sparer: 102 001 h 9360 801 h 9363 526 h 9364 101

Bezirkssparkasse Langen Zweigstellen: Buchschlag, Dietzenbach, Dietzenbach-Steinberg, Dreieichenhain, Egelsbach, Götzenhain, Langen-Oberlinden, Langen-West, Neu-Isenburg-Hüesentennalee, Neu-Isenburg-Wilhelmstraße, Neu-Isenburg-Gravenbruch, Offenthal, Sprendlingen u. 1 fahrbare Zweigstelle mit 6 Haltepunkten.

So wohnen heute junge Menschen! Das sind Möbel für junge Leute. Hier haben sie ihre Welt für sich, hier sind sie „zu Hause“! Wenn Sie ein Sohn-, Tochter- oder Gastzimmer einrichten wollen, sehen Sie sich bitte unverbindlich bei uns um! Wann dürfen wir Sie begrüßen? Möbel Müller

JETZT AUCH VERKAUFLPLATZ SANDWEG 48 Ford 15 M TS, Bj. 66 1. Hand, 23 000 km. Gebrauchtwagen werden in Zahlung genommen.

NATURZAUNE liefert Holzbau - MÜLLER Sprendlingen & Pfm. Frankfurt am Main, Taubertalstraße 41 Tel. 09 11 / 73 20 25

WOHNUNGEN jeder Art und Größe ständig gesucht. Sperling-Immobilien Dreieichenhain - Eichenweg 6 Tel. 8 91 23 (neue Nummer 8 18 01)

LÄDEN mit etwa 200-800 qm Verkaufsfläche. Wir sind ein Lebensmittel-Füllbetrieb mit über 75 Filialen, der sich ständig weiter ausdehnt.

NORMA Lebensmitteleinhandlungsgesellschaft m. b. H. 85 Würzburg, Tafelfeldstraße 41 Tel. 09 11 / 73 20 25

WIR SUCHEN FÜR EINEN JUNGEN MITARBEITER(IN) ein gutmöbliertes Zimmer BEZIRKSSPARKASSE LANGEN Wilhelm-Leuschner-Platz 8

Ein gespartes Baukosten: 40 000,- DM. Überzeugen Sie sich persönlich: Durch die Iso-span-Bauweise und Selbstbauparte der Kraftfahrer Alois B. 40 000 DM für seinen Iso-span-Bungalow von 150 qm Wohnfläche.

Egelsbacher Fußballer ohne Kurswechsel Harmonischer Verlauf der Jahreshauptversammlung / Vertrauen für den Vorstand

Am vergangenen Freitag fand im Vereinslok Thelb die diesjährige Generalversammlung der Fußballabteilung der SG Egelsbach statt. Nach der Begrüßung der fast 80 Mitglieder - später kamen noch Bürgermeister Wilhelm Thomin, der 1. Vorsitzende der SG, Friedel Weiz, Schriftführer Ludwig Jost, hinzu - durch Abteilungsleiter Heinz Anthes verlas Schriftführer G. Seidel das letzte Protokoll, das ohne Einwände blieb.

Der Bericht des Kassierers Karl Vinson wies eine gute Kassenführung aus. In gleichem Maße fand die Bilanz des Zeugwartes Zustimmung. Der Soma-Beauftragte Heinz Spengler gab in kurzen Worten zu verstehen, daß die Sondernachricht, wenn nötig, jederzeit ihren Mann stellen würde. Da es bei allen Berichten keine Beanstandungen gab, stellte Mitglied Ludwig Thomin den Antrag auf Entlastung des neuen Vorstandes, welcher einstimmig angenommen wurde.

Über 2000 Zuschauer waren gekommen, um den Bundesligisten gegen den A-Klassenvertreter zu sehen. Die Eintracht hatte ihr Versprechen gehalten und war mit der an diesem Tag bestimmten Besetzung angetreten. Jusufi mußte wegen einer Handverletzung aussetzen, er war aber beim Spiel anwesend. Friedrich fehlte wegen Fersensprellung und Stani weilte aus privaten Gründen in Zürich.

Es war klar, daß der Bundesligist in allen Beziehungen die bessere Mannschaft stellte. Aber es verdiente schon Bewunderung, wie der energiegelaste Gastgeber vor ihrem meist unter Druck stehender Gäste die Angriffsreihe aufbot, der auch den stärksten Belastungen meist standhielt. Die Eintracht brauchte immerhin 40 Minuten, ehe Lothar Schämer mit einem verdeckten Schuß den Ausgleich gelangte. Gerade Köhler war es, der durch seine tadellose Leistung der anfänglichen Nervosität in den eigenen Reihen richtig begegnete.

Zu diesem Zeitpunkt allerdings hatte auch die übige Deckung der Gastgeber längst ihre Abgelegt. Da kämpfte Lehner aufopferungsvoll und ließ Grabowski selten ziehen, Jäkel klebte hart an der Sturmstange, meist Bronner nicht auf, wenn er einmal von Lotz überlaufen wurde. So hatte lediglich Bronner in der 10. Minute einmal nach einer Solzkanne freie Schußbahn, doch der Schuß lag viel zu hoch.

Termin 30. Juni prämiertbegünstigt sparen! BEZIRKSSPARKASSE LANGEN gegr. 1844 Wilhelm-Leuschner-Platz 8 - Tel. Sa. 3264 Bahnstraße 122 Egelsbach, Ernst-Ludwig-Straße 45

Kassierer Karl Vinson; Mitglieder im Spiel-ausschuß sind W. Gernadt, B. Bralm, Karl Hoffmann und W. Ziegler. Platzkassierer A. Hahn, W. Becker, Ludwig Thomin und Fr. Appel, Jugendausschuß: Ph. Stock, Fr. Knöß, Fr. Knodt, K. D. Weber und V. Bauer. Zeugwart H. L. Thomin, Platzaufbau: J. Hammerl und Gg. Anthes. Der 1. Vorsitzende der Sportgemeinschaft, Herr Weiz, sprach allen aktiven Spielern und den Mitgliedern des Vororgeschlusses Dank und Anerkennung aus. Seine Ausführungen schlossen sich einem „Glück auf“ zur Meisterschaft im kommenden Spieljahr.

Glückwünsche des Bürgermeisters. Größe und Glückwünsche zur Vizemeisterschaft überbrachte Bürgermeister Wilhelm Thomin im Namen des Gemeindevorstandes und der Gemeindevertretung. Seine Ankündigung über die Fertigstellung des neuen Sonntags-halle bis spätestens Anfang November dieses Jahres fanden großen Beifall. Damit stelle die Gemeinde erneut ihre große Sportfreudlichkeit unter Beweis. Der Bürgermeister fand auch Worte der Anerkennung für alle ehrenamtlichen Mitarbeiter in der Abteilung. Der harmonische Verlauf der Versammlung war ausschlaggebend dafür, daß Abteilungsleiter Heit, Anthes schon sehr früh - wie eigentlich noch nie in den letzten Jahren - mit dem Sportklub die Generalversammlung der Abteilung Fußball schließen konnte.

Die Eintracht kam, sah, siegte, doch nur 3:0. Abwehrriegel kaum zu knacken - Ein Kompliment für die Schwarz-Weißen SG Egelsbach - Eintracht Frankfurt 03 (0:1). Über 2000 Zuschauer waren gekommen, um den Bundesligisten gegen den A-Klassenvertreter zu sehen. Die Eintracht hatte ihr Versprechen gehalten und war mit der an diesem Tag bestimmten Besetzung angetreten. Jusufi mußte wegen einer Handverletzung aussetzen, er war aber beim Spiel anwesend. Friedrich fehlte wegen Fersensprellung und Stani weilte aus privaten Gründen in Zürich.

Neuapostolische Kirche. 16.00 Uhr: Gottesdienst. Sonntag: 10.00 Uhr: Gottesdienst. 20.00 Uhr: Gottesdienst. Stadmission Langen. 16. 6. 1968: Bibelstunde 17 Uhr. 18. 6. 1968: Bibelstunde 20 Uhr.

Ärztlicher Notfalldienst. Sonnabend ab 14 Uhr wenn der Hausarzt nicht erreichbar. 15./16. Juni 1968: Dr. Wilkens, Elisabethenstr. 7, Tel. 2828. 17. Juni 1968: Dr. Köber, Schillerstraße 3, Tel. 3797. Notprechstunde Sonntag 11-12 Uhr in der Praxis.

Zahnärztlicher Notfalldienst. Nur wenn Hausarzt nicht erreichbar. Beginnend Samstag um 9.00 Uhr. Sonntag (Feiertag) Notprechstunde von 11.00 - 12.00 Uhr. 15./16. Juni 1968: Dr. Röhren, Bahnhofstr. 56. 17. Juni 1968: Dr. Saehrendt, Bahnhofstr. 81.

Apotheken-Bereitschaftsdienst. Sonntags- und Nachbereitschaft beginnend Samstagabend nach allgemeinem Geschäftsschluß. Vom 15. bis 21. Juni 1968: Apoth. a. Lutherpl. 9, Ingoburg Ulrich. Stadt-Bücherei. Zimmerstraße 6. Büchere-Ausgabe: Samstag, 14-16, Mittwoch, 14.30-16.30 Uhr.

Belangen-Hinwels. Dieser Ausgabe liegt, außer bei den Post-beziehern, eine Beilage der Firma Höta über Julaisien bei. Langener Zeitung. Verantwortlich für Politik und Lokalanzeiger: Friedrich Schädlich, für Unterhaltung und Anzeigen: Ch. Kühn. - Druck und Verlag: Buchdruckerei Kühn KG., Langen, Darmstädter Straße 28. Ruf 8892.



Als Tochtergesellschaft des größten Chemiekonzerns der Welt gehören wir zu den führenden Herstellern fotochemischer Erzeugnisse.

Für unser Werk Neu-Isenburg suchen wir

einen Schreinermeister

der nach angemessener Einarbeitung unserer Möbel- und Bauschreinerei vorstehen soll.

Der Bewerber sollte 30 - 40 Jahre alt sein, die Meisterprüfung haben, über mindestens 10 Jahre Berufserfahrung verfügen und schon einige Jahre als Meister oder Untermeister gearbeitet haben.

Neben gelegentlichem Fachwissen legen wir besonderen Wert auf Verantwortungsbewußtsein, Organisationstalent, wirtschaftliches Kostendenken und die Fähigkeit, andere zu führen, anzuleiten und zu schulen.

Wir bieten einen sicheren, leistungsgerecht bezahlten Arbeitsplatz in einem erfolgreichen und wachsenden Unternehmen, eine großzügige Altersversorgung und andere Sozialleistungen.

Ihre Bewerbung mit vollständigen Unterlagen, Lichtbild, Lebenslauf, der Angabe des frühesten Eintrittstermins und Ihres Gehaltswunsches richten Sie bitte an unsere Personalabteilung.

DUPONT FOTOWERKE ADOX GMBH

6078 Neu-Isenburg, Postfach 325/326
Schlosserstr. 18, Tel. 60 81

DIE UNFALLHILFE GMBH bietet:



SCHADEN-SCHNELLDIENST:

- Schleppdienst** Wir schleppen Ihren Unfallwagen ab
- Gutachten** Zur Beweissicherung beauftragen wir einen Kfz-Sachverständigen.
- Reparatur** Wir übernehmen die gesamte Instandsetzung (Reife Werkstattwahl)
- Ersatzwagen** Wir stellen einen gleichwertigen Ersatzwagen mit Kostenerstattungsgarantie (sonst Abzug bis zu 20%)
- Finanzierung** Wir bezahlen alle Rechnungen bis die Versicherung reguliert.
- Rechtsschutz** Ein Anwalt vertritt Ihre Interessen auf unser Kostenrisiko.

Kfz-Unfallhilfe GmbH

Neu-Isenburg, Meisenstraße 3, Tel. (06102) 52966

Wenn es soweit ist,

dann steht auch bald fest: Man geht frühzeitig zu uns und bespricht die Ausführung der Verlobungskarten

Buchdruckerei
Kühn KG

A. van Kaick

„Avk“-Generatoren- und Motoren-Werke OHG

Wir sind ein Unternehmen der Elektro-Industrie, dessen Erzeugnisse Weltweit genossen.

Junge Menschen, welche an einer Ausbildung ab 16. August oder 1. September 1968 unter Anleitung von qualifizierten Fachkräften interessiert sind und sich für die LEHRBERUFE als

- Elektrowickler
- Elektromechaniker
- Dreher
- Werkzeugmacher
- Maschinenschlosser

entscheiden wollen, wenden sich bitte vertrauensvoll an uns. Als Bewerbungsunterlagen sind bei einer persönlichen Vorstellung mitzubringen oder schriftlich einzureichen: handgeschriebener Lebenslauf und Abschrift des letzten Schulzeugnisses.

Persönliche Vorstellung Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 und 14.00 bis 17.00 Uhr. Schriftliche Bewerbungen an unser Werk.

A. van Kaick - 6078 Neu-Isenburg - Frankfurter Straße 233
Telefon Neu-Isenburg 60 01

Verlangen-drauf bestehen Melita-ESSIG voll Feinheit und Würzkraft

Sarglager „Pietät“ Gebrüder Überführungen

SIEMENS

Waschvollautomat SIWAMATIK

Kühlschränke
Gefriergeräte
Elektroherde
Warmwassergeräte
Elektro-Küchengeräte
Heizlüfter
Fernseher und Rundfunkgeräte

Der erste Waschvollautomat, der sogar unter den Tisch paßt. Nur 64 cm hoch, Paß bis zu 4 kg Wäsche auf einmal. Wäscht, spült und schiebert vollautomatisch.

Vorteilhafte Nettopreise im
ELEKTRO-MARKT
Großhandel Inhaber W. Hauswald
607 Langen, Mühlstraße 17, Tel. 74 18
Verkauf: Mo. - Fr. 16.00 - 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

VOIGT UND HAEFFNER

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Locherinnen/ Anlernlinge sowie **Prüferinnen (IBM)** die als Locherinnen ausgebildet werden möchten.

Halbtags- und Teilzeitarbeit ist möglich.

Außer leistungsgerechter Bezahlung und Urlaubsgeld bieten wir; zusätzliche Altersversorgung, verbilligtes Mittagessen in unserer Werkkantine.

Ihre Kurzbewerbung richten Sie bitte an unser Personalbüro oder rufen Sie uns an unter Langen 3775, Apparat 322.

CONTINENTAL ELEKTROINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT
VOIGT & HAEFFNER Personalbüro
6070 Langen, Elisabethenstr. 30-52, Tel. 06103/3775/6

CONTI ELEKTRO

Bestattungs-Institut REICHERT

Langen, Vor der Höhe 8
Ruf 3780 oder 2489

Großes Sarglager - Überführung mit Spezialkraftwagen

Volkssparverein Langen und Umgebung e. V.

Gewinn-Ergebnis

der 66. Auslosung vom Dienstag, dem 11. Juni 1968, in Langen. Folgende Spargemeinden haben gewonnen:

Langen	1 227 Gewinne mit DM 9 890,-
Dreieichenhain	645 Gewinne mit DM 5 440,-
Egelsbach	719 Gewinne mit DM 5 375,-
Erzhausen	417 Gewinne mit DM 3 340,-
Offenthal	300 Gewinne mit DM 2 295,-
Gützenhain	257 Gewinne mit DM 1 995,-
	3 375 Gewinne mit DM 28 335,-

Die Hauptgewinne von je DM 500,- fielen auf die Nr. 5185 und 7912, die in den Spargemeinden Langen und Dreieichenhain gespielt werden.

Für die Langener Volkssparer ist der genaue Gewinnplan in der heutigen Ausgabe der Langener Zeitung abgedruckt und in unserer Hauptstelle Bahnstraße 11 - 13 sowie in den Zweigstellen Bahnstraße 123, Wernerplatz 4 (neben dem Postamt II) und Carl-Schurz-Straße 16, ausgehängt. Anmeldungen zum Volkssparverein werden jederzeit bei der Hauptstelle der Langener Volksbank e.GmbH, Bahnstraße 11 - 13 und den Zweigstellen Bahnstraße 123, Wernerplatz 4 (neben dem Postamt II) und Carl-Schurz-Straße 16, entgegengenommen. In den anderen Spargemeinden können Anmeldungen bei den örtlichen Genossenschaften abgegeben werden.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr
Volkssparverein Langen und Umgebung e. V.
Der Vorstand

Statt Karten

Danksagung

Für die überaus herzliche Anteilnahme und die zahlreichen Kranz- und Blumen-spenden beim Heimgang meiner allzufrüh von uns gegangenen Frau und guten Mutter

Frau Magdalena Krell

geb. Schnellbacher

danken wir auf diesem Wege recht herzlich. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Ziegler für seine trostreichen Worte am Grabe.

In stiller Trauer:
Georg Krell
Tochter Karin
und alle Angehörigen

Langen, im Juni 1968
August-Bebel-Straße 2

UT-FILMBÜHNE, Langen

Weltstars im neuesten MISTER SOLO-Thriller!

METRO-GOLDWYN-MAYER ZEIGT EINE ARENA-PRODUKTION

KARATE KILLER

Ab Freitag bis Sonntag, täglich 20.30 Uhr
Sa. 18.00 u. 20.30
So. 16.00, 18.00 u. 20.30 Uhr
Sonntag, 16.00 Uhr
Jugendvorstellung

mit ROBERT VAUGHN DAVID McCALLUM CURO JÜRGENS HERBERT LOM TILLY SAVALAS TERRY-THOMAS JOAN CRAWFORD LEO G. CARROLL
Kostüm: NORMAN BUDIC - Regie: BOBIS INCHTER - Produktion: NORMAN FELTON - Logo: DALETT SIEGAL

KURZER PROZESS

Montag und Dienstag, täglich 20.30 Uhr
Montag 18.00 u. 20.30 Uhr

Ein mitreißender Film für anspruchsvolle Kriml-Freunde

Montag, 16 Uhr: JUGENDVORSTELLUNG: KARATE KILLER

Der Weg nach Westen

Beachten Sie bitte die geänderte Anfangszeit.

Freitag 20.30 Uhr
Samstag 18.00, 20.45 Uhr
Sonntag und Montag (17. Juni) 9.30, 18.00, 20.45 Uhr

Ein spannungsgeladener, glaubwürdiger und menschlich packender Western, voller Realismus, Härte u. Dramatik!

Sonntag u. Montag (17. Juni) je 15.30
Jugendvorstellung
DER WEG NACH WESTEN

8 GF 0826

Konf. Bungalow
Stadtrand Frankfurt/M.

5 Zi., 2 Bäder, Südlage am Wald, 900 qm Garten, freiw., erf. 120 000,- DM, Vkrps. 250 000,- DM.

IMMOBILIEN WINTER

61 Darmstadt, Liebigstraße 2,
Tel. 06151/26431, Telex 04-19483

TEPPICHE

Führend im Umkreis auch in Teppichböden von Wand zu Wand.

FABRIKLAGER IN SPRENDLINGEN * IMZ DER GUTE TEPPICH

Besichtigung u. Verkauf nur Fichtestr. 13
Tel. 0 61 03 / 675 01 i. H. Tepp.-Großhandl.
H. W. AHLERT, Sprendlingen

Wir sind in Sprendlingen das einzige reine Teppich-Fachunternehmen zwischen Frankfurt und Darmstadt.

Betriebsferien der Langener Bäckereien 1968

Ph. Erdmann II.	16. 6. - 6. 7. 1968
Helmut Rosenberger	14. 7. - 3. 8. 1968
J. Berck Wwe. & Sohn	22. 7. - 10. 8. 1968
Leonhard Geißendörfer	22. 7. - 10. 8. 1968
Phil. Krell & Sohn	22. 7. - 10. 8. 1968
Walter Schumacher	22. 7. - 10. 8. 1968
Otto Darmstädter	5. 8. - 27. 8. 1968
Ernst Kippert	5. 8. - 25. 8. 1968
Franz Paßmann	29. 7. - 17. 8. 1968
Dieter Göbel	12. 8. - 31. 8. 1968

ELEKTRO-MARKT

Großhandel Hauwald
Ihr Einkaufsvorteil

Verkauf: Montag bis Freitag, 10.00 - 18.30
Samstag, 9.00 - 14.00

Langen, Mühlstr. 17
(Ecke Wiesgäßchen)
Telefon 74 18

LICHTBURG - Tel. 2209

Sieg der reinen Porno-Poesie

Schreibt die Presse

Vorsicht! Dieser Film ist heiß! Lassen Sie sich elektrisieren und in Hochspannung versetzen!

Fr. 20.30
Sa. u. So. 18.00, 20.30
(ab 18 J.)

Dracula

Ein Meisterwerk des Grauens

Ein Film für alle, denen das Fernsehen zu blutleer ist! Die ideale Gelegenheit, das Grausen zu lernen. Hier lacht die Gänsehaut.

Mo. 18.00, 20.30
(ab 18 J.)

Fr. u. Sa. 22.30 Uhr: Ein farbenprächtiger Monumentalfilm: Kaiser der Gladiatoren

Sonntag, 16.00 Uhr: Kaiser der Gladiatoren Montag, 16.00 Uhr: Zorro gegen Maciste

1-Familienhaus - Bungalow

ca. 120 qm Wohnfläche in Langen, Neu-Isenburg oder Sprendlingen gesucht. Angebote erbeten unter Nr. M/346 an:

* Ann.-Exp. H.-J. Minckwitz
61 Darmstadt, Postfach 3018

Opel Olympia, 2türig, rot, 60 PS, 9 000 km, im Kundenauftrag zu verkaufen für DM 5 700,- (Neupreis DM 7 000,-)

Simca 1000, 4türig, Bj. 1966, 39 000 km, TÜV 1969 DM 3 300,-

Alfa Romeo Giulia, Bj. 1967/68, 30 000 km DM 7 700,-

Auto-Schroth GmbH
Langen, Darmstädter Straße 52
Telefon 38 53

Wegen Betriebsurlaub

ist unser Geschäft vom 16. Juni bis 6. Juli 1968 geschlossen

BÄCKEREI ERDMANN
Obergasse 13

GOBU

Wochen-Tipp

4 kg Feuchtwäsche 2,60 DM

Filialen:
Bahnstraße 119 - Telefon 3706
Einkaufszentrum Oberlinden - Tel. 7819
Bahnstraße 8 - Telefon 2003

KLEIN-ANZEIGEN

haben immer großen Erfolg!

Tanz und Unterhaltung

finden Sie täglich ab 19.00 Uhr in der Gaststätte

WALDSCHWIMMBAD NEU-ISENBURG

mit dem bekannten Conférencier WERNER RECHT

Samstags wie seitler unser beliebter **Tanz-Abend** es spielt das Klaus-Jährling-Quartett

Sonntags ab 15.00 Uhr **Tanz-Tea**

Tischbestellung Telefon 23 09 - Montags Ruhetag

URLAUB!

Wir bitten unsere verehrte Kundschaft um Verständnis und möchten Sie hiermit in Kenntnis setzen, daß unsere Geschäfte

vom 18. Juni 1968 bis einschl. Mittwoch, 3. Juli 1968

wegen Betriebsurlaub geschlossen sind.

Georg A. Sallwey KG
Fleisch- und Wurstwaren
Frankfurter Straße 4 u. Hochhaus

Langens größtes Möbelhaus

Möbelhaus Sallwey

Langen - Obergasse

Wohin mit den vielen Büchern?

Haben Sie sich das nicht auch schon oft gefragt? In unserem „Einbau-Studio“ zeigen wir Ihnen, wie Sie Platz sparen und trotzdem viel unterbringen können.

Ob es nun eine Bücherwand sein soll, oder eine Einbau-Küche . . . Kommen Sie doch mal vorbei. Sehen Sie sich doch mal alles unverbindlich an.

Wir bieten Ihnen auf 1200 qm eine riesengroße Auswahl. Sie werden bestimmt das Richtige für Ihre Wohnung finden. Warten? Für uns eine Selbstverständlichkeit: Kostenlose Fachberatung.

Tabo und Turis tapferer Kampf mit dem Hai

Eine verzweifelte Lage in den Tiefen des Meeres / Von den Perlenfischern der Südsee erzählt Olav Sölmund

Eines Morgens hatte Mr. Jordan uns gefragt, ob wir Lust hätten, den neuen Fund-

schauten wir durch die Guckkästen. In der rechten Hand die große, scharfgeschliffene Klinge haltend, war Tab so schnell hin-

Wasser. Turli war am Bootsrand angelangt und hatte sich mit letzter Kraft über die niedere Bordwand ins Innere gleiten lassen.

Tab aber befand sich nun in einer verzweifelten Lage. Fast eine Minute war er schon unter Wasser. Sechs bis sieben Meter mochte er unter dem Bootskiel sein.



„Aufgepaßt, ich springe!“ Foto: Weskamp

Für die JUGEND

Sie brachten höheren Gewinn als die meist getundeten Schalen mit schwarzen Rändern. Turli machte sich für das letzte Tauchen an diesem Tag fertig.



Eine Insel steigt aus dem Meer

Im Jahre 1797 wurde in der Aleutengruppe die Insel Johanna Boguslawski geboren. Ihre Entstehung ging unter großer Getöse und Gepöller vor sich.

2 1/2 Meilen bei einer Höhe über dem Meeresspiegel von 100 m erreicht hatte. In den ersten 8 Jahren war der Boden so heiß, daß man ihn nicht betreten konnte.

Mister Mo

Gefährlicher Asphalt

Kriminalroman · Copyright by „Prisma-Verlag“, Hildesheim

18. Fortsetzung

Ich drückte den Kopf herum, da sich auch der zweite Gangster hinter uns befand. „Sieh nach vorn, Hudson!“ rantele er mich an.

„Worauf wartet ihr eigentlich noch?“ fragte ich. Er hob den Kopf. In den Schlitzen der Maske funkelten seine Augen.

takt mit den Kommandanten der Hafenpolizei auf. Die Wasserfront-Kollegen kennen sich in diesen Dingen besser als wir. Sie wissen von Fahrzeugen, die zu Schmuggelzwecken Verwendung gefunden haben.

„In Ordnung, Chef.“ „Ich werde Ihre Aktion noch dahingehend ergänzen, Lieutenant, daß ich mich mit dem Radar- und anderen Kontrollstationen in Verbindung setze.“

alles mit Wüstenrot, Deutschlands größter Bausparkasse:

Hausbau, Hauskauf, Wohnungserwerb und Althausmodernisierung. Machen auch Sie sich unsere Erfahrungen und die Vorteile des staatlich begünstigten Bausparens zunutze.

Wüstenrot

Am 16. Juni 1968 entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, herzensguter Vater und Schwiegersohn Wilhelm Gaußmann.

Betten-Reiser! Ihr Spezialist mit der langjährigen Erfahrung im Betten- und Aussteuerfach.

Dreher Schlosser Fräser Schleifer Hilfsarbeiter. Wir sind ein Unternehmen der englischen Vickers-Gruppe.

WOHNUNGEN jeder Art und Größe ständig gesucht.

Büromaschinenmechaniker gesucht bei guten Bedingungen.

Gestern bestellt heute geliefert

In besonders eiligen Fällen können wir kurzfristig liefern.

Buchdruckerei KÜHN K.G. 607 Langen Darmstädter Straße 26 - Telefon 38 93

Elektro-Beistellherd 3 Platten, Backofen, „Kreftt“, preiswert zu verkaufen.

FARBENHOLLE Rheinstraße 38 Ruf 2192

Pfungstädter Bier dann geht es besser

Lies Deine Heimatzeitung! TELEFONISTIN

CLARK Maschinenfabrik GmbH 6070 Langen/Hessen

Bleeschlosser Schriftliche, persönliche oder telefonische Bewerbungen bitten wir zu richten an

„AVK“-Generatoren- u. Motoren-Werke OHG 6078 Neu-Isenburg

Thema Gebiß-Reinigung bei Teil- und Vollprothesen. Ein künstliches Gebiß bedarf einer anderen Pflege als das natürliche Gebiß.

SSG-Handballer auch gegen den TV Sulzbach sieglos

SSG Langen — TV Sulzbach 11:13 / SSG Langen — TV Sulzbach 11:10

Im Spiel gegen den TV Sulzbach hofften sich die Langener endlich wieder einen Sieg...

Die Reserve mußte sich mit 10:10-Unentschieden begnügen. Die Mannschaft hatte es in der Hand, den Sieg sicherzustellen...

SSG-1b-Mannschaft erwartet die TG Traisa Zum Rückrundebeginn tritt am Samstag...

Die beiden aktiven Mannschaften sind am kommenden Wochenende spielfrei...

TV-Handballer beim Turnier in Krumbach/Odenwald

TV Langen — Silschede 2:8 (1:4) / TV Langen — Siedelsbrunn 6:2 (4:0)

Am letzten Sonntag fuhr eine Mannschaft des TV zum Feldhandballturnier nach Krumbach...

Spieler voll ausgeben. Im Angriff lief jetzt der Ball schön durch die eigenen Reihen...

Im letzten Spiel gegen Nieder-Liebersbach hatten die TV-Leute keine Kraft mehr...

Das Abschneiden des TV ist kein Ruhmesblatt, man hätte sich bestimmt mehr erhofft...

Rückrunde am Sonntag Am kommenden Sonntagvormittag beginnt die Rückrunde...

Die Reserve beginnt um 9.15 Uhr, die erste Mannschaft spielt um 10.30 Uhr...

JUGENDHANDBALL

SSG LANGEN

Schwer erkämpfter Sieg über Eberstadt Am Mittwoch brachte die A-Jugend...

VOLKSBANK DREIEICH

Für Sie notiert:

Wenn Sie an Ihren Urlaub denken, freuen Sie sich auf schöne Tage.

Doch von Nichts kommt Nichts, auch nicht im Urlaub. Nicht ohne Grund wird von wohlverdienten Urlaub gesprochen...

Zu der Vorfreude auf Ihre Urlaubstage möchte durch Hinweise auf rechtzeitige finanzielle Vorsorge und Vorbereitungen beitragen

Ihre Bank, die

VOLKSBANK „DREIEICH“ EGMBB

und bleibt damit weiter gut im Rennen um die Pokalmeisterschaft.

In der sommerlichen Hitze entwickelte sich ein spannendes und zeitweise turbulentes Kampfspiel...

Nach der Halbzeit schien Langen zunächst davonzuziehen, als es über 9:8 zur 12:8-Führung gelangte...

Um bei der Vergabe der Pokalmeisterschaft noch weiter ein Wort mitreden zu können, bedarf es aber noch einer Leistungssteigerung...

Es spielten und warfen die Tore: Kobelt, Laucht, Schreib, Helmer, Elger, Maul, Klein, Heim (2), Riedel (4), Späth (5), Fronius (4).

SCHÜLERHANDBALL

SSG-LANGEN

Hoher 13:1-Derbysieg der D-Schüler Die D-Schüler ließen sich auch vom TV Langen nicht überraschen...

Die Mannschaft: Ahres, Knöchel (4), Räuber (5), Steltz (2), Müller (1), Kernech (1), Herth, Lohaus, Walst, Walst, Malwald.

Auf dem Baggersee Olympiatraining des Frankfurter Ruderclubs „Germania“

Den Sportern des Frankfurter Ruderclubs „Germania“ wurde vom Magistrat die Erlaubnis erteilt...

Rentenzahlungen

Langen (Zahlstelle: Turnhalle): Versorgungsrenten: Mittwoch, den 26. Juni 1968...

Egelsbach (Zahlstelle: Postamt): Geschwändstraße 6

Versorgungs- und An-Renten, BZ: Mittwoch, den 26. Juni 1968...

Offenthal (Zahlstelle: Postamt)

Versorgungsrenten: Mittwoch, den 26. Juni 1968...

»Mit dem Alter wächst das Interesse an der Stenografie«

Vom 49. Bezirkstag der Stenografen in Langen / Dank und Anerkennung für den Stenografenverein 1897 Langen E. V.

Die feierliche Eröffnung des 49. Bezirkstages des Kurzschriftbezirks Darmstadt im Hessischen Stenografenverband...

in allen Vereinen des Bezirks Darmstadt bestätigt werden kann. »Möge sich vor allem die Jugend wieder mehr mit den inhaltsreichen Hieroglyphen der Kurzschrift befassen...«



Zwei Langener Idealisten

Links: Hans Eieher, Vorsitzender des Kurzschriftbezirks Darmstadt; rechts: Günther Krumm, Vorsitzender des Stenografenvereins Langen.

»Unsere Stärke ist die Freiwilligkeit«

Als erster Redner sprach der Bezirksvorsitzende, Herr Hans Eieher aus Langen. Er dankte dem Stenografenverein Langen...

Kurzschritt als Schulfach

Als Leiter der Adolf-Reichwein-Schule begrüßte Herr Rektor Weigand den 49. Bezirkstag im Hessischen Stenografenverband...

Die Mühe wird gelohnt

Herr Dr. Willy Kratzsch aus Bad Nauheim, Geschäftsführer des Deutschen Stenografenbundes, sagte, er sei gerne wieder einmal nach Langen gekommen...

könne. Wie Herr Kunkel sagte, handelt es sich um den fünften Bezirkstag, der in diesem Jahr im Verbandsgebiet stattfindet...

Das Schlußwort sprach Herr Günther Krumm: »Ich danke nochmals allen Rednern für die netten Begrüßungsworte und freue mich, daß Sie unserer Arbeit für die berufliche Ausbildung unserer Jugend...«

INFORMATIONEN für Verkehrsteilnehmer

Für Fahrer in den anderen Teil Deutschlands Änderung der Straßenverkehrsordnung in der „DDR“ - Auszug -

Im einzelnen traten mit Wirkung vom 1. 3. die Verkehrsverordnungen für den Straßenverkehr abweichend von den in der Bundesrepublik Deutschland geltenden folgenden Bestimmungen in Kraft:

Fahrzeugführer müssen bei Annäherung an Bahnübergängen die Geschwindigkeit ihres Fahrzeuges so herabsetzen, daß sie bei den gegebenen Sicht- und Straßenverhältnissen die Möglichkeit haben, sich ausreichend zu überlegen...

Der Vorsitzende des Hessischen Stenografenverbandes, Herr Johann Kunkel aus Frankfurt, überbrachte die Grüße des Verbandes für den Bezirkstag und verband damit die Hoffnung, daß er einen guten Erfolg verzeichnen



Teilnehmer am Bezirkstag der Stenografen

Von rechts nach links: 1. Rehle: Bezirksvors. Hans Eieher, Verbandsvors. Johann Kunkel, Geschäftsführer des Deutschen Stenografenbundes Dr. Wilhelm Kratzsch, Stadtverordnetenvorsteher Friedrich Jensen, Rektor Georg W. Weigand, Verbandsvors. Günther Krumm, Franz Irmgard Krumm, 2. Rehle: Ehrenvors. Heinrich Schäfer, Frau Anne Schäfer, Bürgermeister l. R. Wilhelm Umbach, Ehrenmitglied Robert Baeumer (verdeckt), 2. Vors. Richard-Gerhard Kappner.

Advertisement for Schade Garantiert products including Gemüse-Mischung, Martini, Picon, Bommerlunder, Orangensaft, and Wiesenhof-Poularde. Includes a logo with 'SCHADE GARANTIERTE' and 'RABAT RABAT'.

Selbst ein Hubschrauber-Landeplatz fehlt nicht

Von Architekt Dipl.-Ing. Novotny

Das Dreieich-Krankenhaus in Langen wurde als Breitfußtyp geplant und gebaut, ein Typ, der sich in den letzten Jahren in zunehmendem Maße für den Bau allgemeiner Krankenhäuser durchgesetzt hat. Bei dem gegebenen Raumprogramm und dem zur Verfügung stehenden Gelände ließ sich eine konsequente Zuordnung aller Stationen und Behandlungsräume einer Abteilung auf einer Ebene nicht wirtschaftlich vertretbar realisieren. Deshalb wurden die Behandlungs- und Versorgungseinrichtungen in dem unter dem Bettenhaus liegenden Breitfuß zusammengefaßt. Dadurch ergeben sich funktionelle und betriebliche Vorteile für das Personal, aber auch für stationäre und ambulante Patienten.

Das Krankenhaus wurde an der höchsten Stelle im östlichen Teil des Grundstücks angeordnet und unter Ausnutzung der leichten Hanglage in zwei Ebenen an das Gelände angeschlossen. Die Personalwohnungen im westlichen Teil des Grundstücks bilden durch ihre maßvolle Höhenentwicklung und Gliederung einen wirkungsvollen Kontrast zum Hauptbau des Krankenhauses. Über die Hauptzufahrtsstraße, die von der Bundesstraße 3 auf das Grundstück führt, wird das gesamte Krankenhausgelände erschlossen. Die Anfahrt für Liegendkranke erfolgt über eine eigene Zufahrtsstraße. Westlich vom Haupteingang liegt der große Besucherparkplatz mit rund 240 Abstellplätzen für Autos. Durch die Anordnung und Lage des Parkplatzes wird eine Beeinträchtigung des Krankenhaus- und Wohnbereiches durch den Parkverkehr weitgehend vermieden. Die Fußgänger werden auf dem Grundstück und von der an der Bundesstraße 3 gelegenen Bushaltestelle auf eigenen Wegen, getrennt vom Fahrverkehr, zum Haupteingang des Krankenhauses und zu den Wohnungen geführt. Im Süden und Osten des Krankenhauses ist eine große zusammenhängende Grünfläche unter Ausnutzung der landschaftlichen Gegebenheiten gestaltet worden. Der am südöstlichen Rand des Grundstückes ausgebaute Hubschrauber-Landeplatz ist durch einen kurzen Verbindungsweg mit dem Liegendkrankenkeingang verbunden.

Gehfähige stationäre und ambulante Patienten und die Besucher betreten das Haus durch den Haupteingang und erreichen in der Eingangshalle die Hauptaufzugsgruppe, die den öffentlichen und den internen Teil des Breitfußes trennt. Durch das Zusammenfassen aller vier Aufzüge ergibt sich in Verbindung mit einer Sammelsteuerung die bestmögliche Ausnutzung. Kurze Wege führen zu den Ambulanzen, zur Verwaltung und zu den Chefarztgruppen.

Alle Behandlungsbereiche, die Ambulanzen und die Verwaltung sind im Erdgeschoß an-

geordnet. In der Nähe der Vorfahrt für Krankenwagen liegen die Nachaufnahme und der Notfallbereich, an den sich die Operationsabteilung anschließt. Chirurgische Ambulanz, OP-Bereich, Chefärztendienstgruppen, Labor und die Räume für EKG und Grundumsatz umschließen die an zentraler Stelle gelegene Röntgenabteilung mit den Räumen für Diagnostik und Therapie. Die Raumgruppe für Cystoskopie und Endoskopie ist der Röntgenabteilung zugeordnet.

Am Wirtschaftshof liegen die technische Zentrale, die Küche - Vorräte werden über eine Rampe im Wirtschaftshof angeliefert - und die Apotheke, die neben der Versorgung des Dreieich-Krankenhauses auch die Versorgung der übrigen Krankenhäuser des Kreises Offenbach übernimmt.

Die einzelnen Bereiche sind in sich sinnvoll gegliedert. So gliedert sich die Küche in die Bereiche Vorräte, Zubereitung, Speiserverteilung und Reinigung. Das Portierband wurde zwischen der Hauptküche und der Spüle angeordnet. Auf kurze Verbindungen zwischen Kochstellen und Band wurde besonders geachtet. In der Nähe der Hauptaufzugsgruppe liegt die Zentralsterilisation. Auch die Wäscherei ist in eine reine und eine unreine Seite unterteilt. Auf der unreinen Seite wird die Wäsche angenommen und sortiert. Sie gelangt von der reinen Seite über Waschmaschinen, Schleudern, Vorfalten, maschinelles Mangeln und Plätten in das Wäschelager.

In der Nähe der Verwaltung liegen das Zentralarchiv und die zentrale Umkleieraumgruppe für das Personal. Im Wirtschaftsgeschoß führt vom Festpunkt aus ein trümmersicherer Gang zum Ende des Gebäudes, so daß zu einem späteren Zeitpunkt Luftschutzräume angeschlossen werden können. In einem technischen Geschoß unter dem Wirtschaftsgeschoß sind Heizung, Müllverbrennung und die Räume für die Klimaanlage und die Lüftungsanlage zusammengefaßt. In diesem Geschoß führen begehbare Kanäle unter die einzelnen Bereiche des Hauses.

Um kurze, überschaubare Stationen zu erhalten, wurden auf der Südseite des Bettenhauses nur die Aufenthaltsräume und die Krankenzimmer angeordnet. Die Aufenthaltsräume liegen am Festpunkt, damit die Stationen nach Möglichkeit von Besuchern entlastet werden. An den Flurwänden der Krankenzimmer sind ein Schrank für die Patienten und ein Waschbecken eingebaut. Der Scheuerdienstplatz liegt an zentraler Stelle. Die Pflegebetriebsräume sind nach dem Halbstationenprinzip angeordnet.

Im ersten Obergeschoß des Bettenhauses liegt die Infektionsabteilung, die flexibel belegt werden kann. Der Zugang für infizierte Patienten erfolgt von außen. Auch infizierte Wäsche und Betten werden über Freiluftwege zum Infektionsaufzug gebracht. Auf der Nordseite enthält diese Station eine Betriebsraumgruppe, die in eine reine und eine unreine Seite mit dazwischenliegender Sterilisation gegliedert ist. Im reinen Bereich werden von einem Vorräum aus die Speisen übergeben. Das auf der Station verbleibende Geschirr wird auf der unreinen Seite gereinigt, sterilisiert und gelangt dann in den reinen Bereich.

Im dritten Obergeschoß liegt die gemeinsame Intensivpflegegruppe für die Chirurgische Klinik und die Innere Klinik. Die Lage der Intensivpflegegruppe im dritten Obergeschoß bietet im Gegensatz zur Anordnung im Breitfuß Vorteile für die Versorgung und Betreuung. Eine Störung des internen Bereiches des Breitfußes durch Besucher wird vermieden.

Im sechsten Obergeschoß sind die Entbindungsabteilung und der Pflegebereich für Säuglinge angeordnet. In einem Zwischengeschoß (zwischen Breitfuß und Bettenhaus) liegen in unmittelbarer Verbindung mit der Eingangshalle die Räume für die soziale Betreuung der Patienten mit großzügig bemessenen Aufenthaltsflächen, dem Gottesdienstraum und einem Verkaufskiosk. Gehfähige Patienten können sich hier mit ihrem Besuch treffen.



Schon lange wird in der Zentralwäscherei gearbeitet. Von dort aus wurde in den letzten Wochen das alte Kreis Krankenhaus versorgt. Den dort tätigen Frauen stehen umfangreiche Arbeitererleichterungen zur Verfügung.

Der Kreis investierte 40 Millionen Mark

Fortsetzung von der vorhergehenden Seite

Der flächenmäßig kleine Kreis Offenbach ist kein homogenes Gebilde, das etwa allein nach der kreisfreien Stadt Offenbach ausgerichtet wäre. Dies würde für die Verwaltung im wesentlichen zutreffen, doch unter den Gesichtspunkten der Wirtschaft und des Verkehrs unterscheidet man drei Teilgebiete, wobei seinem westlichen im Zuge der drei großen Städte Neu-Isenburg, Sprendlingen und Langen eine besondere Bedeutung zukommt. Die Entwicklung dieses Gebietes wird sich auch weiterhin der Struktur der benachbarten Großstädte angleichen und damit zu einer noch dichteren Besiedlung führen.

Eine der wesentlichsten sozialen Aufgaben des Kreises Offenbach ist die Versorgung der Bevölkerung mit Krankenhausbetten. Die zunehmende Siedlungsdichte hat im westlichen Teil des Kreises dazu geführt, daß eine ausreichende Versorgung der Bevölkerung mit den bisher knapp 120 zur Verfügung stehenden Krankenhausbetten nicht mehr gewährleistet war.

Deshalb hat sich der Kreis Offenbach entschlossen, ein neues Krankenhaus und damit zugleich sein bisher größtes Projekt zu errichten. Es ist in seiner Größenordnung so bemessen, daß es die Versorgung der Bevölkerung in seinem Einzugsbereich auf Jahre

hinaus gewährleisten wird. Gleichzeitig sind aber auch Vorarbeiten im Gange, um auch die Bevölkerung im mittleren und östlichen Teil des Kreises in absehbarer Zeit mit den notwendigen Krankeneinrichtungen versorgen zu können.

72 Jahre stand das alte Kreis Krankenhaus Langen im Dienste der Allgemeinheit. Nunmehr wird es durch einen modernen, nach neuesten wissenschaftlichen, medizinischen, architektonischen und technischen Erkenntnissen gestalteten und eingerichteten Neubau abgelöst. Kreistag und Kreisausschuß des Kreises Offenbach werden versuchen, das alte Kreis Krankenhaus Langen einem neuen sozialen Verwendungszweck, nämlich der Altenpflege zuzuführen.

Möge das neuerbaute Dreieich-Krankenhaus die Voraussetzungen und Wünsche erfüllen, die seine Initiatoren, die Architekten, Wissenschaftler, Techniker, die am Bau beteiligten Handwerker, die Ärzte und das Pflegepersonal und nicht zuletzt die Bürger im westlichen Teil unseres Kreises Offenbach mit der Inbetriebnahme verknüpfen: Dem Menschen zu dienen!

»Dieses Haus ist Ausdruck unserer Pflicht!«

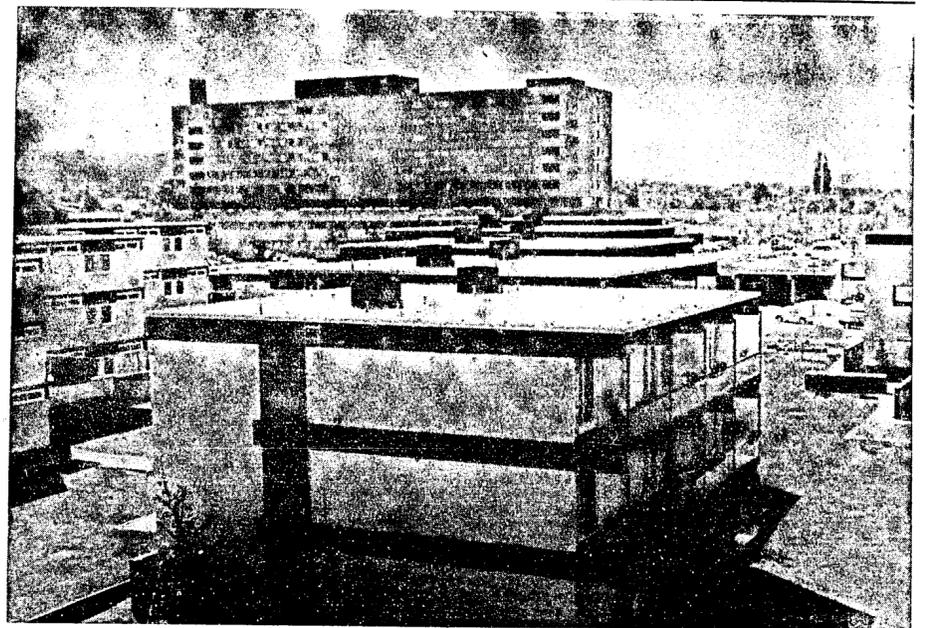
Nach langen Jahren der Not- und Behelfsmaßnahmen im alten Kreis Krankenhaus Langen steht unserer Bevölkerung nunmehr eine neue Klinik zur Verfügung, die nach den modernsten wissenschaftlichen, medizinischen, architektonischen und organisatorischen Gesichtspunkten gestaltet wurde.

Mit der Fertigstellung der neuen Klinik wurde den im bevölkerungsmäßig größten hessischen Landkreis in der politischen Verantwortung stehenden Frauen und Männern des Kreistages eine große Sorge abgenommen. Trotz aller drückenden finanziellen Lasten waren sie in der Vergangenheit bemüht, allen Forderungen nach einer guten und ausreichenden Krankenhausversorgung der Bevölkerung nicht nur für den Augenblick, sondern auch für eine vorausschaubare Zukunft gerecht zu werden. Gleichzeitig haben sie der Bevölkerung dieses Kreises erneut unter Bewußtsein gestellt, in welchem hohen Maße sie sich ihrer Verpflichtung fühlen.

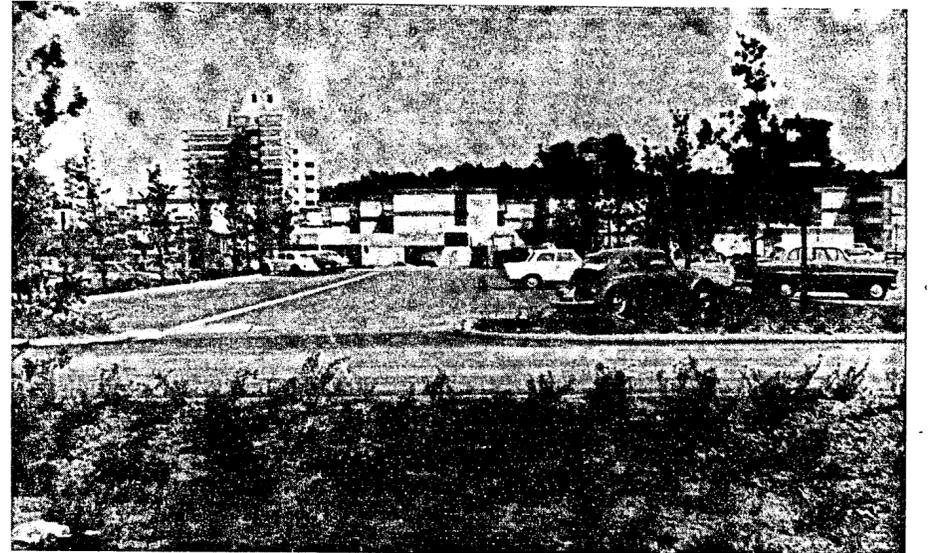
In den vergangenen vier Jahren galt die Sorge der Parlamentarier wie auch der Mitglieder des Kreisausschusses und der Verwaltung immer wieder der entstehenden Klinik. Nun ist sie fertiggestellt und kann ihren Dienst am Mitmenschen aufnehmen. Die 59 Frauen und Männer aber, denen im Jahre 1964 die politische Verantwortung für die heute mehr als 241.000 Einwohner zählende Bevölkerung dieser Legislaturperiode guten Gewissens ihr Mandat in die Hände ihrer Wähler zurückgeben: Unter ihrer Verantwortung entstand nicht nur das größte bisher vom Kreis Offenbach geschaffene Bauwerk. Das Dreieich-Krankenhaus macht auch deutlich, worum es den Kommunalpolitikern in diesem Kreis geht: Den Bürgern alle jene Einrichtungen zu schaffen, die dazu beitragen können, ein besseres, ein schöneres und glücklicheres Leben in einem freihetlichen und demokratischen Gemeinwesen zu führen.

Ein enges und vertrauensvolles Zusammenwirken zwischen dem Kreis Offenbach als Träger des Dreieich-Krankenhauses und dem in ihm tätigen Personal mögen deshalb Worte der Dichterin Maria von Ebner-Eschenbach Ihre volle Bedeutung finden lassen: „Liebe jeden Menschen, der Leidende aber sei dein Kind.“

Hans Murtzke
Vorsitzender des Kreistages



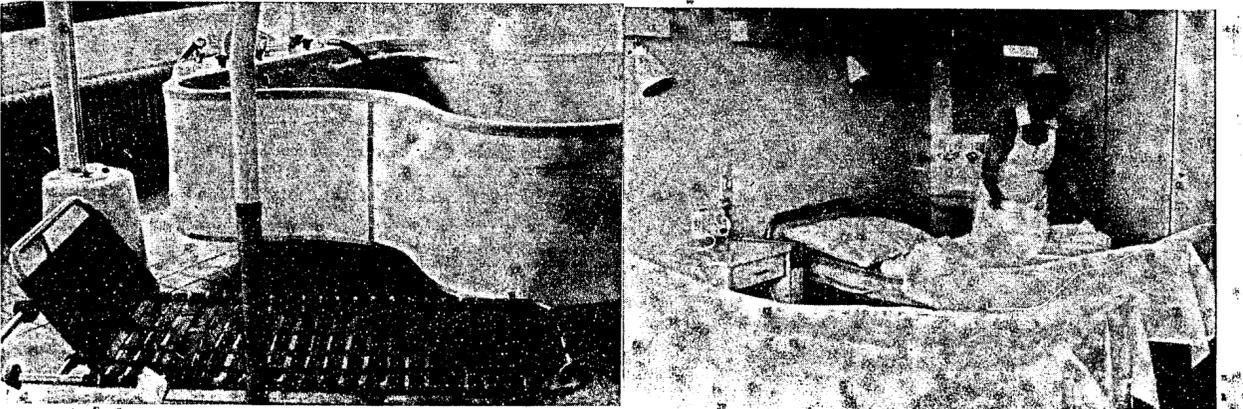
Ein Blick von dem Personalhochhaus auf das hoch aufwärts ragende Bettenhaus. Im Vordergrund befinden sich Apartments für Krankenschwestern. Mehr als 250 Wohnungen baute der Kreis Offenbach für die Mitarbeiter des Krankenhauses, denen der Wohnraum zu günstigen Mieten überlassen wird.



Vor der Klinik wurde für mehr als zweihundert Autos Parkraum geschaffen. Das Personalhochhaus links im Hintergrund ist noch eingerichtet. Bis zur Fertigstellung dieses Hauses werden noch einige Monate verstreichen. Die flackernden Wohnhäuser in der Nachbarschaft sind dagegen zum Teil bereits seit Wochen bezogen. Die Neubauten bilden einen eigenen Stadtteil von Langen.

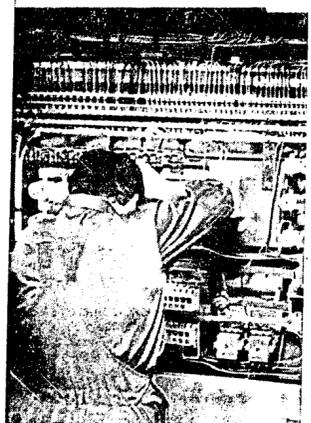


In der Röntgenabteilung stehen den Ärzten modernste technische Hilfsmittel zur Verfügung.



Vielfältige Behandlungsmöglichkeiten bieten sich in der Bäderabteilung. Mit Hilfe eines Hebezeugs können Patienten auf dieser Höhe angehoben und im Becken abgesetzt werden.

Freundlich und zweckmäßig sind die Krankenzimmer eingerichtet, in denen die farbigen Vorhänge kräftige Akzente setzen, während sonst nahezu alles in Weiß- und Grautönen gehalten ist.



In den letzten Tagen erledigten die Handwerker die letzten Arbeiten. Hier arbeitet ein Elektriker an einem Sicherungskasten.

KURT HOPPE

DACHDECKERMEISTER

Ausführung sämtlicher Dacharbeiten
in Schiefer und Ziegel

Isolierarbeiten - Schornsteinerneuerung -
Gerüstbau

INDUSTRIEBEDACHUNGEN

607 LANGEN - Südliche Ringstraße 238 - Telefon (06103) 4687



JOHOLITH - ESTRICHE - ISOLIERUNGEN - INDUSTRIEBÖDEN - FUSSBODENBELÄGE

JOSEF HOCHHOLZ KG

SPRENDLINGEN/Ffm.

Robert-Bosch-Straße 28

Telefon 6 61 91 - 93 • Ortskennzahl 0 61 03

HAMBURG-GARSTEDT
Kohlfurth 10 • Telefon Sa.-Nr. 5 27 02 56
HANNOVER-WÜLFEL
Garkeburgstraße 2 • Telefon 86 10 28 - 29
VARREL 11 (Bremen)
Schulstraße • Telefon 30 26 - 27

SINDELFFINGEN
Burgheidenstraße 72 • Telefon 8 38 88 u. 8 13 87
MÜNCHEN 61
Ortlindestraße 6/64 • Telefon 48 91 73



Aus der Geschichte des Kreiskrankenhauses in Langen

Von Landrat a. D. Jakob Heil

Aus der Chronik wissen wir, daß man sich in Langen schon um das Jahr 1845 und später sehr bemüht hatte, ein Krankenhaus zu bekommen. 1875 trat dieser Wunsch in der Bevölkerung wieder stark hervor. Das Thema Krankenhaus hatte sogar zu einer öffentlichen Versammlung geführt, die eine Kommission wählte und ihr den Auftrag erteilte, diesen Wunsch der Verwirklichung zuzuführen. Auch Geld wurde gesammelt. Trotz aller Bemühungen war dieser Wunsch jedoch damals nicht zu verwirklichen, obwohl das Landkrankenhaus in Darmstadt für die meisten hilfsbedürftigen Kranken nicht immer erreichbar war. Man mußte sich mit dem Gedanken abfinden: „Gut Ding will Weile haben.“ Die Hoffnung, doch noch zum erwünschten Ziel zu gelangen, ging nie ganz verloren.

In der Zeit um 1890 beschäftigten sich dann fortschrittlich und sozial gesinnte Einwohner des westlichen Teiles des Kreises Offenbach erneut mit diesem Problem. Sie stellten fest, daß für das allgemeine Gesundheitswesen in unserem Gebiet eine so wichtige Einrichtung wie ein Krankenhaus eine zwingende Notwendigkeit geworden sei.

Ansichts der Tatsache, daß um diese Zeit die Zahl der wertschöpfenden Bevölkerung, besonders in unserem Bezirk — bedingt durch fortschreitende Industrialisierung und die Nähe der Großstädte — ganz erheblich anstieg, stellte sich die Aufgabe zur Errichtung eines Krankenhauses immer dringender. Man erkannte, daß gerade diese Bevölkerungsschicht bei Krankheit oder Arbeitsunfällen völlig unversorgt war. Hier mußte etwas geschehen.

Jedoch keine Gemeinde unseres engeren Bezirks und noch viel weniger eine private Wohlfahrtsinstitution oder -Organisation war für sich allein sowohl aus finanziellen als auch aus verwaltungsmäßigen Gründen völlig imstande, ein Krankenhaus, und sei es noch so klein, zu erstellen, einzurichten und zu verwalten.

So wurde diese Aufgabe an die Kreisverwaltung Offenbach herangetragen. Die Verhandlungen mit den Gemeinden und die eingehende Prüfung der Angelegenheit in der Kreisverwaltung führten nach wenigen Jahren allgemein zu der Erkenntnis, daß tatsächlich ein unabweisbares Bedürfnis zur Errichtung eines Krankenhauses im westlichen Teil unseres Kreises bestehe. So entschlossen sich die Kreisinstanzen in Offenbach mit Genehmigung des damaligen großherzoglichen Ministeriums in Darmstadt, das Kreiskrankenhaus zu bauen, einzurichten und in die eigene Verwaltung zu nehmen. Vorgesehen und gebaut wurde dieses Haus in der Frankfurter Straße am Nordausgang Langens, an einer Stelle also, die für die Bürger aus anderen Gemeinden gut erreichbar schien. Der Einzugsbereich für dieses Kreiskrankenhaus — also die Gemeinden, deren Bürger es im wesentlichen versorgen sollte — zählte damals etwa 20 000 bis 25 000 Einwohner.

Nach den Planungsvorbereitungen wurde im Jahre 1893 mit dem Bau begonnen. Es entstand ein der damaligen Baugesinnung entsprechendes Gebäude im Kasernenstil. Es war eine bescheidene Anlage, die 40 bis 50 Betten unterbringen konnte. Die erste Einrichtung, die damals als modern angesehen wurde, war für unsere heutigen Begriffe recht primitiv.

Am 2. Januar 1896 konnte es seiner Bestimmung übergeben werden, am 3. Januar 1896 wurden die ersten Kranken — vier an der

Zahl — aufgenommen. Die ärztliche Betreuung übertrug man dem praktischen Arzt Sanitätsrat Dr. Ludwig Horn aus Langen, der später noch seinen Sohn, Dr. med. Rudolf Horn beteiligte, der noch heute 87jährig in Langen lebt. Notwendige einfachere Operationen führte Herr Sanitätsrat Dr. Horn aus, Schwierige dagegen wurden von Herrn Sanitätsrat Dr. Happicht aus Darmstadt vorgenommen. Herr Dr. Horn war täglich nur wenige Stunden im Krankenhaus, weil er ja noch seine Hausbesuche und seine Sprechstunden in seiner eigenen Praxis zu versehen hatte. Er konnte aber in dringenden Fällen jederzeit herbeigeholt werden, wenn er auch nicht motorisiert war.

Die Oberschwester Cusine, bisher Oberpflegerin in Offenbach, und zwei Schwestern versahen als die ersten Schwestern in diesem Haus viele Jahre ihren verantwortungsvollen Dienst.

Herr Bürgermeister Metzger von Langen wurde vom Kreisamt mit der örtlichen Verwaltung des Kreiskrankenhauses beauftragt. Ich entsinne mich noch gut daran, daß ich vor dem Ersten Weltkrieg in den Jahren von 1910 bis 1914 mit dem Bürgermeister an vielen Monatsenden im Kreiskrankenhaus war, um eine Aufstellung der Namen der Patienten zu fertigen, in die die Pflegestufe eingetragen und dann an das Kreisamt Offenbach gesandt werden mußten. Mit dem Tode von Bürgermeister Metzger im März 1915 übernahm das Kreisamt selbst die Verwaltungsarbeit.

Im Jahre 1904/05 wurde ein rückwärtiger beschneider Erweiterungsbau aufgeführt, der bessere Küchenverhältnisse schaffte, auch einen etwas erweiterten Operationsaal. Auch eine Abteilung für Infektionskrankheiten mit einigen Betten konnte eingerichtet werden. Zugleich baute man eine Heizungsanlage ein. Von da ab erhöhte sich die Belegschaftsstärke auf etwa 60 Betten, die durch fortlaufende kleinere Veränderungen nach und nach weiter gesteigert werden konnte.

So ging es über den Ersten Weltkrieg hinaus. Im Jahre 1926 schied Herr Sanitätsrat Dr. Horn aus Altersgründen aus dem Dienst des Kreiskrankenhauses aus. Er hatte dem Haus von Anfang an gedient und für die damaligen Verhältnisse sehr anerkennenswerte Dienste geleistet, ebenso Herr Sanitätsrat Dr. Happicht und Herr Dr. med. Rudolf Horn.

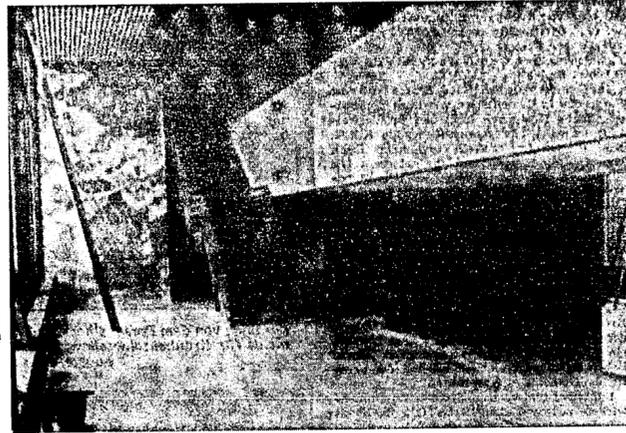
Für die Zukunft jedoch war es in Ansehung fortschreitender medizinisch-wissenschaftlicher Erkenntnisse zur unabwendbaren Pflicht geworden, einen Facharzt der Chirurgie in den Dienst des Kreiskrankenhauses zu nehmen, moderne Einrichtungen einschließlich einem Röntgengerät anzuschaffen, ein Labor einzurichten und anderes mehr. So konnte der bisher in einem Mannheimer Krankenhaus tätige Facharzt der Chirurgie, Herr Dr. med. Eugen Block, im Jahre 1926 als Chefarzt verpflichtet werden. Nach 35jähriger Tätigkeit schied Herr Chefarzt Dr. Block aus Altersgründen aus den Diensten des Kreiskrankenhauses aus. Wir alle wissen von den anerkannten chirurgischen Fähigkeiten des Herrn Dr. Block, der mit Geschick und Sicherheit das Skalpell zu führen verstanden hatte. Viele Menschen in unserem Gebiet haben ihm viel zu verdanken. Herr Dr. Block hat sich als Chefarzt große Verdienste erworben. Für seine hervorragenden Leistungen wurde ihm zum 70. Geburtstag das Bundesverdienstkreuz 1. Kl. verliehen.

Während des Zweiten Weltkrieges war das Kreiskrankenhaus vorwiegend als Lazarett eingerichtet und genutzt worden. Nach 1945 mußte im Haus vieles geändert; die Einrichtungen des Hauses wurden größtenteils erneuert und dabei auf den modernsten Stand gebracht.

Auch eine Geburtshilfeabteilung entstand, einem Augenarzt, sowie einem Facharzt für Operationen zur Verfügung gestellt. Ein neuzeitliches Schwesternwohnheim nebst einer Arztwohnung errichtete der Landkreis im Verlaufe der Zeit durch fortlaufende weitere kleinere Umbauten und Veränderungen auf 120 Betten gesteigert werden, was auch als ein dringendes Bedürfnis anzusehen war. Damit war aber auch die absolute Leistungsfähigkeit

dieses Hauses bis an die Grenze des Möglichen erreicht, wenn nicht überschritten.

Als Nachfolger von Herrn Chefarzt Dr. Block übernahm 1961 Herr Dr. med. Heinz Born, Facharzt der Chirurgie aus der Universitätsklinik Frankfurt, die Chefarztstelle und die Leitung der chirurgischen Abteilung, nachdem er schon seit 1959 im Kreiskrankenhaus Langen als Oberarzt tätig war. Aus gesundheitlichen Gründen mußte Herr Chefarzt Dr. Heinz Born im August 1967 leider aus den Diensten des Kreiskrankenhauses ausscheiden. Auch er war ein hervorragender Chirurg und hat dem Kreiskrankenhaus während seines Wirkens anerkennenswerte gute Dienste geleistet. Seine Nachfolge trat Herr Dr. med. Bodo Wiebeck, bisher Chefarzt und Leiter der chirurgischen Abteilung im Kreiskrankenhaus Seligenstadt, an. (Lesen Sie auf der nächsten Seite weiter)



Dieses Bild gibt einen Einblick in die Eingangshalle des Krankenhauses. Über zwei Stockwerke erstreckt sich die fotografische Vergrößerung einer alten Landkarte des Dreieichsgebiets links im Bild.

SUMAK

erstellte

Raumkühlanlagen

u. a. für Lebensmittel-,

Konserven-,

Apotheken-,

und Tiefkühlraum

SUMAK

Süddeutsche Maschinen- und Metallwarenfabrik

W. WECKERLE KG

Büro Frankfurt am Main, Wasserweg 16

LÜTKE

5400 KOBLENZ/RHEIN

Telefon 0261/2336

Objektabteilung mit Heimtextilien, Gardinen und Dekorationsstoffen

Sämtliche Dekorationen im Krankenhaus „Dreieich“ wurden von uns ausgeführt

Dieter Schäfer

FLIESENFACHGESCHÄFT

Sprendlingen, Bangertsgasse 22

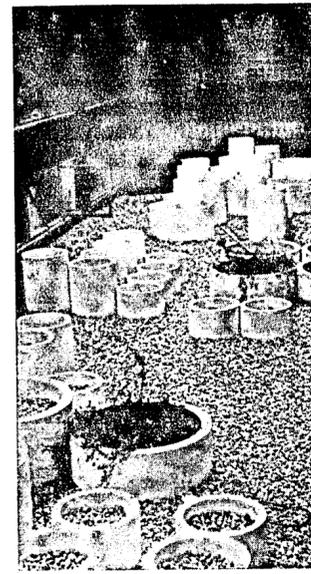
Telefon 6 65 76

Ausführungen

sämtlicher

Fliesen- und

Plattenarbeiten



Weiß lackierte Betonrohre unterschiedlicher Höhe, in Gruppen zusammengefaßt und zum Teil bepflanzt, geben dem Innenhof einen interessanten Charakter.



Mit Hochdruck wird noch rund um die Neubauten an der gärtnerischen Gestaltung des Komplexes gearbeitet. In wenigen Wochen wird hier alles ergrünt sein. Große Bäume sind bereits gepflanzt worden. Bald werden sie den Patienten bei einem Spaziergang etwas Schatten spenden.

Aus der Geschichte des Kreiskrankenhauses

Fortsetzung von der vorhergehenden Seite

Eine weitere Verbesserung der Krankenbetreuung im Kreiskrankenhaus war die Einrichtung einer Abteilung für innere Krankheiten unter Leitung eines Facharztes der Inneren Medizin. So hatte der beim Stadtkrankenhaus Offenbach tätig gewesene Facharzt Dr. med. Werner Brückmann 1960 diese Abteilung übernommen, die er heute noch leitet. Mit Herrn Dr. med. Brückmann wurde die Ärzteschaft im Kreiskrankenhaus um einen ausgezeichneten Internisten erweitert.

Die Schwesternschaft im Kreiskrankenhaus Langen hat sich durch immerwährende liebevolle und gute Pflege der Patienten hoch verdient gemacht, was mir schon so oft von Patienten bestätigt wurde. Überhaupt hat das gesamte Personal, gleich welche Funktion es ausüben hatte, in stetem Bemühen versucht, den Kranken den Aufenthalt im Kreiskrankenhaus so leicht wie möglich zu machen, seine Pflichten in hingebungsvoller Weise gut erfüllt.

Gesamt gesehen, so darf festgestellt werden, hat das Kreiskrankenhaus Langen in den 72 Jahren seines Bestehens seine Aufgabe im Rahmen der Möglichkeiten, voll erfüllt. Aber immer mußten die Verantwortlichen darauf bedacht sein, daß Bettenzahl und Einrichtungen des gesamten Hauses zeitnah bleiben.

Nun ist durch den ungeheuer raschen Bevölkerungszuwachs in unserem Ballungsraum das Kreiskrankenhaus viel zu klein geworden

und für die Kranken, das Krankenhauspersonal sowie für die ihre Kranken besuchenden Angehörigen nicht mehr zumutbar geworden. Auf der anderen Seite ist aber auch in den letzten Jahren als Folge der Spezialisierung und Technisierung der medizinischen Wissenschaft, aber auch wegen tiefergehender Wandlungen in der Struktur unseres sozialen Lebens das Bedürfnis nach Krankenhauspflege ständig gewachsen. Die Entwicklungstendenzen unseres gesellschaftlichen Lebens bewirken, daß dieses Bedürfnis nach Pflege im Krankenhaus in der Zukunft noch weiter zunehmen wird.

So mußten die Verantwortlichen im Kreis bessere Möglichkeiten für die Krankenversorgung für Gegenwart und Zukunft zu schaffen suchen. Es entstand deshalb das von vorne herein der Neuzeit angepaßte Kreiskrankenhaus „Dreieich“ in Langen mit seinen 420 Betten und vielen Nebeneinrichtungen, das in Kürze bezogen werden kann. Ich bin sicher, daß das neue große Haus infolge seiner modernen und vielseitigen Ausstattung und seiner Größe seiner Aufgabe viel besser gerecht werden kann. Wir alle wünschen es.

Ich glaube aber auch sicher zu sein, daß im neuen „Kreiskrankenhaus Dreieich“ und bei den Kreisinstanzen jene Mobilität vorhanden sein wird, die immer notwendigen Verbesserungen und Veränderungen auf dem Gebiete sinnvoller Fortentwicklung des Krankenhauses

wesens im Interesse der gesamten Bevölkerung fördert.

So verabschieden wir uns alle von dem alten Kreiskrankenhaus Langen und begrüßen das neuerrichtete große „Dreieich-Kreiskrankenhaus“ in Langen.

Doch es gibt keine Trennung für immer. Es

besteht die Absicht, das bisherige Kreiskrankenhaus Langen zu einem „Alten- und Pflegeheim“ umzubauen. Ob und inwieweit das möglich ist, oder ob es sinnvoller wäre, im rückwärtig gelegenen ausreichenden Gelände des alten Krankenhauses ein geeigneteres neues Gebäude hierfür zu errichten, wird noch zu prüfen sein.



Auch die Kinderbetten stehen schon bereit. Die Schwester hat alles für das Eintreffen der ersten kleinen Patienten vorbereitet. Glaswände erlauben hier einen Durchblick ins Nachbarzimmer.

Moderner Innenausbau
Fenster - Türen - Ladenbau
SONDERANFERTIGUNGEN

OTTO SIEGRIST

Frankfurt am Main 90 - Kurfürstenstraße 18 - Telefon 77 49 28

KARL GERHARDT & SOHN

Fliesenfachgeschäft

SPRENDLINGEN - WINGERTSTRASSE 42

Peter Ignatz Herdt KG

STAHLBAU

6074 Urberach über Langen
Postfach 28 - Telefon 0 60 74 / 62 37 - Telex 04 189845

Verfügungsarbeiten an Stahlbetonfertigteilen
und Spezialverfügungen

KRISCO J. Kriszeleit KG

Oberursel - Erich-Ollenauer-Str. 12 - Tel. 06171/3752

Ein Beispiel guten Gemeinschaftsinnns der Langener Bürgerschaft

Von Bürgermeister a. D. Wilhelm Unbach

Es ist für mich eine besondere Freude und Genugtuung, daß das Dreieich-Krankenhaus nach langwierigen Vorbereitungen und jahrelanger Bauzeit fertiggestellt ist und in den nächsten Tagen seiner Bestimmung übergeben werden kann. An diesem Werk haben die Stadt Langen und ihre Bürger einen wesentlichen Anteil.

Blenden wir zurück: Zu Beginn der sechziger Jahre war vom Kreisausschuß und vom Kreisrat erwogen worden, das bestehende Kreis-Krankenhaus zu erweitern. Zuvor hatte Herr Landrat Jakob Heil mit Erfolg sich bemüht, Gelände unmittelbar am Kreis-Krankenhaus zu erwerben, so daß er dort etwa 20.000 Quadratmeter Gelände zur Verfügung hatte. Von großer Bedeutung war jedoch, daß von einer benachbarten Firma gelegentlich Geruchbelästigungen ausgingen, die im Krankenhaus empfindlich stören konnten. Magistrat und Stadtverordnetenversammlung wurden mit dieser Firma darüber einig, daß sie gegen eine bedeutende Abstandssumme auf die Verarbeitung verschiedener Materialien verzichtete.

Inzwischen war aber vom Kreisrat beschlossen worden, das alte Kreis-Krankenhaus nicht mehr auszubauen, sondern eine neue und den modernsten Anforderungen genügende Klinik mit mehr als vierhundert Betten zu errichten. In dem Beschluß des Kreistages wurde über den Standort dieses großen Projekts nichts gesagt oder bestimmt. Die Stadt Langen als Mittelpunktgemeinde mußte das größte Interesse daran haben, daß das seit dem vergangenen Jahrhundert in Langen befindliche Kreis-Krankenhaus nun nicht durch einen Neubau außerhalb der Langener Gemarkung ersetzt würde. Anders ausgedrückt: Magistrat und Stadtverordnetenversammlung unternahm alle Anstrengungen, um den Standort in Langen zu halten.

In den folgenden Wochen wurden verschiedene mögliche Standorte für das große Projekt erörtert und eingehend besichtigt. Dabei stellte sich heraus, daß das Gelände im Norden der Stadt östlich der B 3 am Hainer Stadtwald am meisten geeignet schien. Die städtischen Gremien bekundeten einmütig ihre Entschlossenheit und Bereitschaft, selbst unter großen Opfern diesen Vorschlag zu realisieren. Landrat Heil eröffnete mir in einem Gespräch, daß der Kreisausschuß mit unserem Vorschlag einverstanden wäre, falls das benötigte Areal innerhalb kürzester Frist bereitstünde.

Nun hatte aber die Stadt Langen in diesem Gewinn kaum Grundbesitz. Das Gelände war klein und parzelliert, also in sehr vielen Händen. Erfahrungsgemäß bereiten Verhandlungen mit einer Vielzahl von Grundbesitzern nicht nur große Schwierigkeiten, sondern sind auch zeitraubend. Magistrat und Stadtverordnetenversammlung der Stadt Langen

beschlossen einstimmig, das erforderliche Gelände anzukaufen. Es wurde ein Kaufpreis von sechs Mark je Quadratmeter festgesetzt. Dem Magistrat fiel nun die Aufgabe zu, diesen Auftrag schnellstens zu verwirklichen. Dabei bemühte sich auch Amtsrat Bärenz erfolgreich.

In meiner Eigenschaft als Bürgermeister und als Vorsteher des Ortsgerichts suchte ich — das war überwiegend zwischen Weihnacht und Neujahr — die vielen Grundbesitzer auf. Bis in die Nacht hinein verhandelten wir. Dabei begegnete ich einer Aufgeschlossenheit bei den angesprochenen Bürgern, die einfach mustergültig ist. Nahezu alle Grundbesitzer waren bereit, ihren Beitrag zum Bau des Dreieich-Krankenhauses zu leisten. Viele Bürger gaben ihr letztes Grundstück her — und das zu einem Preis, der mehr als becheiden war. Hier hat sich wieder einmal bewiesen, daß in Langen ein ausgeprägter und beispielhafter Gemeinschaftsgeist in der Bürgerschaft besteht. Die Stadt selbst übergab dem Kreis 91.000 Quadratmeter Grund und Boden, davon 50.000 Quadratmeter unentgeltlich. Auch einen Teil der Erschließungskosten übernahm die Stadt.

Weil das Beispiel unserer Bürger kommenden Generationen überliefert werden muß, habe ich noch während meiner Amtszeit als Bürgermeister vom Stadtbauamt ein künstlerisch gestaltetes Verzeichnis mit den Namen all der Bürger anfertigen lassen, die ihr Gelände für das Dreieich-Krankenhaus an die Stadt verkauft haben. Dieses Verzeichnis werde ich bei der offiziellen Einweihung des neuen Krankenhauses am 24. Juni Herrn Landrat Walter Schmitt feierlich übergeben. Ich bin sicher, daß es einen Ehrenplatz im Dreieich-Krankenhaus finden wird.

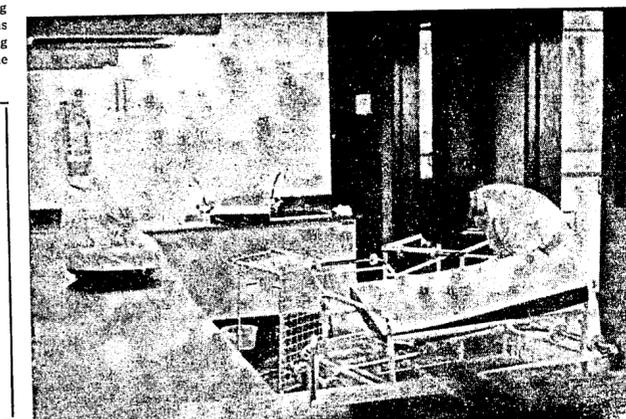
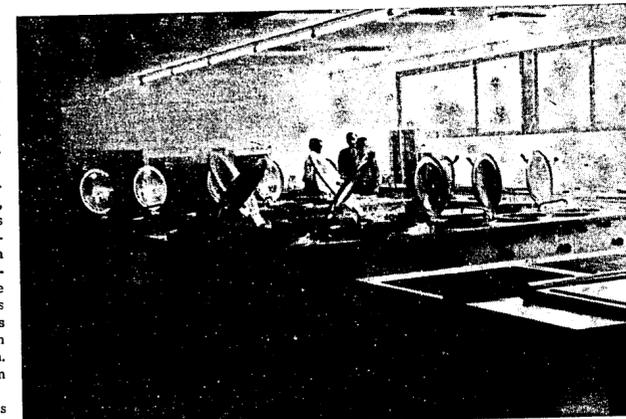
Mögen all diejenigen Menschen, für die das neue Krankenhaus bestimmt ist, dort stets das finden, was zu ihrer schnellen Genesung erforderlich ist. Das Dreieich-Krankenhaus ist aus echter sozialpolitischer Verantwortung entstanden. Dafür gebührt allen Dank, die zu dem großen Werk beigetragen haben.

Zu nebenstehenden Bildern

Das Dreieich-Krankenhaus verfügt auch über eigene Labors, die in diesen Tagen ausgestattet werden. (Oberes Bild)

In der Küche wurde bereits probeweise gekocht — allerdings nur mit Wasser. Hier funkelt alles vor Sauberkeit. (Mitte)

Die Schwestern und ihre Helferinnen in den einzelnen Stationen sind eifrig dabei, die Einrichtungengegenstände auf Hochglanz zu polieren. (Unteres Bild)



Eine mustergültige Operationsabteilung mit modernstem Gerät

Von Dr. Wiebeck, Chefarzt der chirurgischen Klinik und medizinischer Leiter des Dreieich-Krankenhauses

Die chirurgischen Bettenstationen des Dreieich-Krankenhauses in Langen befinden sich im 3., 4. und 5. Stock des Bettenhauses. Sie sind so gelagert, daß sowohl in funktioneller als auch in personeller Beziehung ein Zusammenhang besteht. Damit ist die Möglichkeit gegeben, daß die Fachkräfte in unmittelbarer Nachbarschaft miteinander arbeiten und bei besonderen Einsätzen wie beispielsweise Katastrophenfällen, auch schnell auf eine andere Station ellen können.

Die diagnostischen und therapeutischen Abteilungen der chirurgischen Klinik sind im Breitfuß des Krankenhauses untergebracht. Damit ist von vornherein eine enge Anlehnung an die Aufnahmeabteilung einerseits wie auch die zentrale Röntgenabteilung und die Laborabteilung andererseits gegeben. Diese Organisation im Breitfuß scheint besonders betriebstüchtig, weil für Patient und Personal nur kurze Wege von einer zur anderen Abteilung gebraucht werden.

Der chirurgischen Operationsabteilung wurde die chirurgische Ambulanz vorgelagert. Sie beginnt mit einem Wartezimmer, in dem bereits die technischen Unterlagen des Patienten erfaßt werden. Von hier aus gehen vier verschieden gestaltete Operationsräume ineinander über, in denen nach Bedarf Operationen der sauberen wie auch der eitrigen Chirurgie getrennt durchgeführt werden können. Die instrumentelle Ausrüstung der chirurgischen Ambulanz ist so eingerichtet, daß ständig ausreichend Instrumente für Wundversorgung, Abzäplungen und sonstige Eingriffe der kleinen und mittleren Chirurgie vorliegen.

Darüber hinaus sind in einem besonderen Raum, der vollkommen saubergehalten wird, Eingriffe der kleinen Handchirurgie vorgesehen. Die genau gegenüber liegende Röntgenabteilung erlaubt es, daß bei dem Patienten ohne große Umwege schnell Röntgenkontrolluntersuchungen durchgeführt werden. Den Abschluß dieser Abteilung bilden die Arbeitsräume des diensthabenden Oberarztes, der Sekretärin und des chirurgischen Chefarztes

Die eigentliche Operationsabteilung ist ein in sich völlig abgeschlossener Trakt, der der chirurgischen Ambulanz, der Röntgenabteilung und der Laborabteilung quer vorgelagert ist. Die Operationsabteilung besteht aus drei aseptischen Operationsräumen, die jeweils einen vorgelagerten Ein- und Auslaßraum haben. In diesen Vorräumen zu den eigentlichen Operationsräumen werden bereits die Einleitungen der Narkosen für die dann nachfolgenden Operationen durchgeführt. Um unnötige Kabelführungen zu vermeiden, befinden sich die Anschlüsse für Narkosegase in den Wänden. Der Kranke wird von hier aus auf besonderen Operationstischen ohne jegliche Umlagerung in den eigentlichen Operationsraum gebracht. Dort wird die Operationsplatte, auf der der Patient bereits ruhig in einem besonderen Sockel eingearbeitet; sie kann nun elektrisch festgesteuert bewegt werden. Nach Beendigung einer Operation wird der Kranke auf der gleichen Operationsplatte in den Auslaßraum transportiert. Hier werden von der Anästhesieabteilung noch die notwendigen Maßnahmen durchgeführt, bevor der Patient in den endgültigen Aufwachraum weitergeleitet wird.

Die einzelnen Operationsräume stehen untereinander in Verbindung, so daß das Personal gegebenenfalls schnell von einem Raum in den anderen gelangen kann. Zwischen den OP-Räumen liegen die Waschräume und besondere Sterilisationsanlagen für die Instrumente. In Fortsetzung dieser aseptischen Operationsräume, aber von diesen streng getrennt, findet sich der septische Operationsstrakt mit einem weiteren großen Operationsraum, dem ebenfalls ein Ein- und Auslaßraum vorgelagert ist.

Schleusen zur Operationsabteilung Innerhalb dieser Operationsabteilung finden sich weiterhin besondere Räume für Unfallverletzte, die wegen der Schwere ihrer Verletzungen nicht durch die chirurgische Ambulanz gehen können. Weiterhin sind Räume für Schockbehandlung, für die Anästhesieabteilung, für die Blutgasanalysen und als Aufwachstation vorgesehen. Einen größeren Raumbedarf hat die Gipsabteilung, die hier besondere Vorrichtungen zum Einrichten von Knochenbrüchen erforderlich sind.

Das Betreten der Operationsräume ist nur durch Schleusen möglich, in denen das Personal eine besondere Schutzkleidung anlegen muß. Nur das für die Operation erforderliche Personal kann überhaupt die Operationsabteilung betreten, während der Zugang für anderes Personal gesperrt ist, um das Verschleppen von Keimen zu vermeiden. Darüber

hinaus sind in den einzelnen Operationsräumen besondere Vorrichtungen wie Ultraviolettbestrahlung eingebaut, um eine weitgehende Bakterienfreiheit zu erreichen. Durch die Trennung der eigentlichen Operationsabteilung von der chirurgischen Ambulanz ist es möglich, daß das Personal der Operationsabteilung sich ruhig auf die großen Eingriffe vorbereiten kann und die notwendigen Bereitstellungen durchführen kann.

Die gesamte Operationsabteilung ist mit einer Klimaanlage eingerichtet, um eine gleichmäßige Raumtemperatur für den Kranken zu gewährleisten. Über den einzelnen Operationstischen sind besonders leistungsfähige Beleuchtungsanlagen eingebaut, die trotz einer hohen Luxzahl nur eine geringe Wärmeintensität abgeben. Weiterhin hängen über jedem Operationstisch zwei sogenannte Operationssäulen von der Decke. Sie dienen einerseits der Zuführung der für die Narkose erforderlichen Gase, andererseits der Zuführung der notwendigen elektrischen Leitungen für elektrisches chirurgisches Operieren. Damit wird vermieden, daß irgendwelche Kabel auf dem Boden liegen, die leicht Ursache von Unfällen sein könnten.

Selbstverständlich sind in diesen Operationsräumen neben Sauerstoff- und Lufthochdruckführung auch Anschlüsse für die zentrale Vakuumanlage und für die Druckluftanlage



Ein Blick in die umfangreiche Zentralapotheke, von der aus alle anderen Krankenhäuser im Kreisgebiet versorgt werden.

vorhanden. Die Operationsüberwachung selbst erfolgt darüber hinaus durch ganz moderne Registrier- und Meßeinrichtungen. Die gesamte Operationsabteilung ist weiterhin an Notstromaggregate angeschlossen, die bei Ausfällen des Netzstroms sich automatisch anschließen. Damit ist eine ständige Betriebssicherheit dieser Räume gegeben.

Das notwendige Instrumentarium in den einzelnen Operationsräumen ist so gelagert, daß es jederzeit erreichbar ist.

Notrufalarm ruft Assistenz herbei Auf besonderen Siebtischen lagern die Instrumente so geordnet, daß sie für die einzelnen Operationszwecke genau vorbereitet sind. Die Versorgung der Operationsabteilung mit der notwendigen Operationskleidung bzw. Operationswäsche geschieht von der Zentralsterilisation aus. Hier werden die für eine Operation erforderlichen Wäschestücke bereits genau vorgepackt und sterilisiert. In den Operationsräumen lagern diese Wäschepacks jeweils geordnet in besonderen Regalen und sind jederzeit greifbar.

Im Bereich des Operationstraktes befinden sich weiterhin Herz-Wiederbelebungsgärte, die mit Defibrillator und Schrittmacher ausgerüstet sind. Weiterhin sind besondere Röntgengeräte vorhanden, mit deren Hilfe es dem Operateur und seinen Mitarbeitern möglich ist, auf einem Fernsehschirm das Röntgenbild zu sehen. Demartige Röntgengeräte sind besonders für Eingriffe in der Knochenchirurgie wie auch Gallenchirurgie notwendig. Weiterhin ist die Operationsabteilung mit besonderem Notrufalarm und Telefonanlagen eingerichtet, die es ermöglichen, im Bedarfsfalle Ärzte von allen Abteilungen schnell herbeizurufen. Die besondere Lage der Operationsabteilung ermöglicht es, daß hier — ungestört von dem übrigen Leben im Krankenhaus —



Günter Roller ist der Verwaltungsleiter des Dreieich-Krankenhauses.

ein ruhiges und gleichmäßiges Arbeiten möglich ist.

Nur durch kurze Wege getrennt, liegt weiterhin im Breitfuß die Endoskopieabteilung. Hier ist für die chirurgische Behandlung der urologische Teil wichtig, der ebenfalls mit ganz modernen Untersuchungsmöglichkeiten ausgerüstet ist. Da die hochwertigen optischen Geräte nicht in Dampfsterilisation behandelt werden können, sind hier zur Sterilisation besondere Gassterilatoren aufgestellt. Auch in diesen Räumen besteht jederzeit die Möglichkeit, sofort eine Narkose durchzuführen und auch die notwendigen Röntgenuntersuchungen zu veranlassen.

Der Operationsabteilung vorgelagert ist der Eingang für Liegekranken. Durch diese räumliche Aufteilung ist es möglich, daß Schwerverletzte oder Kranke, die sofort operiert werden müssen, auf dem kürzesten Wege in die Operationsräume geleitet werden. Da auch hier alle Anlagen für Sauerstoffzufuhr, zentrales Vakuum und Druckluft zur Verfügung stehen, sind gegebenenfalls alle sofortigen Wiederbelebensmaßnahmen möglich.

Von der eigentlichen Operationsabteilung und der chirurgischen Ambulanz getrennt, aber im gleichen Stock liegend, findet sich die Nachbehandlungsabteilung. In ihr sind vielseitige Bade- und Duschanlagen vorhanden, zum Beispiel Schmetterlingsbäder, Sauerstoff- und Kohlensäurebäder. Weiterhin sind Räume für den gymnastischen Unterricht mit entsprechenden Einrichtungen (Schwedenleitern, Ruderapparaten usw.) vorhanden. Die eigentliche Massageabteilung ist in Kabinen aufgeteilt, so daß die Behandlung der Patienten getrennt voneinander durchgeführt werden kann. Wie in den Baderäumen wurde auch hier besonderer Wert darauf gelegt, daß Ruhemöglichkeiten für den Kranken vorhanden sind.

BETON- UND MONIERBAU
AKTIEN-GESellschaft
NIEDERLASSUNG FRANKFURT-M.
Frankfurt-M., Beethovenstraße 17, Fernruf 77 0991

WALDEMAR GÜNTHER
BETONSTEINWERK
Spezialunternehmen für Betonwerksteinbeläge
FLIESEN-FACHGESCHÄFT
6 Frankfurt a. M., Mousonstr. 8, Tel. 49 44 77

Neuheit
Nachträglicher Einbau von Aluminium-Rollläden an vorhandenen Alt- und Neubaufenstern bei geringstem Platzbedarf.
Beromat-Elektro-Gurtgetriebe für schwer bedienbare Rollläden zum leichten nachträglichen Einbau und Anschluß an vorhandene Steckdose.
Sonnenschutzjalousien - Markisen - Rollläden - Rolllüfter - Scherengitter
Gebr. Kimmich
ROLLADENFABRIK
Frankfurt am Main, Rebstocker Straße 33 - 89, Telefon 23 52 14

VERPUTZ ANSTRICH GERÜST
EDEL
6 FFM FICHARDSTR. 30 T 552424

STAHLTÖREN
STAHLTÖRE
STAHLTÜRZARGEN
ALLSTAHL 6451 DÖRNIGHEIM
WILHELM MERLE - RUF 06181 - 4 1041

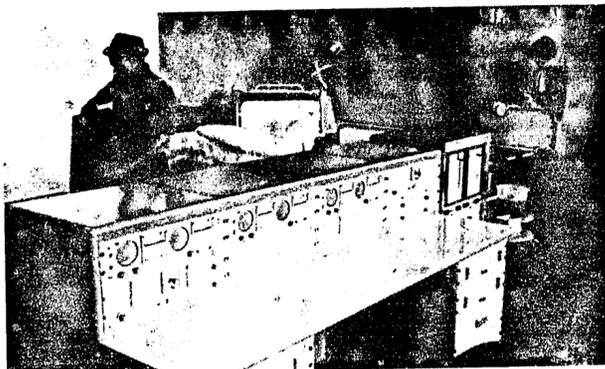
CONTI ELEKTRO
CONTI ELEKTRO Voigt & Haefner baut Hochspannungs-Schaltanlagen und jede Art von Niederspannungs-Schaltanlagen, Schaltwarten, Verteilern und Steuerungen
VOIGT UND HAEFFNER
CONTI ELEKTRO
SCHALTANLAGEN-WERK FRANKFURT A. M.

146 Schwestern und Pfleger dienen den Patienten

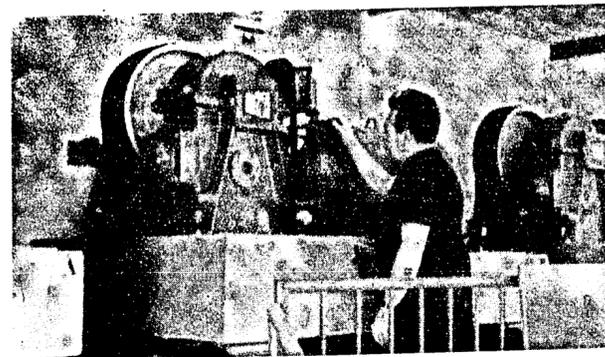
Von Oberin Ellen Gassenmeyer

146 Krankenschwestern, Krankenpfleger und Kinderkrankenschwestern werden im Dreieckskrankenhaus die pflegerische Betreuung der Patienten übernehmen.

Viele Überlegungen dienten dem Ziel, unseren Kranken die größtmögliche Sicherheit zu geben, pflegerische Verrichtungen zu erleichtern und das vorhandene Pflegepersonal für die Arbeit am Krankenbett freizuhalten.



In der Intensivstation können bis zu sechs Patienten ständig überwacht werden. In einer Meßzentrale werden ständig der Blutdruck, das EKG und andere Funktionen überwacht und sogar automatisch aufgezeichnet.



Jeder der vier Aufzüge wird von einer solchen Maschine angetrieben

Die ständig fortschreitende Entwicklung auf dem Gebiet der Medizin hat das Tätigkeitsfeld des Pflegepersonals wesentlich erweitert.

Eine vorausschauende Sozialpolitik verlangt außerdem dem Pflegepersonal pädagogische Kenntnisse ab, ohne die es seiner gesunderzieltherischen Aufgabe im Krankenhaus nicht gerecht werden kann.

Auf Grund der erweiterten Anforderungen im Pflegebereich wurde vom Gesetzgeber in den letzten Jahren die Zahl der vorgeschriebenen Unterrichtsstunden während einer dreijährigen Ausbildungszeit verdreifacht.

Das Dreieck-Krankenhaus bietet mit seiner baulichen Anlage, mit seiner geplanten innerbetrieblichen Organisation und mit seiner Einrichtung alle Voraussetzungen für eine den Erfordernissen angepaßte pflegerische Tätigkeit.

Als zeitgemäß ausgestattetes Krankenhaus braucht Krankenschwestern und Krankenpfleger, die in der Lage sind, ihre Aufgaben zu erkennen und zu deren Erfüllung alle ihnen gebotenen Hilfen zu nutzen.

Trotz neuer Aufgaben im Pflegebereich, trotz Rationalisierung und Technisierung ist die persönliche Zuwendung der Pflegeperson zum Patienten wichtigster Bestandteil kränkenpflegerischer Tätigkeit geblieben.

Advertisement for Walter Giese u. Co. featuring a logo and text: 'Spezialbetrieb für die Ausführung sämtlicher Reinigungsarbeiten in Großbauten, wie Krankenhäusern, Schulen und dergleichen.' and 'KOMMANDITGESELLSCHAFT'.

Advertisement for Draht-Weißbäcker - Dieburg: 'Sieb-, Gitter- und Drahtgeflecht-Fabrik. Spezialität: Komplett Drahtzäune Wellengitter u. Eisengitter-Einfriedigungen Tore - Türen - Pfosten mit und ohne Montage - sowie sämtliche Draht-Artikel'.

Advertisement for Jean Bratengeier: 'Straßen, Gehwege und Ausbau der Bundesstraße 3 wurden ausgeführt von: STRASSENBAU, TIEFBAU, BAHNBAU. Frankfurt/Main, Lahnstraße 37-41. Zweigniederlassung: Sprendlingen. geg. 1888 - Telefon Sa.-Nr. 235951'.

Kreuzworträtsel grid with numbers 1-36.

Waagerecht: 2. Staat der USA, 7. General Wallensteins, 8. Schriftstück, 9. Bühnenwerk, 12. Wut, 14. Frühlingsblume, 15. frühe- res Apothekergewicht, 16. römisches Gewand, 18. Hülse, 19. Jägerucksack, 20. Abkürzung für Shilling, 21. Abkürzung für Neues Testament, 22. Kohleprodukt, 25. Staat in Südamerika, 27. Stadt auf Sizilien, 28. Papierzählmaß, 29. unruhigere Gegend, 30. Kreuzesschrift, 31. heftiges Verlangen, 33. heiliger Stier der alten Ägypter, 35. Sinnbild für Unglück, 36. Gestirnname.

Senkrecht: 1. landwirtschaftliches Gebäude, 2. Stadt am Thüringer Wald, 3. italienische Tonsilbe, 4. Zeichen für Hektar, 5. griechischer Gott des Meeres, 6. Weinstock, 10. Tempel der Akropolis, 11. italienischer Meier, 12. höchster Gerichtshof der katholischen Kirche, 13. Erwidrung, 15. Gebärde, 17. britisch-keltischer Sagenkönig, 23. Kraft, 24. mundartlich für Rettich, 25. Hauptstadt in Europa, 26. etliches, 30. Fluß zur Donau, 32. Milchfett, 34. Abkürzung für Sankt, 35. Strom in Italien.

Silbendominio Die nachstehenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zwilsilbiger Wörter ergibt. Die Endsilben bilden jeweils die Anfangsbuchstaben des folgenden Wortes. ber - dan - de - ja - le - lin - na - ro - se - sen - ta - tall - te.

Zum Zeitvertreib

Brückenrätsel Den Titel eines Schüferspiels von Tasso erhalten Sie, wenn zwischen die Wörter: Feler, Zimmer, See, Finger, Anker, Zeit

Lustiges Silbenrätsel Aus den Silben: be - bin - chen - den ein - er - er - fan - fung - gel - gnal gre - in - ler - ma - man - mast mek - ne - pe - plat - rei - rei - ren rie - ro - schall - schl - sl - stand strom - su - te - te - tisch - ton - zäh

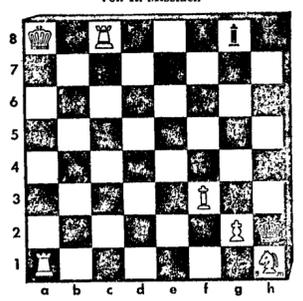
ein Brückenwort gesetzt wird, das in Verbindung mit den Wörtern links und rechts ein neues sinnvolles Hauptwort bildet. Die Anfangsbuchstaben der gefundenen Brückenwörter ergeben dann das Lösungswort.

Wabenrätsel grid with numbers 1-12.

Wir beginnen links neben der Zahl und bilden in Uhrzeigerichtung folgende Wörter: 1. Frauennamen, 2. römischer Totengest, 3. gemeinsame Kostendeckung, 4. Mann zu Pferde, 5. Schreckensherrschaft, 6. Bücherborde, 7. Rückstand der Weinbereitung, 8. Stoffart, 9. Teil des Hauses, 10. Salatpflanze, 11. fest, 12. deutsche Hafenstadt.

Rätselgleichung (Gesucht wird x) a + b + e + d = x Es bedeuten: a) Italienische Musiknote, b) Normenzeichen, c) Internationales Kfz-Kennzeichen für Ägypten, d) chemisches Zeichen für Tellur, - x = Bezeichnung für eine Pariser Modistin.

Schachaufgabe Nr. 26



Weiß zieht an und setzt in 4 Zügen matt. Kontrollstellung: Weiß: Ka8, Ta1, Tc8, Lf3, Sh1, Bg2. - Schwarz: Kh2, Lg8.

Mixträsel ODE + MAN = Stadt in Italien KAP + LAA = Kamelschaf USA + RAG = Stadt in Jugoslawien, anderer Name für Dubrovnik ENA + ALT = Stadt in Westfalen OER + TAG = ind. Dichter Vorstehende Wortpaare sind so zu schütteln und zu vermengen, daß neue Wörter der angeführten Bedeutungen entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben nennen - in gegebener Reihenfolge - eine Gestalt der Französischen Revolution.

Auflösungen aus der vorigen Nummer: Kreuzworträtsel: Waagerecht: 1. Nasc, 4. Liga, 7. Turin, 8. Maß, 10. Trio, 11. Erz, 12. Lige, 13. pur, 14. MB, 15. Anker, 17. Rio, 18. Haar, 19. Siam, 20. Gos, 21. Balkasee, - Senkrecht: 1. Name, 2. Star, 3. EUT, 4. Liter, 5. INRI, 6. Atombombe, 9. Arena, 12. nur, 13. Per, 14. Mia, 15. Ahab, 16. Kall, 17. RIAS, 19. Sol, 20. Ga. Hier darf gestohlen werden: Tugend kann man nicht verwerben. Silbendominio: Herrmann - Mannheim - Heimstatt - statthaft - Haftraum - Raumbild - Bildschirm - Schirmherr. Kombixrätsel: Der Wald, Im Handumdrehen: Oro - Rat - Reh - Inse - Insel - All - Ingo - Othello. Wortfragmente: Nur durch die Liebe und den Tod berührt der Mensch das Unendliche. Doppelt: 1. Aderlaß, 2. münd- faul, 3. Begnien, 4. Schürken, 5. Adressen, 6. Arbeiter, 7. Eigentum, 8. Tantalus. - August/Fiberius. Lustiges Silbenrätsel: 1. Säbelbeine, 2. akku- rat, 3. Clownerie, 4. Konstantinopel, 5. Barone- esse, 6. Abteilungen, 7. Hochparterre, 8. Nis- senhütte, 9. Hornbrille, 10. Opernglas, 11. froh- locken. - Sackbahnhof. Neue Köpfe: Kost - Unna - Rasse - Tie- gel - Wand - Eris - Igel - Land - La- chen. = Kurt Weill. Schachaufgabe Nr. 25 von Sam Loyd: 1. Dd7 auf a7, Lb3-d4, 2. Da7-c5, e7-c6, 3. Dc5 auf d4 matt! 1. ... Ke5-d5, 2. Da7-d4, Kd5 auf c6, 3. Lh5-c8 matt! 1. ... Ke5-d5, 2. Da7 auf d4, Kd5-c6, 3. Sf5-g7 matt! 1. ... Ke5 auf e4, 2. Sd4-f4, bel., 3. Da7-c3 bzw. d4 matt! Mixträsel: Epaminondas - Bagage - Obel- isk - Lampedusa - illegal = Eboli.

Eine prachvolle Uhr für den Sheriff

Humoreske aus dem Mittelwesten der USA / Von Rudi Rudolf

In Greenhill im Mittelwesten gab es auch ein Uhrengeschäft. Das betrieb der ehrenwerte Mr. Sandy, der erst kürzlich aus dem Osten herübergekommen war, um den Leuten in Greenhill die Segnungen der modernen Zivilisation nahebringen zu können.

„Nun wohl!“, sagte Mr. Sandy, „jede Uhr muß sich einlaufen. Was war am folgenden Tag?“ „Da mußte ich stündlich schütteln!“ zischte der Sheriff. „Und dann...“ „Und dann...?“ Und dann lief sie auf einmal ohne Schüt- teln. Zuerst war ich erfreut, aber meine Freude währte nicht lange. Jetzt läuft die Uhr zwar ohne Schütteln, aber sie geht jetzt drei Stunden am Tag vor! Und nun frage ich Sie: Wollen Sie immer noch behaupten, Ihre Uhren seien in Ordnung?“

„Natürlich!“, nickte Mr. Sandy. „Sie sagen natürlich!“, rief der Sheriff er- bost. „Obwohl meine Uhr drei Stunden am Tag vorgeht?“ Mr. Sandy blickte eisig, er war nicht der Mann, der sich gleich einschnüchtern ließ.

Witz der Woche: Sehenswürdigkeiten „Merkwürdig! Mein Mann war ebenso lange in Paris wie ich vor drei Jahren, aber er hat nur die Hälfte von dem gesehen, was ich gesehen habe.“ „Glauben Sie mir, gnädige Frau, Sie haben auch nur die Hälfte von dem gesehen, was Ihr Mann gesehen hat.“



„Zu komisch, diese Sonnenbrille. Ich habe die ganze Zeit gedacht, ich säße neben dir, Mädchen!“ „Natürlich sage ich natürlich!“ antwortete er ungerührt. „Wahrscheinlich...“ „Was wahrscheinlich...?“ „Wahrscheinlich haben Sie die Uhr viel zu stark geschüttelt!“

Heiteres Allerlei

Tante Klara „Die Löffel, die Tante Klara uns zur Hochzeit geschenkt hat, sind nicht aus Sil- ber, sondern aus Aluflex.“ „Kennst du denn den Unterschied?“ Nein, aber ich kenne Tante Klara!“ Ehrliche Empörung „Unerbört!“, schimpft Jim an der Bar, „der ganze Tagesverdienst ist mir gestoh- len worden.“ „Was er viel?“ „Und ob - elf Brieftaschen.“ Ein Artisi? Knupper steht in der überfüllten Stra- ßenbahn und macht ein schmerzverzerrtes Gesicht. Schließlich hält er es nicht mehr aus. „Sagen Sie, mein Herr, Sie sind wohl Artisi?“ „Nein, wie kommen Sie darauf?“ Die Verlobung „Warum ist eure Verlobung auseinander- gegangen, wir hatten eine ganz kleine Meinungsverschiedenheit. Ich wollte eine ganz große Hochzeit und er gar keine.“ Trau, schau wem! „Angedagter, haben Sie den Einbruch allein verübt?“ „Gewiß, wenn man einen mitnimmt, weiß man doch nie, ob er auch ehrlich ist.“ Schlüsselstellung „Mein Mann hat jetzt eine Schlüsselstel- lung in der Firma.“ „Ist er Prokurist geworden?“ „Nein, Hausmeister.“

Die Knickmanns

Lobedanz findet seinen alten Bekannten Paul Knickmann auf einer Parkbank in tiefen Grübeln versunken. „Mensch, du machst ein Gesicht, als ob dir dem besten Ehreruhm gestohlen worden wäre! Was ist los mit dir?“ „Ach!“, winkt Knickmann ab, „meine Alte macht mir Kummer.“ „Die Elise? Was ist mit ihr?“ „Du weißt doch“, versucht Paul zu erklären, „daß ich selbst ein sparsamer Mensch bin und durchaus Verständnis dafür habe, wenn auch die Elise den Groschen umdreht, bevor sie ihn ausgibt. Aber die Art, in der sie jetzt zu spa- ren beginnt, gefällt mir nicht... nein, sie ge- fällt mir gar nicht!“ „Ja, siehst du“, wundert sich Lobedanz, der die Knickmanns seit langem kennt. „Und was ist das für eine Art, Paul?“ „Was hältst du von den Gammeln, Otto?“ fragt Knickmann. „Sag doch!“ „Nicht viel!“, gesteht Lobedanz. „Aber was hat das mit der Elise zu tun?“ Der Freund seufzt auf. „Ja, also: Seit die Elise diese Kerle immer wieder zu sehen kriegt, liegt sie mir damit in den Ohren, daß ich ein Verschwender sei; daß es eigentlich ge- nügen würde, wenn ich nur einmal im Jahr zum Haarschneiden ginge.“ Lobedanz weiß nicht recht, was er dazu sa- gen soll. „Na ja“, äußert er vorsichtig, „wenn die Elise meint...“ Knickmann schüttelt den Kopf. „Das allein ist's nicht. Aber sie - die Elise - fängt jetzt an, nach Gammelvorbild zu sparen.“ „Soll das heißen, daß sie ihre Haare - ihre Frisur nicht mehr pflegt?“ „Das auch“, nickt Paul. „Und das könnte ich noch hinzunehmen, aber...“ „Aber...?“ „Seit einem Monat rasiert sie sich nur noch einmal in der Woche!“ stöhnt Knickmann.



DIE UNFALLHILFE GMBH bietet:

SCHADEN-SCHNELLDIENST:

Schleppdienst Wir schleppen Ihren Unfallwagen ab

Gutachten Zur Beweissicherung beauftragen wir einen Kfz-Sachverständigen.

Reparatur Wir übernehmen die gesamte Instandsetzung (freie Werkstattwahl)

Ersatzwagen Wir stellen einen gleichwertigen Ersatzwagen mit Kostenersatzgarantie (sonst Abzug bis zu 20%)

Finanzierung Wir bezahlen alle Rechnungen bis die Versicherung reguliert.

Rechtsschutz Ein Anwalt vertritt Ihre Interessen auf unser Kostenrisiko.

Kfz-Unfallhilfe GmbH
Neu-Isenburg, Meisenstraße 3, Tel. (0 61 02) 5 29 66

GETRÄNKE

FUB

Langen
Taubusstraße 4
Telefon 2688

Apfelwein, 12 Flaschen, für Selbstholer, DM 7,20
Auch erhältlich bei Bäckeri Schmidt, Carl-Schurz-Straße

Bei Drucksachen... Telefon 3893

VIELE VORTEILE bietet VIVO:

VIVO-Pudding -88
sortiert 10er-Packung nur

Franz. Schweinelebercreme 1.48
3fach sortiert 3 Dosen nur

Reiner Korn 4.95
32 Vol. % 1/1 Flasche nur

Erdbeer- oder Aprikosen-Konf. -79
450-g-Glas nur

SPAR Niedrigpreis jede Woche mehr

Jeder Weg ins SPAR-Geschäft, ein Weg der lohnt

Heringssfilet in Tomaten 3 Dosen à 100 g	-97	Mondamin-Schokolade-Pudding 10 Beutel	1.25
SPAR-Heringssfilet In versch. Tunken Dose	-96	Tortenböden Stück	-88
Eiernudeln Band u. Makkaroni 600 g	-79	Raffinade-Zucker 1 kg	1.17
Weizenmehl Type 405 1 kg	-78	Schwarzer Kater 0,5 l	7.45
SPAR-Mocca 250 g	3.50	Steinhäger 1/1 Flasche	5.45
SPAR-Kaffee rot-gold 250 g	4.03	Erdbeerspekt 1/1 Flasche	2.55
Tafelsalz 500 g	-17	Kondensmilch 2 Dosen	-49
SPAR-Gold-Luxus-Margarine 250-g-Becher	-67	Konfitüre Erdbeer/Aprikosen/Helldbeer 450-g-Glas	-70
Würstchen Im Glas 5 x 40 g	-98	Bienenhonig 500-g-Glas	-98
Schmalzfleisch 300-g-Dose	-98	Stollwerck-Schokolade Vollm./Vollm.-Nuß/Halbbitter 100-g-Tafel	-58
Jg. Brechbohnen I 1/1 Dose	-76	SPAR-Creme-Schokolade 3 Tafeln	-96
Jg. Schnittbohnen I 1/1 Dose	-76	67er Schwelgener Weißwein 1-Ltr.-Flasche	1.78
Weiße Bohnen mit Suppengrün 1/1 Dose	-68	Damenstrümpfe I. Wahl 10 Paar	6.25
Hühnersuppentopf 1/1 Dose	1.18	Gina-Haarspray Dose	1.95
Ein ganzes Huhn gekocht, tafelfertig 1474 g	3.98	OMO-Waschmittel Riesepaket statt 2,35	1.95
Mondamin-Vanille-Pudding 10 Beutel	-88	OMO 3-kg-Trommel	8.75

STIEBEL ELTRON

Heißwassergeräte
Kundendienst
Ruf 061 51/31207

FARBEN & HOLZLEISTEN

Rheinstraße 38
Ruf 2192

Schneider

Fahrräder
in allen Preislagen
Dorotheenstr. 8-10

Hch. Werkmann

Jalousetten
in allen Größen
und Farben
Weserstraße 16
Telefon 34 68

RADIO HAUPTWACHE
Ihr Fernsehspecialist mit 12 Fachgeschäften und der großen Farbfernseh-Erfahrung!

Bei uns kaufen heißt: Wirklich sparen!
Keine Lockangebote oder Einzelgeräte. Alle Preise mit Garantie u. kostenl. Heimkundendienst. Vergleichen Sie!

Kühlschränke: 160 ltr. 178,- x 10,- 160 ltr. 248,- x 14,- 210 ltr. 447,- x 23,- + Zubehör	Autorefriger: Philips 86,- x 23h. Blaupunkt 88,- x 23h. Sofortanbau im Zentralwerkstatt
Kaffeeröstler: Mende 74,- Inbar Philips 93,- Inbar Grundig 112,- Inbar	Tenbändergeräte: Grundig 194,- x 12,- Philips 207,- x 13,- Uher 267,- x 17,-
Steuergeräte: Bruns 298,- x 15,- Loewe 374,- x 18,- Grundig 386,- x 19,-	Radio: Loewe 120,- x 8,- Telefunken 152,- x 10,- Grundig 161,- x 11,-
Koffeinschäler: Imperi 398,- x 20,- Blaupunkt 487,- x 24,- Siemens 598,- x 30,-	Fernsehgeräte: Telefunken 398,- x 20,- Telefunken 527,- x 24,- Grundig 563,- x 28,-
Wäsch-Vollautomaten: 3kg Normal 498,- x 23,- 3kg Spezial 698,- x 25,- 3kg Luxus 998,- x 49,- + Zubehör	Wiedergewinn: 330 Liter 438,- x 23,- 275 Liter 387,- x 29,- 325 Liter 637,- x 32,- + Zubehör

Color Farbfernseher besond. billig
Kuba 211 119,- x 54,- Imperial 1698,- x 77,-
Nordmen. 1745,- x 79,- Grundig 1748,- x 79,-
Colorgeräte finanz. wir besonders gut
25% billiger verkaufen wir Colorgeräte aller Marken
die einige Zeit bei Kunden zur Probe standen,
Stets wachsende Angebote. Informieren Sie sich!

Weitere kaum schlagbare Minipreise:
Langspieler, gr. Ausw. ab 5,- Cassettenspieler, ab 136,-
Plattenspieler, ab 58,- Musikschreiber, ab 253,-
Plattenspieler mit Spindel, ab 78,- Geschirrspülmaschine, ab 584,-
Sofortige Lieferung ohne Anzahlung
Ihre erste Zahlung im Sept.
oder bei Barzahlung höchstzulässiger Rabatt
● Blitz-Reparatur-Dienst mit Zentralwerkst., 24 Spä.
● Zentralwerkstattwagen u. insges. 45 Kundendienst-
Fahrzeuge, auch wenn Ihr Gerät nicht von uns ist.
● Höchstpreise f. Ihr Altgerät

RADIO HAUPTWACHE
Langen, Bahnstraße 16
Telefon 36 74 - Fernschreiber 04 - 189 435

Moderne Bettfedernreinigung
Montag bis Freitag von 9 bis 18.30 Uhr;
Samstag von 8 bis 13 Uhr.
Oberbett 6,30 DM
Kopfkissen 2,50 DM
Sofakissen 1,50 DM
Bettfedern und Inlett in jeder Auswahl.

W. Kolloch
Raumausstattungsmeister
Bahnstraße 119, Ruf 35 96
Abhol- und Zubringerdienst
frei Haus.

LASTTAXE
G. Wagner
Heinrichstraße 35
Telefon 31 19

Halb so dick
fühlen Sie sich doppelt wohl!
Stuhlregulierung, Entschöpfung,
Gewichtsbombe durch die
angenehme, schnell wirksamen
BINGO-ZITRON
Präparat

Fach-Drogerie Enste

MARKISEN
Heinrich Arenz
Markisenfabrik
Frankfurt a. M., Frankenallee 74
Telefon 23 55 01

Wir bieten günstig:
Kasseler Rollbraten 500 g DM 3,50
Bauch 500 g DM 0,90
Plockwurst, einfach 500 g DM 2,20

Fleischwarenfabrik HEINZ WILLE
Filiale Langen-Oberlinden
Ladenzentrum

? Geldsorgen ?
Brauchen Sie Bargeld?
Haben Sie an x Stellen zu zahlen?
Wir helfen Ihnen!
Schreiben Sie vertrauensvoll an:
H. Kaslens & Co. KG, Finanzierungen
3201 Hildesheim-Beverstedt 138

FÜR ALLE DIE BAUEN SR

Türen-Elemente mit Stahlzargen und Blockrahmen, auch fertig lackiert oder Kunststoff-beschichtet ● Beschläge ● Haustüren in Metall und Holz ● Feuer-schutz-Türen ● Garagen-Tore ● Fertig-fenster

Sehr preisgünstig
SOFORT AB GROSSLAGER
● Bauelemente S R 18 111
Offenbach, Biebricher Straße 262
Telefon 85 32 72
Geöffnet: Mo., Di., Do. 7.00 — 18.00 Uhr
Mi. und Fr. 7.00 — 18.30 Uhr

Übermann Garagen
32 Typen
ab 400,-
frei Haus
7517 Eppingen Tel. 0 72 62/715

FRICKE, Bahnstraße 6

Koffer und Reisetaschen

EDEKA

Netto-Preise

Frühstücks-Fleisch
vielfach verwendbar
160-g-Vierkantdose **-88**

Knacker
einfach 5 Stück zu 100 g, Dose **1,98**

„Bergkrone“
Das beliebte Bier
0,5-Liter-Flasche **7,95**
Kasten mit 20 Flaschen

Orangensaft
Natur 1-Liter-Vierkantflasche **1,68**

Zwieback
Echt Friedrichsdorfer
„Holter die Polter“
offenfrisch verpackt.
Mindest-Inh. 45 Stück
Großbeutel nur **-85**

GUTES VON EDEKA

Bargeld
Bargeld für jedermann von 400,-
bis 10000,- DM Anzahl, am selben Tag
NAGLER-FINANZIERUNGEN
Abteilung Kreditvermittlung
Offenbach, Frankfurter Straße 56 Telefon 38 29 09

Viele Verlobte haben es schwer:
Die Kosten der Aussteuer belasten sie sehr.
Oft sind die Wohnungsmieten auch teuer
(und das belastet oft ungeheuer).
In dieser Not ein Angebot:
Unsere TZ-Organisation arbeitet ohne Komplikation!

Das Teuerste muß es nicht sein! (Wir richten Sie gern preiswert ein!)

Man muß kein „Pfennigfuchser“ sein,
um im Vergleich genau zu sein!

Europa Möbelhaus Neu-Isenburg

Neu-Isenburg, Ludwigstr. 39/41 und 44, Gessmann, 2 Jahre Garantie, Preisgarantie
40 Schaufenster u. Möbelpassage bis 22 Uhr zu besichtigen, Parkplätze, Tel. 2580

WERBEANGEBOT INHALT 3,4 kg

400g mehr OMO
zu besonders günstigem Preis

WERBEANGEBOT INHALT 3,4 kg

400g mehr OMO
zu besonders günstigem Preis

OMO
Keiner wäscht reiner

Achten Sie auf den gelben Streifen 3,4 kg statt 3kg



...klein der Preis - groß die Leistung!

Haushalts-SONDERVERKAUF

vom 21. Juni bis 6. Juli 1968

Kompott-Teller, Preßglas, 14 cm Ø	-25	Flötenkessel, Aluminium	2,75
Kompott-Schüssel, Preßglas, 18 cm Ø	-95	Elektrotopf, emalliert, 20 cm Ø DM 7,50; 16 cm Ø	5,90
Obertasse, weiß und bunt	-40	Elektro-Bratpfanne, 26 cm Ø	7,25
Teller, tief und flach, glatt, weiß	-75	Haushaltleiter, 4stufig	11,50
Teller, tief und flach, weiß mit Goldrand	-95	Schuhschrank,	34,50
Kaffee-Service, 15teilig, verschiedene Dekore	11,90	Hängeschrank,	55,-
EB-Service, 23teilig, verschiedene Dekore	29,50	Seitenschrank,	88,-
Boden-Vase, kobaltblau	5,90	Stehleuchte, Holzfuß, Schirm Hartfolie	22,50
Plastikeimer, 10 Liter DM 1,35; 5 Liter	-65	Dielenleuchte, bunt lackiert	9,75
Plastikwannen,	1,95	Warnleuchte, mit Prüfzeichen	9,75

KAUFHAUS

BRAUN

607 Langen, Bahnstraße

P großer Parkplatz hinter unserem Hause

Zwanzig Jahre Deutsche Mark

Am 20. Juni 1968 führt sich zum zwanzigsten Male der Tag, an dem mit der Währungsreform von 1948 die Deutsche Mark aus der Taufe gehoben wurde. Nur wenige Tage später begann der schrittweise Übergang von der zentralverwalteten Wirtschaft zur marktwirtschaftlichen Ordnung.

Die Reform des Geldwesens und die grundsätzliche Entscheidung für die Marktwirtschaft waren — neben der Einbeziehung Westdeutschlands in den Marshall-Plan — sicherlich wesentliche Grundlagen für den Wiederaufbau und die Wiederentfaltung der deutschen Wirtschaft in die weltwirtschaftliche Ordnung.

Durch die gemeinsame Leistung von Arbeitnehmern und Unternehmern hat sich auf dieser Basis ein beachtlicher wirtschaftlicher Aufschwung vollzogen. Bei aller Genugtuung über das bisher Erreichte dürfen wir jedoch gleichzeitig nicht übersehen, daß sich die Bedingungen unserer Umwelt und damit auch die Anforderungen an die Geld- und Wirtschaftspolitik in diesen zwanzig Jahren erheblich gewandelt haben.

Spätestens Anfang der sechziger Jahre wurde deutlich, daß die traditionellen Instrumente der Wirtschaftspolitik allein nicht mehr ausreichen, die Probleme einer hochentwickelten und international eng verflochtenen Wirtschaft zu bewältigen. War die wirtschaftspolitische Steuerung des gesamtwirtschaftlichen Ablaufs infolge des großen Wachstums- und des kriegsbedingten Nachholbedarfs der deutschen Wirtschaft während der

ersten Dekade von 1948 bis 1958 relativ unproblematisch, so traten in den folgenden Jahren zunehmend Konjunkturschwankungen und strukturelle Spannungen zutage. Binnen- und außenwirtschaftlich bedingte Preissteigerungen lösten einander in rascher Folge ab. Im außenwirtschaftlichen Bereich hat vor allem die zunehmende internationale Verflechtung dazu geführt, daß die traditionellen Mittel der Wirtschaftspolitik viel von ihrer früheren Wirksamkeit verloren haben. Der EWG-Vertrag von 1957, der Übergang zur vollen Währungsconvertibilität und das Außenwirtschaftsgesetz von 1961 waren entscheidende Stationen auf diesem Wege. Eine wesentliche Konsequenz dieser fortschreitenden internationalen Integration ist, daß ein einzelnes Land bei festen Wechselkursen nur noch in beschränktem Maße eine autonome Konjunkturpolitik betreiben kann. Seit dem 1. Dezember 1966 sind wir in eine neue Phase der Wirtschaftspolitik eingetreten: in eine Phase, die gekennzeichnet ist durch die Kombination der Marktwirtschaft mit einer staatlichen Wirtschaftspolitik der Globalsteuerung.

Leitgedanke dieser neuen Politik ist, daß die vier zentralen wirtschaftspolitischen Ziele Vollbeschäftigung, Preisniveaustabilität, außenwirtschaftliches Gleichgewicht und angemessenes Wirtschaftswachstum innerhalb der marktwirtschaftlichen Ordnung nur durch ein bewußtes Zusammenwirken aller autonomen staatlichen und nichtstaatlichen Instanzen erreicht werden können.

Der Leser hat das Wort

Junge Union und Notstand

In der Ausgabe der Langener Zeitung vom 11. Juni 1968 war unter der Überschrift „Junge Union befaßt sich mit dem Notstandsgesetz“ ein Artikel erschienen, von dem sich manche politisch interessierte junge Wähler eine öffentliche Stellungnahme der JU, deren Vorstandsmittglieder größtenteils mit der CDU in Personalunion verbunden sind, zu den oben genannten Problemen erhoffte. Jedoch nach reflektierendem Lesen dieser Mitteilung mußte der Leser erkennen, daß ebendiese JU, die auf der gleichen Seite den politischen Stil anderer Parteien kritisiert („Brief an Tobias“ von dem Vorsitzenden der JU), sich einer völlig verzerrenden Berichterstattung befleißigt.

Wo bleibt hier der politische Stil? Man sieht Probleme — hier die Notstandsgesetze — reißt sie an, aber nicht um sie zu klären oder zu lösen, sondern nur um wiederum verzerrte und falsche Berichterstattung zu produzieren und damit die politische Einstellung des Lesers emotional zu beeinflussen. Hier zeigt sich doch die nahe gestiegene Verwandtschaft zwischen der Bonner Führung der CDU und der JU Langen, die leider ihren „progressiven“ Charakter durch die unverständliche, unklar und unpräzise, unverständliche und teilweise verfälschte Wiedergabe wichtiger Teile der Gesetzesvorlage in unverantwortlicher Weise interpretiert haben (in der Broschüre „Heute für morgen“). Warum haben sie weiterhin die Argumente der außerparlamentarischen Opposition denaturiert, bis zur Unkenntlichkeit verstümmelt und somit verfälscht, indem sie der APO unterschieben wollen, diese hätte sich dahingehend geäußert: „der Wähler sei nicht in der Lage, verantwortungsvolle Demokraten in seine Volksvertretung zu wählen“?

Es stünde der JU gut an, bei zukünftigen „Interpretationen“ die Voraussetzungen und äußeren Umstände und Ursachen einer politischen Aussage zu berücksichtigen und solche Aussagen besser zu differenzieren und relativieren!

Während die Jungsozialisten in Langen eindeutig ihre Ablehnung gegenüber der Notstandsgesetzgebung öffentlich kundgetan und publiziert haben, steht von der JU noch jegliche Stellungnahme aus. Es ist dem Wähler nicht damit gedient, daß sich eine politische Gruppe mit einem Problem „beschäftigt“, den Wähler interessieren vielmehr klare politische Stellungnahmen, denn nur aufgrund solcher Aussagen kann er sich orientieren. Hohle Phrasen und nichtssagende Verallgemeinerungen emotional manipulierender Art tragen höchstens dazu bei, den „vielumworbene Wähler“ zu verdümmen und einzuschläfern — oder sollte dies etwa der politische Stil der JU Langen sein?

Birgit M. Alt, Langen, Mierendorffstr. 47

Noch einmal: Podiumsdiskussion

Die folgenden Zeilen werden wohl einige unserer älteren Mitbürger, aber durchaus auch jüngere, mit Freuden lesen. Aber gewiß werden auch einige von ihnen zum Nachdenken angeregt werden.

Vor einiger Zeit veranstaltete die Unabhängige Schülerorganisation (USO), Mitglied des Politischen Jugendrings Langen (PJL), eine Podiumsdiskussion über die Pressekonzentration. Obwohl sie damit ein an und für sich neutrales Thema gewählt hat, das eben- so gut vom PJL selbst durchgeführt hätte sein können, stieß sie bald auf sehr große Schwierigkeiten bei der Durchführung dieser Diskussion.

Der vom 1. Vorsitzenden des Stadtjugendringes, man lese doch bitte den LZ-Bericht des Stadtjugendrings über den 1. Delegiertentag des Bundesjugendrings, Welch Widerspruch,

fest versprochener Gemeindegast wurde zehn Tage vor der Veranstaltung mit einem auch ohne Einblick in innere Kirchenkreise recht fadenscheinigen Grund abgesagt. Bei der nun einsetzenden Saalsuche stieß man bei der Erwähnung des Namens USO auf unüberwindliche Schwierigkeiten sowohl in der Hetschwein- und der Dreieckschule und anderen Räumlichkeiten. Der letzte Ausweg war dann schließlich der von der Stadt freundlicherweise zur Verfügung gestellte Rathaussaal. Auch die Verlegung der Einladungen wurde nicht gerade leicht gemacht.

Was die Verantwortlichen durch diese Handlungen erreichen wollen, erscheint mir unklar, auf ein freundliches Echo der Jugend werden sie so aber kaum stoßen.

Holger Koppe
„CDU mitverantwortlich“

Unter der Überschrift „CDU mitverantwortlich“ erschien in der LZ vom 14. 6. 1968 ein Leserbrief des SPD-Fraktionsvorsitzenden Kurt Göhr. Die Vorwürfe der Langener CDU fehlte Zivilcourage oder der Vorsitzende der Jungen Union, Hans-Joachim Slowig, wollte den Wahlkampf durch Leserbriefe eröffnen, sind wohl zu unnötig, als daß sie hier widerlegt werden müßten.

Wesentlich erscheint uns das Problem der Geheimnisträgerei im Langener Stadtparlament. Herr Göhr führt sehr richtig § 17 Abs. 1 der Geschäftsordnung an, nach dem Personalangelegenheiten in der nichtöffentlichen Sitzung behandelt werden sollen, allerdings ist dies nicht zwingend vorgeschrieben, wie Herr Göhr behauptet. In dem sehr wortreichen Leserbrief des Herrn Göhr vermißt man jedoch eine Begründung dafür, daß die Verstaatlichung der Polizei überhaupt eine Personalangelegenheit ist und damit tatsächlich nichtöffentlich zu behandeln gewesen wäre. Wenn Herr Göhr schreibt „es dürfte kein Zweifel daran bestehen“, so bringt diese Formulierung doch nur zum Ausdruck daß er eine sachliche Begründung nicht zu geben vermag. Ist es Herrn Göhr entgangen, daß selbst der Stellenplan — also ein Punkt mit stärke- rem personalen Bezug — in der öffentlichen Sitzung behandelt wurde?

Der interessierte Bürger wird sich also fragen, wor den Stil der Halb Wahrheiten und Unwahrheiten, den Herr Göhr dem JU-Vorsitzenden vorhält, tatsächlich praktiziert meint.

Ihre CDU Langen
Der Vorstand (1. Vorsitzender)

Antifache Bekanntmachungen

Betr.: Genehmigung von Bebauungsplänen der Stadt Langen

hier: **Bebauungsplan Nr. 11a „Schulgebiet im Neurott“**

Der Reglerungspräsident in Darmstadt hat mit Schreiben vom 18. 5. 1966 - AZ: III/3a - 61d - 04/01 - Langen - 9 - folgende Verfügung erlassen:

Der von Ihnen mit Antrag vom 6. 12. 1965 vorgelegte, bei mir am 9. 12. 1965 eingegangene Bebauungsplan Nr. 11a für das „Schulgebiet im Neurott“ wird gemäß § 11 des Bundesbaugesetzes (BBauG) vom 23. 6. 1960 (BGBl. I S. 341) mit folgender Auflage genehmigt:

Die Rauchschornsteine aller im Gebiet des Bebauungsplanes zu errichtenden Gebäude sind mit Funkenfängern anerkannter Konstruktion zu versehen.

Im Auftrag:
gez. Ruppenthal

hier: **Bebauungsplan Nr. 17 „Wohnstadt Oberlinden, Abschnitt III, südwestlicher Teil“**

Der Regierungspräsident hat mit Schreiben vom 20. 5. 1966 - AZ: III/3a - 61d - 04/01 - Langen - 11 - folgende Verfügung erlassen:

Der von Ihnen mit Antrag vom 7. 12. 1965 vorgelegte, bei mir am 9. 12. 1965 eingegangene Bebauungsplan Nr. 17 für das Gebiet „Wohnstadt Oberlinden, Abschnitt III, südwestlicher Teil“ wird gemäß § 11 des Bundesbaugesetzes (BBauG) vom 23. 6. 1960 (BGBl. I S. 341) mit folgender Auflage genehmigt: Die in dem Plan bei Ausnahmen nach § 23 Abs. 3 genannte Rechtsquelle „BBauG“ ist in die Bezeichnung „Bauutzungsverordnung“ abzuändern.

Im Auftrag:
gez. Ruppenthal

hier: **Bebauungsplan Nr. 11 „Neurott — Steubenstraße, im Anschluß an die ATW-Siedlung, Abschnitt III, Wohngebiet im Neurott“**

Der Regierungspräsident in Darmstadt hat mit Schreiben vom 18. 5. 1966 - AZ: III/3a - 61d - 04/01 - Langen - 19 - folgende Verfügung erlassen:

Der von Ihnen mit Antrag vom 27. 9. 1965 vorgelegte, bei mir am 1. 10. 1965 eingegangene Bebauungsplan Nr. 11 „Neurott — Steu-

benstraße“, im Anschluß an die ATW-Siedlung, Abschnitt „Wohngebiet im Neurott“ wird gem. § 11 des Bundesbaugesetzes vom 23. Juni 1960 (BGBl. I S. 341) mit Ausnahme der rot umrandeten Festsetzungen „Im gesamten Planungsgebiet Grenzbebauung bei Garagen zwingend vorgeschrieben“ genehmigt.

Begründung

Die Festsetzung „Im gesamten Planungsgebiet Grenzbebauung bei Garagen zwingend vorgeschrieben“ verstößt gegen die Vorschriften des § 9 Abs. 1 Ziffer 1 Buchst. e Bundesbaugesetz, wonach im Bebauungsplan die Flächen für Stellplätze und Garagen sowie ihre Zufahrten auf den Baugrundstücken festgesetzt werden können. Eine Vorschrift dieser allgemeinen Art, über die Grenzabstände für Garagen kann nicht Inhalt des Bebauungsplanes werden, weil dafür das Bauordnungsrecht maßgebend ist.

Im Auftrag:
gez. Ruppenthal

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Langen hat durch Beschluß vom 31. 5. 1968 den vom Regierungspräsidenten in Darmstadt erteilten Auflagen zugestimmt. Die genehmigten Bebauungspläne und die Begründungen werden vom 24. Juni 1968 bis 26. Juli 1968 während der Dienststunden von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 7.15 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.15 Uhr sowie freitags von 7.15 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.15 Uhr auf dem Rathaus Langen, Wilhelm-Leuschner-Platz 3 - 5, Haus B, Zimmer 5, öffentlich ausgelegt.

Die drei o. a. Bebauungspläne werden am 27. Juli 1968 gemäß § 12 Bundesbaugesetz rechtsverbindlich.

Langen, den 21. Juni 1968

Der Magistrat
der Stadt Langen
Liebe, Erster Stadtrat

Langener Zeitung
Verantwortlich für Politik und Lokalnachrichten:
Friedrich Schädlich für Unterhaltung und Anzeigen:
K. Kühn. — Druck und Verlag: Buchdruckerei
Kühn KG, Langen, Darmstädter Straße 28 Nr. 3893.



Einfamilienhäuser in Langen/Hessen ab DM 90 000 Festpreis

in Erweiterung des neuen, unmittelbar am Wald liegenden Wohngebietes „Neurott“, zweigeschossige massive Bauausführung mit 101 qm Wohnfläche (Wohn- u. EBz. 31 qm), Hobbyraum als zusätzl. Wohnraum nutzbar, einschl. Grundstück, Erschließung, Garteneinfriedung und Autoeinstellfläche; ge- diegenen zeitgemäße Ausstattung.

Alle Steuervorteile! Unverbindliche Beratung jederzeit, auch sonntags nach Vereinbarung!

NEIN Immobilien, 6 Frankfurt (Main), Bockenh. Landstr. 95, Tel. 703029

16-jährige Erfolgs-Ausstellung 1968

zeit- und kostensparender Bauweisen



1. Das Deutsche Fertighaus
2. Das Isothermhaus
3. Das Osterr. Fertighaus
4. Das „Gemker“-Haus
5. Das „Hanse“-Haus
6. Das Schwedenhaus
7. Das Fingerhut-Haus
8. Das Filler-Massivhaus

Wichtig: Eintritt frei!



112-DM-Gesetz - Massivbau ab ca. 195,- DM. Baupar-Eröffnung auch hier mögl. II. Hypothek zu 4,5%. Obige Baupläne helfen bei der

a) Bauplanbeschaffung
b) Finanzierung
c) Planung und Bauleitung
d) Gesamtbetreuung

Finanzierung mit Eigenkapital oder Baupar- verträgen kurzfristig mögl. Lizenzhandwerker garantieren solide Ausführung zu Festpreisen. Jeder Sonderwunsch wird ausgeführt.

Samstag, den 22. Juni 1968, 10-19 Uhr,
Sonntag, den 23. Juni 1968, 10-19 Uhr,
Montag, den 24. Juni 1968, 10-17 Uhr,
in Langen, „Jugendheim-Gaststätten“, Saal - L. Stock, Friedrich- Ludwig-Jahn-Platz

Der Beratungsdienst obiger Firmen mit Dauerausstellung: Dir. Erwin Klug, Neu-Isenburg, Hugenottenallee 30 (Villa Verona), Telefon 2423, Endstation Linie 8.



Suchen ab sofort eine Mitarbeiterin für unser

Personalbüro zur Aushilfe.

Interessierte Damen — auch solche, die noch nicht in einer Personalabteilung tätig waren — bitten wir, Ihre Kurzbewerbung an unser Personalbüro zu richten.

Halbtags- u. Teilzeitbeschäftigung ist möglich.

Wir bieten: leistungsgerechte Bezahlung, zusätzliches Urlaubsgeld u. verbilligtes Mittagessen in unserer Werkkantine.

CONTINENTAL ELEKTROINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT
VOIGT & HAEFFNER Personalbüro
6070 Langen, Eisenbahnstr. 30-32, Tel. 06102/3775/6

CONTI ELEKTRO

Lies Deine Heimatzeitung!

International bekannt im Edelmetall- und Chemiebereich

Degussa

Für verschiedene Produktionsbetriebe suchen wir

Chemiearbeiter

für Normal- und Wechselschicht. Wir bieten Ihnen gute Bezahlung, Mittagstisch, Arbeitskleidung und einen sehr günstigen Standort: Unser Werk ist nur wenige Minuten vom Hauptbahnhof entfernt.

Bitte wenden Sie sich mit den üblichen Unterlagen an Herrn Greiner-Vetter von unserem Personalbüro. Er steht Ihnen Montag bis Freitag von 7.30 bis 16.00 Uhr zu einem Vorstellungsgespräch (die Fahrtkosten werden selbstverständlich erstattet) oder zu telefonischer Auskunft unter der Nummer 230181/219 zur Verfügung.

Degussa
Werk II
6 Frankfurt am Main
Guteutstraße 215



International bekannt im Edelmetall- und Chemiebereich

Degussa

Für leichte Arbeiten in modernen, hellen Arbeiteräumen (Verputzen kleiner keramischer Teile) suchen wir

Mitarbeiterinnen

Wir bieten Ihnen gute Bezahlung, 5-Tagewoche, Mittagstisch, Arbeitskleidung und einen sehr günstigen Standort: Unser Werk ist nur wenige Minuten vom Hauptbahnhof entfernt.

Bitte wenden Sie sich mit den üblichen Unterlagen an Herrn Greiner-Vetter von unserem Personalbüro. Er steht Ihnen Montag bis Freitag von 7.30 bis 16.00 Uhr zu einem Vorstellungsgespräch (die Fahrtkosten werden selbstverständlich erstattet) oder zu telefonischer Auskunft unter der Nummer 230181/219 zur Verfügung.

Degussa
Werk II
6 Frankfurt am Main
Guteutstraße 215



ROTH BEKLEIDUNG

Neu-Isenburg, Frankfurter Straße 21, Telefon 061 02 / 27 79 sucht zum sofortigen Eintritt:

jüngeren versierten Dekorateur-Verkäufer
branchenkundige Verkäuferin
für Damenkonfektion
perfekte Buchhalterin
(halbtags)
aufgeschlossene Mitarbeiterin
für Lager u. Büro (Schreibmaschinenkenntnisse)

Wir suchen zum möglichst baldigen Eintritt

jüng. Büro- od. Schreibkraft

für interessante Tätigkeit für unser Technisches Büro Frankfurt, Sitz in Egelsbach.

Wir bieten sicheren Arbeitsplatz und erwarten gute Fertigkeiten im Maschinenschreiben und zuverlässiges Arbeiten (Steno nicht erforderlich).

Bitte, rufen Sie uns unter 4012 Langen an oder geben Sie uns Ihre ausführlichen Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften und Nennung des Gehaltswunsches her.

CHRISTIAN BÜRKERT
Bau elektrischer Geräte GmbH
Zentrale Verkaufsabteilung
6073 Egelsbach, am Flugplatz



In unserer Werkstätte Egelsbach, Ernst-Ludwig-Straße 77, haben wir während der Monate August - November regelmäßig leichte Näharbeiten zu vergeben.

Außerdem suchen wir in gutbezahlte Dauerstellung

Kürschner und Pelznäherinnen

Bitte setzen Sie sich mit unserem Herrn Quaiser in Verbindung. Telefon Langen 20 82.

NIDDA-PELZ GmbH, Frankfurt am Main, Niddastraße 51

MOBEL

günstiger denn je durch
Großverkauf und Eigenfinanzierung.
Tausende zufriedene Kunden im Umkreis von 100 km Freisitzgebiet.

Schlafzimmer

hervorragende Verarbeitung exakt, Edelholzer
ohne Anzahlung und Formollitäten schon ab

598.-

1. Rate 4 Wochen nach Lieferung. Zuverlässiger Kundendienst, Lieferung frei Haus, - Verlangen Sie noch heute mit Postkarte unseren großen buntdruckierten Möbelkatalog.

Möbel-Passage

Inhaber Alfred Rüsse
8750 Aschaffenburg
Heinestraße 2-10, Telefon 24840
28 Scheutner, Eg. Parkplatz im Hof
Einfahrt nur Heinestraße

Zuverlässiger

Verkaufsfahrer

für unseren Getränke-Heimdienst gesucht.

Wir erwarten eigene Initiative und bieten hohe Umsatzbeteiligung.

Versandkellerei Dreieichenhain

Solmische Welherstraße 22
Telefon 83 47

Zuverlässiger

Schreiner und Bauhelfer

möglichst mit Führerschein (Kl. 3) ab sofort gesucht. Biete Spitzenlohn.

FIRMA
Herbert Störmer
BAUELEMENTE
6079 Sprendlingen, Frankf. Str. 11
Telefon 0 61 03 / 6 15 15
nach 18.00 Uhr 6 71 03

Wir suchen:

Verkäuferinnen oder Verkäufer

für unsere Konfektionsabteilung

Wir bieten: Sehr gutes Gehalt, Umsatzprovision, Fahrgelderstattung, Essenszuschuß, geregelte Freizeit und ein angenehmes Betriebsklima. Auch ältere Damen oder Herren sind uns willkommen. Vorzustellen während der üblichen Geschäftszeiten.

Sport-Pröster

Frankfurt/Main
an der Hauptwache gegenüber Kaufhof oder Tel. 28 22 46

Heizkörper-Verkleidung

Kein Heizverlust - formschön in SHI und modern

Bitte fordern Sie Modellvorlage und Preisangebot oder rufen Sie an:
(0621) 3 18 10 Fa. G. Schweizer
68 Mannheim, Gelbelstraße 21

JETZT AUCH VERKAUFSPLATZ SANDWEG 48

DKW F 102, Bj. 1965, sehr gepflegt, 1. Hand, Preisgünstig. Gebrauchtwagen werden in Zahlung genommen.

10 NSU AUTOHAUS
Frankfurt am Main
Tel. 47217, 51416, 44-59

Wir stellen ein:

In unserem Spezial-Druckmaschinenbau

Mechaniker oder Werkzeugmacher

Maschinenschlosser

für Bohrarbeiten

Lackierer

Hilfsarbeiter

für die Verwaltung unseres Materiallagers

Technische Zeichner oder Zeichnerinnen

die möglichst sofort in unserem Konstruktionsbüro anfangen können.

In unserer Etiketten-Druckerei
Jüngere

Druckhilfsarbeiterinnen

Arbeitszeit 7.00 bis 15.00 und 14.00 bis 22.00 Uhr. Nach gründlicher Einarbeitung selbstständige Tätigkeit an Rollendruckautomaten.

Eine zuverlässige

Maschinenschreiberin

zur Unterstützung unserer Versand- und Rechnungsabteilung.

Wir bieten: Gute Bezahlung und angenehmes Betriebsklima. Bitte rufen Sie uns an oder stellen Sie sich in der Zeit von 8.00 bis 16.00 Uhr - außer samstags - bei uns vor.

Karl Gronemeyer KG.

6070 Langen, Mörfelder Landstraße 35
Telefon 7807 und 7808

Zuverlässige

Spengler und Installateur

sobald in Dauerstellung gesucht.
(Fahrgelderstattung).

RICHARD HAERNING

Vormals H. Hochberger
6 Frankfurt/Main - Kleine Brückenstraße 12
Telefon 6 / 61 55 74

ASTRA -Schuhmaschinen

Wir suchen zum frühesten Eintrittstermin

Maschinenschlosser

für Montage und Kontrolle

Fräser

für Vertikal- u. Horizontal-Fräsmaschinen

Bohrer

für Reihenbohrmaschinen

Rund- und Flächenschleifer

Hilfskräfte

für chem. Bäder (Metall) und Lacktererei.

Wir bieten eine angenehme Dauerstellung, beste Bezahlung, verbilligtes Mittagessen in werksweiser Kantine, sowie weitere soziale Sonderleistungen.

Persönl. Vorstellungen bzw. schriftl. Bewerbungen erbitten

E. G. HENKEL

Maschinenfabriken
6078 Neu-Isenburg, Dornhofstr. 40, Tel. 8342/8778

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Locherinnen/Prüferinnen (IBM)

sowie

Anlernlinge

die als Locherinnen ausgebildet werden möchten.

Halbtags- und Teilzeitarbeit ist möglich.

Außer leistungsgerechter Bezahlung und Urlaubsgeld bieten wir: zusätzliche Altersversorgung, verbilligtes Mittagessen in unserer Werkkantine.

Ihre Kurzbewerbung richten Sie bitte an unser Personalbüro oder rufen Sie uns an unter Langen 3775, Apparat 322.

CONTINENTAL ELEKTROINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT
VOIGT & HAEFFNER
Personalbüro
6070 Langen, Eisenbahnstr. 30-52, Tel. 06103/3775/9

CONTI ELEKTRO

mit Schreibmaschinenkenntnissen gesucht.

Neben sehr gutem Betriebsklima bieten wir überdurchschnittliche Bezahlung.

Wir erbitten Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an unsere Niederlassung

CLARK

Maschinenfabrik GmbH
6070 Langen/Hessen
Mörfelder Landstr. 53, Tel. 7861

Wir sind ein bedeutendes internationales Unternehmen der Büromaschinenindustrie mit Niederlassungen in allen größten Städten des Bundesgebietes einschließlich Berlin.

Durch ständige Umsatzsteigerung wachsen unsere Aufgaben. Zur Erfüllung dieser Aufgaben suchen wir noch verantwortungsbewußte Mitarbeiter.

Steno-Sekretärin

für den Leiter unserer Personalabteilung. Außer Kenntnissen auf dem Gebiet der Personalverwaltung sind auch englische Sprachkenntnisse von Vorteil.

Sachbearbeiterin

mit Kenntnissen im Maschinenschreiben für unsere Kundenauftragsabwicklung. Die Bewerberin sollte in der Lage sein, Briefe nach Stichworten selbstständig zu schreiben.

Stenotypist

für Verkaufskorrespondenz (elektr. Schreibmaschine vorhanden).

Mahnbuchhalter(in)

zur Unterstützung unseres Leiters der Mahnbuchhaltung.

Elektromechaniker

für die Reparatur bzw. Funktionsprüfung unserer zur Auslieferung bestimmten, auf elektrostatischem Wege arbeitenden BRUNING-Kopierautomaten.

Maschinenschlosser

für unsere Fertigung.

Werkzeugmacher

Aufgabengebiet: Anfertigung und Pflege von Folgeschlittwerkzeugen sowie Produktionsarbeiten an Werkzeugmaschinen für Einzel- oder Kleinserienfertigung von Ersatzteilen.

Lagerarbeiter

für unser Ersatzteil- und Zubehörlager.

Hilfsarbeiter

für unsere Versandabteilung zur Bearbeitung der ein- und ausgehenden Warensendungen.

Sie finden bei uns angenehme Arbeitsbedingungen in hellen, modern eingerichteten Räumen, gute Verdienstmöglichkeiten, betriebliche Altersversorgung, eine Betriebskantine und das Wichtigste - ein sehr gutes Betriebsklima.

ADDRESSOGRAPH-MULTIGRAPH GMBH
6079 Sprendlingen, Robert-Bosch-Straße 5
Telefon: 06103/61051

Zuverlässiger

Pförtner

gesucht.

FLEISCHWARENFABRIK
Heinz WILLE
Dreieichenhain, Industriestr. 9
Telefon 0 61 03 / 83 91

Kraftfahrer

mit Führerschein Kl. 2 gesucht.

Hancke

Baustoffgroßhandlung
Langen - Neckarstraße 15

Zuverlässiger

Büromaschinenmechaniker

gesucht bei guten Bedingungen.

Offerten unter Nr. 873 an die LZ.

Für unsere Abteilung Metallverarbeitung suchen wir

Schlosser

Metallarbeiter

und

Hilfsarbeiter

Wir bieten festen Arbeitsplatz, leistungsgerechte Bezahlung, Jahresprämie und Urlaubstagegehalt.

Wir bitten, an einem der Wochentage - montags bis freitags von 7 bis 17 Uhr - bei uns unverbindlich vorzusprechen.

MONZA Monza-Fensterbau GmbH & Co.
Pittlerstraße 45
Telefon 78 41 - 44

Zum baldigen Eintritt suchen wir

Kontoristin

für die Auftragsabwicklung sowie eine

Mitarbeiterin

für unsere Abt. Marktforschung.

Schreibmaschinenkenntnisse sind erforderlich.

Wenn Sie an einer Mitarbeit bei uns interessiert sind, so bewerben Sie sich bitte schriftlich oder vereinbaren Sie mit uns telefonisch einen Termin für ein unverbindliches Gespräch.

Christian Bürkert
Bau elektrischer Geräte GmbH.
Zentrale Verkaufsabteilung
6073 Egelsbach, Am Flugplatz, Tel. Langen 40 12

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Wir suchen für sofort oder später

1 Steno-Kontoristin

für unsere Montageabteilung

Wir bieten gutes Betriebsklima, leistungsgerechte Bezahlung und Zuschuß zum Mittagessen. Arbeitszeit Montag bis Freitag von 7.30 - 16.15 Uhr.

Bewerbungen richten Sie bitte an

Elektr. Licht-, Kraft- u. Hochsp. Anlagen
Ing. ALTMANN & BÖHNING KG
Werk II
607 Langen - Moselstraße 9 - Telefon 30 61

Wir suchen zum frühesten Eintrittstermin

Kaufm. Hilfskraft

für Nachkalkulation (Buchhaltung)

Wir bieten eine angenehme Dauerstellung, beste Bezahlung, verbilligtes Mittagessen in werksweiser Kantine, sowie weitere soziale Sonderleistungen.

Persönl. Vorstellungen bzw. schriftl. Bewerbungen erbitten

E. G. HENKEL

Maschinenfabriken
6078 Neu-Isenburg, Dornhofstr. 40, Tel. 8342/8778

Mehrere gelernte

HANDWERKER

SCHREINER - SCHLOSSER -
HILFSARBEITER - ARBEITERINNEN

stellt ab sofort ein:

Rolladen-Schneider oHG

Egelsbach - Mühlweg
Vorzustellen: werktags bis 18.30 Uhr
Telefon 0 61 03 / 41 51 oder 36 24

Wir suchen in Dauerbeschäftigung

Stenotypistin

evtl. halbtags

Kontoristin

Wir bieten: Gute Bezahlung, angenehme Arbeitszeit (5-Tage-Woche), eigene Kantine, Essenszuschuß, techn. moderne Arbeitsbedingungen.

Schreiben Sie uns bitte, wenn Sie daran interessiert sind oder verabreden Sie telefonisch einen Besuchstermin mit unserem Sekretariat.

ZOLLERN METALL GMBH & CO

6079 Sprendlingen - Dieselstraße 13 - 15
Telefon-Sammel-Nummer 6 10 61

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Wir suchen zum baldigen Eintritt

Fahrer.

mit Führerschein Klasse III für leichte Arbeiten gesucht. Gute Bezahlung. 41-Stunden-Woche. Verbilligter, guter Mittagstisch, samstags frei.

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE FIAT-HÄNDLER
Offenbach/M., Sprendl. Ldstr. 234
Telefon 88 72 20

Langener Zeitung



D 4449 B

HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREIEICHGAV

Anzeigenpreise: Im Anzeigenteil 0,55 DM für die achtgespaltene Millimeterzeile, im Textteil 0,70 DM für die viergespaltene Millimeterzeile, zuzüglich 10% Mehrwertsteuer. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste Nr. 7. - Anzeigenaufgabe bis vormittags 9 Uhr am Vortag des Erscheinens, größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Allgemeiner Anzeiger
Amtsverkündungsblatt der Behörden
Erscheint wöchentlich dienstags und freitags

Bezugspreis: monatlich 2,55 DM zuzüglich 0,45 DM Inagerbott. (in diesem Betrag sind 0,14 DM Mehrwertsteuer enthalten). Im Postbezug 3,- DM monatlich, einm. Zuzellgeb. (incl. 5% Mehrwertsteuer). Einzelpreis: dienstags 30 Pfg., freitags 40 Pfg. Druck u. Verlag: Kühn KG, 607 Langen b. Ffm., Darmstädter Straße 28. Telefon 38 93

Nr. 51

Dienstag, den 25. Juni 1968

72. Jahrgang

Ende der Romantik

(dss) — Der Preis hat als regulierende Kraft auf dem Agrarmarkt versagt. Diese Feststellung muß Ausgangspunkt des neuen Agrarprogrammes sein, das Bundesminister Höcherl am Mittwoch dem Kabinett unterbreitete und das er am heutigen Dienstag vor dem Bundestag vertreten will. Die Idee des niederländischen EWG-Agrarexperten Mansholt, alle Probleme der gemeinsamen Agrarpolitik durch entsprechende Preisfestsetzungen zu lösen, erwies sich als utopisch, denn die Preise für landwirtschaftliche Produkte sind ein Politikum. Die Bauern will man nicht verärgern. Preise zu senken hat sich daher auch dann als unmöglich erwiesen, wenn eine Überproduktion beängstigende Absatzschwierigkeiten bescherte und zu einer Belastung der Staatshaushalte und des EWG-Agrarfonds führte. Auf die Dauer können aber nicht von den Steuerzahlern Milliardenbeträge gefordert werden, um letztlich landwirtschaftliche Betriebe zu subventionieren, die einfach heute nicht mehr konkurrenzfähig sind und nur durch einen nicht marktgerechten Preis, den Vater Staat oder die EWG garantieren, am Leben erhalten werden. Auch in Bonn wünscht man nicht, daß der EWG-Agrarfonds zu einem Mammut-Etat von zehn Milliarden Mark anschwillt und die Bauern zu beachtlichen Verdienern an Europa werden. Nach der Kohle kommt daher nun die Landwirtschaft. Auch sie wird sich einem Anpassungsprozeß unterziehen müssen — mit allen schmerzlichen Erfahrungen, die ein solcher Strukturwandel nun einmal mit sich bringt. Von den 1,9 Millionen Bauernhöfen in der Bundesrepublik werden mehrere hunderttausend in den nächsten Jahren aufgegeben werden müssen. Sei es, daß man kleinere Betriebe zu größeren und damit rentablen Einheiten vereint, oder sein Vieh in der Freizeit betreut und hauptberuflich einer anderen Beschäftigung in der Stadt nachgeht. Wie den Bergeleuten, wird der Staat auch den Bauern den Übergang leichter machen müssen. Umschulungsmaßnahmen, Starthilfen, vorzeitige Altersrenten sollen verhindern, daß ein bäuerliches Proletariat entsteht. Das Höcherl-Programm wird in den nächsten vier Jahren etwa 600 Millionen Mark erfordern, 300 Millionen Mark davon aus dem Bundeshaushalt, den Rest aus Agrarstrukturmitteln des EWG-Fonds — kein Wunder, daß weder Finanz-

minister Strauß noch Wirtschaftsminister Schiller sich sonderlich begeistert zeigten. Doch was für den Bergbau recht war, muß eines Tages auch für die Landwirtschaft billig sein. Wollen wir nicht in alle Ewigkeit überhöhte Preise für Agrarprodukte zahlen und über Interventions- und Abschöpfungsmittel die Landwirtschaft subventionieren, müssen wir jetzt durch Einsatz entsprechender Beträge dafür sorgen, daß die Bauern tatsächlich konkurrenzfähig werden und ein wichtiger Wirtschaftszweig — ganz frei von jeder Blut- und Bodenromantik — von jenen Betrieben befreit wird, die den Fortschritt bremsen. Auch die Bauern selbst werden es wohl begrüßen, wenn sie durch das neue Programm Klarheit für eine längerfristige Planung erhalten und nicht immer wieder durch Versprechungen und verfehlte Preispolitik zu Fehlinvestitionen und falscher Produktionsausweitung veranlaßt werden. Freilich kann dieses Programm nur Erfolg haben, wenn Bund und Länder, alle Ressorts und die Regierungsparteien es frei von egoistischen oder gar wahltaktischen Überlegungen unterstützen und durchsetzen. Christian Deetjen

71 Menschen zu Tode getrampelt

Ein Fußballspiel im großen Stadion der argentinischen Hauptstadt Buenos Aires nahm ein schreckliches Ende. Nach Angaben der Polizei wurden am Engpaß eines Ausganges unter dem Ansturm der nach draußen drängenden Massen 71 Menschen zu Tode getrampelt und 130 verletzt.

DREI-TAGE ZEITGESCHEHEN

Die Wahlen in Frankreich
Die Wahlen in Frankreich am letzten Sonntag, die „als die wichtigsten seit zehn Jahren“ genannt wurden, verliefen bei kühlem und regnerischem Wetter außerordentlich ruhig. Bereits die ersten Ergebnisse ließen einen Stimmenzuwachs der Gaullisten erkennen. Nach vorläufigen Berechnungen dürften sie etwa 46 Prozent der Stimmen gegenüber 37,5 Prozent im Jahre 1967 erhalten.

Dagegen wird der Stimmenanteil der Kommunisten um etwa zwei Prozent niedriger liegen als bei den letzten Wahlen. Ebenfalls zwei Prozent verlor die Föderation der Demokratischen und Sozialistischen Linken Mitterands. Die Demokratische Mitte Lecanets büßte wahrscheinlich ein Prozent ein. Die Wahlbeteiligung war unerwartet hoch, man spricht von der höchsten Beteiligung seit Bestehen der 5. Republik.
Nun müssen die Franzosen am kommenden Sonntag zum zweiten Wahlgang schreiten. Hier wird über die Zusammensetzung des Parlaments entschieden. Der erste Wahlgang gab nur Aufschluß über die Zahl der Anhänger der einzelnen Parteien.

Drei Mann aus jedem Wahlkreis . . .

Ein neuer Wahlrechtsvorschlag beschäftigt die Bundeshauptstadt - wagt das Parlament den „Sprung ins kalte Wasser?“

Gruppenwahlrecht heißt ein neues Stichwort, das in der wieder aufgeflamten Diskussion um eine Wahlrechtsreform auftaucht ist. Die Wahlrechtskommission der SPD empfiehlt jetzt ein Drei-Mann-Gruppenwahlrecht. Ausgelöst wurden die neuen Erwägungen über eine Änderung des Wahlrechts durch die Vorgänge nach der Landtagswahl in Baden-Württemberg. Dort hat der größte Nachteil des bisherigen Verhältniswahlrechts, keine klaren Mehrheiten hervorzubringen, zu einer schweren Krise geführt, die nur mühsam gemestert werden konnte.

Bisher galt das relative Mehrheitswahlrecht als einzige Alternative zum jetzt gültigen Verhältniswahlrecht. Es würde die Neueinteilung des Bundesgebietes in 500 Wahlkreise voraussetzen. Gewählt ist jeweils der Kandidat, der im Wahlkreis die relativ meisten Stimmen erhält. Der Vorteil dieses Systems: Eine Partei erhält in der Regel die absolute Mehrheit und kann allein regieren, während die unterlegene Partei eine starke Opposition bildet. Nachteile: Die FDP hätte keine Chance mehr, in den Bundestag zu kommen.

Um diese Nachteile zu mildern, aber dennoch ein mehrheitsbildendes Wahlsystem zu schaffen, das den „Koalitions-Kuhhandel“ nach Möglichkeit überflüssig macht, bieten sozialdemokratische Wahlrechtsexperten das Gruppenwahlrecht an. Der Staatssekretär im Bundesratsministerium, Dr. Schäfer aus Tübingen, hat das sogenannte Vierer-System, ein anderer Schwabe, der Furtwängler Mathematikdozent Dr. Ernst Wraga, ein Wahlrecht auf der Basis von Drei-Mann-Wahlkreisen ausgearbeitet. Beide Vorschläge beruhen auf dem selben System. Wraga's Dreier-System steht dabei im Vordergrund. Es würde darauf hinauslaufen, daß das Bundesgebiet in etwa 107 Wahlkreise eingeteilt wird. In jedem Wahlkreis sollen dann je drei Abgeordnete gewählt werden. Damit käme man auf 501 Bundestagsabgeordnete, also etwa ebensoviel wie bisher.

Jede Partei hätte in jedem Wahlkreis drei Kandidaten aufzustellen, jeder Wähler hätte eine Stimme. Innerhalb der einzelnen Wahlkreise würden die drei Mandate nach dem Verhältnis der auf die einzelnen Parteien entfallenden Stimmen vergeben. Der dabei an-

wendende Schlüssel ist das nach dem belgischen Mathematiker d'Hondt benannte Verhältnisystem, das in seiner Auswirkung große Parteien bevorzugt. Theoretisch könnten sich innerhalb eines Wahlkreises folgende Mandatsverteilungen ergeben: 1.) Alle drei Mandate fallen an ein und dieselbe Partei. 2.) Zwei Mandate fallen an eine Partei, ein Mandat an eine andere Partei oder 3.) Jeder der drei Mandate fällt an eine andere Partei. Wenn z. B. die Landtagswahl in Baden-Württemberg nach Wraga's Drei-Mann-System stattgefunden hätte, würde sie wahrscheinlich ungefähr folgendes Ergebnis gehabt haben: CDU 73 statt 60 Landtagsitze, SPD 41 statt 37, FDP 6 statt 18 und die NPD keinen statt 12. Das Gruppenwahlrecht würde nach Ansicht seiner Befürworter klare Mehrheiten schaffen.

Verfassungsbedenken

Die CDU/CSU hält das Gruppenwahlrecht allgemein für diskutabel. Aber aus ihren Reihen werden auch Einwände erhoben. Die FDP lehnt dieses Wahlrecht ebenso entschieden ab, wie das Mehrheitswahlrecht. Gravierend sind allerdings weniger die politischen als die verfassungsrechtlichen Bedenken, die gegen dieses System erhoben werden. Als Beleg dafür wird ein Beispiel für eine Landtagswahl genannt. In einem Wahlkreis könnte die CDU mit 70 000 Stimmen zwei Mandate, die SPD mit 69 000 aber nur ein Mandat erringen, wenn gleichzeitig 20 000 Stimmen auf die leer ausgehende FDP entfallen würden.

Diese verfassungsrechtlichen Bedenken gegen das Gruppenwahlrecht müßten geklärt werden, bevor sich der Bundestag zu diesem System entschließt. Befürworter des Mehrheitswahlrechts hoffen, daß diese Prüfung schließlich doch noch zu der „saubereren“ Lösung des relativen Mehrheitswahlrechts führt. Aber nach wie vor überwiegen in Bonn die Skeptiker, die glauben, daß trotz vieler Bemühungen in der Wahlrechtsfrage alles beim alten bleiben wird, weil letztlich keine Zweidrittel-Mehrheit des Bundestages den Mut besitzen dürfte, den Sprung ins kalte Wasser einer Wahlrechtsreform mit dem damit für alle Parteien verbundenen Risiko, zu wagen. Wilfried Hüter

Tarifstreit im Ruhrbergbau beendet

Am Samstag fand der Tarifstreit im Ruhrbergbau sein Ende. Ab 1. Juli erhalten dort die Arbeiter und Angestellten eine Lohn- und Gehaltserhöhung von 5,5 Prozent. Dazu wird vom 1. Januar 1969 an ein Urlaubsgeld in Höhe von 180 DM jährlich gezahlt. Das Urlaubsgeld wird vom 1. Januar 1970 an auf 240 DM jährlich erhöht. Der Hauptvorstand der Industriegewerkschaft „Bergbau und Energie“ hat das Verhandlungsergebnis am Samstagmittag auf einer Sitzung in Dortmund einstimmig gebilligt. Die Vertreter des Unternehmensverbandes waren von der Tarifkommission zum Abschluß bevollmächtigt, so daß das Abkommen bereits in Kraft getreten ist. Der neue Vertrag soll eine Laufzeit bis 31. Dezember 1969 haben.

Verzichtet auf Anordnung von Gewalt

Zum 11. Bundestreffen kam am Wochenende in Essen die oberschlesische Landsmannschaft zusammen. Herbert Wehner (SPD), Bundesminister für gesamtdeutsche Fragen, vertrat vor 30 000 Teilnehmern am Sonntag auf der Schlußkundgebung die Ansicht, die deutschen Grenzfragen ließen sich lösen, wenn auf der anderen Seite eine „eheliche Bereitschaft zu Verhandlungen“ zustande kommt. Auch mit Dänemark und Frankreich seien nach dem 2. Weltkrieg strittige Grenzfragen gelöst worden. Wehner versicherte mit Nachdruck, die Bundesrepublik verzichte auf jede Anwendung von Gewalt. Von Hessel, Bundesvertriebenminister, erklärte am Sonntag vor den Vertretern, Polen habe nach seiner Teilung 120 Jahre lang an seine Wiedervereinigung geglaubt, „Polen wird es daher dem deutschen Volk nicht abnehmen, wenn dies nach nur 28jähriger Abtrennung eine Verzichtserklärung abgeben würde.“ Der Vorsitzende der oberschlesischen Landsmannschaft Herbert Czaja hatte am Samstag bei seiner Eröffnungsansprache unter anderem erklärt, die Oberschlesier fordern zwar die Wiederherstellung ihres Rechtes auf die Heimat, sie wünschen jedoch keineswegs die Gefährdung oder Unterdrückung der nationalen Existenz Polens.

Die Ergebnisse des ersten Wahlganges in Frankreich

(In Klammern Vergleichszahlen von 1967)
Wahlberechtigte 28 171 635 (28 291 838)
Abgegebene Stimmen 22 539 743 (22 887 151)
Gültige Stimmen 22 138 657 (22 392 317)
Wahlbeteiligung 80,01 (80,81) v. H.
UDR (Gaullisten) 9 663 605 = 43,65 (37,73) v. H.
Demokr. Mitte 2 290 165 = 10,34 (12,54) v. H.
Linksföderat 3 654 003 = 16,50 (19,98) v. H.
Kommunisten 4 435 357 = 20,03 (22,51) v. H.
Extreme Linke (PSU) 874 212 = 3,94 (2,21) v. H.
Sonstige 1 221 315 = 5,54 (6,95) v. H.

Schon 1969 Wahlrechtsreform?

Der Parteirat der SPD wird Ende Oktober erneut über den Stand der innerpolitischen Diskussion über ein neues Wahlrecht beraten. Das beschloß er am Samstag in Bonn auf einer gemeinsamen Sitzung mit dem Parteivorstand und der Kontrollkommission, nachdem die SPD-Wahlrechtskommission die Einführung eines sogenannten Dreierwahlrechts schon für die Bundestagswahl 1969 vorgeschlagen hatte. (Siehe auch Artikel auf dieser Seite „Drei Mann aus jedem Wahlkreis...“)

Bundesregierung will auch mit Ostberlin verhandeln

Auf die Einschränkungen des innerdeutschen Reiseverkehrs durch die DDR will jetzt die Bundesregierung mit einer umfassenden politisch-diplomatischen Offensive antworten. So weit bekannt ist, wurde das Angebot direkter Gespräche zwischen Bonn und Ostberlin über eine innerdeutsche Gewaltverichtsvereinbarung von Außenminister Brandt bei der NATO-Konferenz am Montag in Reykjavik bekanntgegeben. Weiter besteht die Absicht Bundeskanzler Kiesingers, in seiner Begegnung mit dem amerikanischen Außenminister Rusk am Mittwoch die gesamte westliche Entspannungspolitik unter Berücksichtigung der jüngsten, von Moskau gedeckten Ostberliner Maßnahmen zu diskutieren.

Springer verkauft Zeitschriften

Der Springer-Konzern hat am Montag den Münchner Verlag Kindler und Schiemeyer und die vier in dem Verlag erscheinenden Zeitschriften „Eltern“, „Jasmin“, „Bravo“ und „Twen“ zum 1. Juli an die Unternehmensgruppe Weitpeter verkauft.

Verzögerter Jungferflug. Der Jungferflug der französisch-britischen Planung des Überschall-Verkehrsflugzeugs „Concorde“ verzögert sich erneut, diesmal durch die Streiks in Frankreich, wie englische Stellen mitteilen.

Toto- und Lottotoquoten

FUSSBALLTOTO: Zwölferwette: 1. Rang: 32 707 DM; 2. Rang: 850 DM; 3. Rang: 87 50 DM.
Auswahlwette „6 aus 39“: 1. Rg.: 230 233 DM; 2. Rang: 11 511 DM; 3. Rang: 943 DM; 4. Rang: 28 50 DM; 5. Rang: 3 99 DM.
ZAHLENLOTTO: Gewinnklasse I: 500 000 DM; Klasse II: 11 000 DM; Klasse III: 3700 DM; Klasse IV: 65 DM; Klasse V: 3,55 DM.
(Verhältnisse Quoten; Angaben ohne Gewähr)



Zur feierlichen Einweihung der Adolf-Reichwein-Schule war am Freitag Frau Rosemarie Reichwein aus Berlin nach Langen gekommen. Auf unserem Bild unterhält sie sich gerade mit Ministerialrat Illinger vom hessischen Kultusministerium (links). Rechts am Bildrand Rektor Weigand. (Siehe auch Bericht im Innern dieser Ausgabe.)



Aus Stadt und Land

Langen, den 28. Juni 1968

Kritisches Datum

Nur keine Sorge: Die Astronomen haben weder berechnet, daß die Bahn eines Kometen mit unserer alten, guten Erde kollidiert...

Nur noch 350 Mark fehlen für die Schutzhütte im Koberstädter Wald

Der Spendenaufruf des Verkehrs- und Verschönerungs-Vereins (VVV) Langen zur Mitfinanzierung der in der Ländschneise/Kreuzung Dammweg im Koberstädter Wald geplante Schutzhütte für Spaziergänger...

Table with 2 columns: Name and Amount. Total sum 3350 Mark.

Der VVV Langen ist sicher, daß der Restbetrag auch noch gespendet wird und daß schon in nächster Zeit der Auftrag an einen Langener Gewerbetreibenden vergeben werden kann...

Jensen stößt an, Kreiling spielt mit

Am Samstag Übergabe des neuen Spielfeldes an den 1. FC Langen

Am Samstag erfüllt sich für den 1. FC Langen ein lang gehegter Wunsch. Ein neues, mit Mühe und Sorgfalt hergerichtetes Nebenspielfeld wird offiziell in Betrieb genommen.

Nach vielen Jahren der Improvisation ergibt sich dadurch eine wesentliche Verbesserung des Spiel- und Trainingsbetriebes.

Der Club weiß aber auch, daß er an diesem Tage nicht nur seinen verdienten Mitgliedern, sondern auch der Stadt Langen und hier besonders den zuständigen Gremien Dank und Anerkennung auszusprechen hat.

Der Club hat sich bemüht, diesem Ereignis ein besonderes Gepräge zu geben. So wird in einem Einweihungsspiel zwischen der älteren Generation des Fußballclubs und dem Auswahlteam der Stadtverwaltung manches bekannte Gesicht zu sehen sein.

Die Stadterwaltung spielen die Herren: Hans Kreiling, Kurt Göhr, Peter Bärens, Wilhelm Kömpel, Wilhelm Neubecker, Willi Jakob, Fritz Lupp, Richard Nowars, Ehrenfried Altmannberger, Walter Neumann, Hans-Jürgen Schreiber, Herbert Holzappel, Horst Heer.

Heinrich Schäfer 70 Jahre alt



Herr Schäfer ist mit 56 Jahren Vereinszugehörigkeit das „älteste“ Mitglied des Vereins. Über 15 Jahre leitete er Lehrgänge in Kurzschrift, vor 1923 nach dem damals üblichen „Gabelstrichen System“ und danach in Deutscher Einheitskürzschrift.

Schäfer, der nun wieder den Vorsitz übernimmt. 1951 legte Herr Schäfer das Amt in jüngere Hände. In Anerkennung und Würdigung seiner Verdienste um den Stenografenverein Langen ernannte ihn die Mitgliederversammlung zum Ehrenvorsitzenden.

Ein Programm mit vielen Höhepunkten

Erstes Schaulaufen auf der neuen Rollschuhbahn

Wie bereits kurz angekündigt, veranstaltet der Roll- und Eisport-Club Langen am morgigen Samstag um 19.30 Uhr ein Schaulaufen auf der neuen Terrazzbahn am Schwimmbecken.

Trotz der relativ kurzen Vorbereitungszeit ist es dem Veranstalter gelungen, ein sehr interessantes, abwechslungsreiches Programm zusammenzustellen.

Besonders zahlreich ist das Aufgebot der TG Röhrlheim, die sich an dem Schaulaufen mit den Siegern diesjährigen Landesmeisterschaften im Vierer-Gruppenlauf der Meisterklasse und der Seniorenklasse...

Offene Türen im Dreieich-Krankenhaus

Vom Freitag bis einschließlich Sonntag steht den Bürgern das neue Dreieich-Krankenhaus des Kreises Dreieich-Krankenkassen für ein Besuch offen.

Die Kreiserwaltung setzt für die Hin- und Rückfahrt der Besucher die kostenlose Pendelbusse ein. Sie fahren in Langen in der Bahnstraße vor der Ludwig-Erk-Schule jeweils eine halbe Stunde vor Beginn einer Führung ab.

Der Kreisvorsitzende dieses Spieles bietet Gelegenheit für eine sichere und genaue Regelauslegung. Es heißt der stellvertretende Landesrechtswart und 1. Vorsitzender des 1. FC Langen, Herr Ernst Axt, als Linienrichter fungieren die Herren Philipp Dieter und Heinz Schäfer.

Die Kreiserwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Der Ausschuss für die Schweißerschule über das Wochenende sind in der Albert-Schweitzer-Schule, Oberlinden, Werk- und Betalarbeiten ausgestellt.

Ein wichtiger Antrag des VVV

Auf Grund zahlreicher Anregungen hat sich der Vorstand des VVV in seiner letzten Sitzung mit der Verlegung der Endhaltestelle der Bahnhöfe nach Frankfurt und Offenbach befaßt.

Oialarm gab es am Mittwoch, weil im Moszartweg Tankreinigungsarbeiten 600 bis 800 Liter Öl aus einem umgekippten Öl-Tank ausliefen.

Die Jungdemokraten laden ein Unter dem Thema „Bundesrepublik Deutschland — Modell einer Demokratie“

RUND UM DEN VIERRÖHRENBRUNNEN



Wer, wie Tobias, gerne einen Spaziergang in die Gemarkung Langens unternimmt, stellt in diesem Jahr einen überaus üppigen Graswuchs fest.

Tobias hat den Eindruck, daß selbst in der Nebenerwerbsbildung die Nutztierhaltung keine sonderliche Rolle mehr spielt.

Der Verband kommunaler Fuhrpark- und Stadtreinigungsbetriebe (VVF) veranstaltet vom 25. bis 28. Juni um Schirmherrschaft von Frau Bundesgesundheitsministerin Käthe Strobel seine diesjährige Bundestagung in Saarbrücken.

Neue Müllgebühren werden nicht rückwirkend erhoben

Die Stadt verliert Geld — Langener Kommunalpolitiker besuchen Fachtagung in Saarbrücken

Der Verband kommunaler Fuhrpark- und Stadtreinigungsbetriebe (VVF) veranstaltet vom 25. bis 28. Juni um Schirmherrschaft von Frau Bundesgesundheitsministerin Käthe Strobel seine diesjährige Bundestagung in Saarbrücken.

Ab Montag, dem 1. Juli, wird die neu eingerichtete Omnibuslinie „Dreieich-Krankenkassen“ zu den folgenden Zeiten angefahren:

Table showing bus routes and times for 'Dreieich-Krankenkassen'.

Dreieich-Krankenkassen mit Stadtbussen zu erreichen

Ab Montag, dem 1. Juli, wird die neu eingerichtete Omnibuslinie „Dreieich-Krankenkassen“ zu den folgenden Zeiten angefahren:

Table showing bus routes and times for 'Dreieich-Krankenkassen'.

Schülerinnen kochen um die Wette

Ein Wettkochen wurde zwischen dem Dreieich-Gymnasium, der Adolf-Reichwein-Schule und der Albert-Einstein-Schule ausgetragen.

Pudding gekocht, Hackfleischlig zubereitet, Salat gemischt und dazwischen immer wieder Geschir abgewaschen.

Der Kirchchor der Martin-Luther-Gemeinde wird zusammen mit dem Evangelischen Instrumentalkreis dieses Wochenende ein Konzert in der Musikbibliothek in Langen geben.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Bundespolitik — wichtig

Landespolitik — auch große Probleme — viel diskutiert

Wichtig für Sie als Langener — das Problem vor Ihrer Haustür — also

KOMMUNALPOLITIK

Ihre CDU Langen

Die SPD-Frauengruppe beschäftigt am morgigen Samstag das neue Dreieich-Krankenkassen, das am Montag feierlich eingeweiht werden ist.

Die Jungdemokraten laden ein Unter dem Thema „Bundesrepublik Deutschland — Modell einer Demokratie“

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Schülerinnen kochen um die Wette

Das Team der Albert-Einstein-Schule siegte bei dem Kopf-an-Kopf-Rennen

Ein Wettkochen wurde zwischen dem Dreieich-Gymnasium, der Adolf-Reichwein-Schule und der Albert-Einstein-Schule ausgetragen.

Bald schon zogen leckere Düfte durch den großen Raum und nach anderthalb Stunden hatten es die Mädchen geschafft.

Der Kochwettbewerb war ein Kopf-an-Kopf-Rennen gewesen.



Um die Wette kochten Schülerinnen der Albert-Einstein-Schule, der Adolf-Reichwein-Schule und des Dreieich-Gymnasiums.

Fahren ohne Fahrerlaubnis

Mit Gefährnis für sich und andere Verkehrsteilnehmer wird ein Fahrzeugführer bestraft, wenn er die Fahrerlaubnis nicht hat.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Die Stadterwaltung hofft, daß von der Besichtigung der Anlage viel Freude und Erkenntnis zu erwarten ist.

Das Fest der Hessen

Vom 28.-30. Juni 1968 in Viernheim

Mehr als eine Million Menschen haben bisher in irgendeiner Form, sei es als Teilnehmer oder als Besucher, einen Hessesttag erlebt. Was 1961 in Aisfeld begann und bisher in sechs weiteren Städten des Landes einmal in die Stadtchronik eingehen wird, findet in diesem Jahr in Viernheim im Landkreis Bergstraße seine würdige Fortsetzung.

Die Anregung zu diesem „Fest der Hessen“ gab Hessens Ministerpräsident Dr. Georg-August Zinn. Danach sollte einmal im Jahr und zwar jeweils in einer anderen hessischen Stadt eine Selbstdarstellung des Landes in Vergangenheit und Gegenwart gegeben werden. Zugleich sollte versucht werden, einen Ausblick auf die zukünftige Entwicklung Hessens zu geben. Die Pflege überlieferten Brauchtums, das Volkslied und der Volkstanz sollten ebenso dazu gehören wie der Sport, die Kunst, Latenspielaufführungen, Konzerte mit zeitgenössischer und klassischer Musik, Vorträge und andere Veranstaltungen, in denen die kulturelle Vielfalt des Landes zum Ausdruck kommen sollte.

Dieses Ziel wurde bereits 1961 in Aisfeld mit dem 1. Hessesttag erreicht. In enger Zusammenarbeit mit vielen Organisationen und Verbänden des öffentlichen Lebens bestand das „Fest der Hessen“ in der oberhessischen Kreisstadt seine Bewährung. Etwa 40 000 Besucher erlebten die festlichen Tage. Andere Städte meldeten ihre Bereitschaft an, zusammen mit der Hessischen Landesregierung den Hessesttag zu feiern, immer neue Verbände und Organisationen wollten beim Hessestfest dabei sein.

Die uneingeschränkte Zustimmung der gesamten Öffentlichkeit, die unerwartet hohen

Besucherzahlen und das lebhafteste Echo in der Presse, beim Rundfunk und beim Fernsehen bewiesen das große Interesse, das dem Hessesttag entgegengebracht wird. Es wurden nach Aisfeld registriert:

1962 in Michelstadt über 40 000 Besucher, 1963 in Hanau über 60 000 Besucher, 1964 in Kassel (mit der 700-Jahr-Feier Hessens) über 430 000 Besucher,

1965 in Darmstadt (mit der 250-Jahr-Feier der Neugründung Hessens) über 330 000 Besucher, 1966 in Friedberg (verbunden mit der 750-Jahr-Feier der Stadt) über 120 000 Besucher, 1967 in Bad Hersfeld (verbunden mit der Eröffnung der Bad Hersfelder Festspiele in Anwesenheit von Bundespräsident Dr. Heinrich Lübke) über 150 000 Besucher.

Diese Aufstellung zeigt auch, daß jeder Hessesttag einen besonderen Schwerpunkt hatte. Es bestand bei der jährlichen Durchführung des Programms natürlich die Gefahr, daß das Fest schließlich einmal Routine würde und daß sich die Veranstaltungen wiederholten. Wer aber das „Fest der Hessen“ von Aisfeld bis Bad Hersfeld miterlebte, wird bestätigen: Jeder Hessesttag war anders. Eine Erfahrung, die sich in Viernheim erneut bestätigen wird.

Meine lieben Landsleute!

Der Hessesttag 1968 soll sichtbar machen, welche dynamische Entwicklung die Städte und Gemeinden unseres Landes in den vergangenen beiden Jahrzehnten durchgemacht haben. Das wird am Beispiel der Stadt Viernheim deutlich: Aus einem ehemaligen Bauerndorf wurde eine kleine Industriestadt. Die Einwohnerzahl von mehr als 27 000 hat sich gegenüber 1939 fast verdoppelt.

Dieser Wandel in der Struktur einer Stadt ist typisch für die Entwicklung im ganzen Lande. Wenn heute bei uns in Hessen die Lebensbedingungen besser und die Arbeitsplätze sicherer sind als in manchen anderen Bundesländern, dann ist dies nicht zuletzt ein Verdienst der kommunalen

Selbstverwaltung, die durch ihre Entscheidungen zur Lösung der vordringlichen großen Gemeinschaftsaufgaben beigetragen hat.

Der Hessesttag 1968 soll ein Ausdruck des Dankes aller Bürger für diese beispiellose Aufbauleistung sein. Er soll aber auch mit seinen zahlreichen Veranstaltungen über die Landesgrenze hinaus zeigen, wie vielfältig das kulturelle Leben in Hessen ist und wie die Bürger eines Bundeslandes sich durch das „Fest der Hessen“ mit der Geschichte ihrer Heimat in Vergangenheit und Gegenwart verbunden fühlen.

Dr. h. c. Dr. E. H. Georg-August Zinn Hessischer Ministerpräsident

Viernheim ist gerüstet

Viernheim — südlichste hessische Stadt am Dreiländereck Baden-Württemberg, Rheinland-Pfalz und Hessen — freut sich auf sein bisher größtes Fest. Während des „Fests der Hessen“ am Samstag, den 29. Juni, wird die 27 000 Einwohner zählende Stadt Tausende von Besuchern in ihren Mauern beherbergen.

Ein großer Festzug am Sonntag stellt sich mit dem Thema „Hessen — ein Land fortschrittlicher Gemeinden“ vor. Rund hundert Kapellen, Spielmanns- und Fanfarenzüge sowie 2000 Trachtenträger und mehr als 50 Motivwagen aus allen Teilen Hessens werden durch das blumen- und fahnen geschmückte Viernheim ziehen, zehn Kilometer Girlanden hat die Stadt bestellt.

Das Festprogramm sieht neben Informationsausstellungen über die Aufgaben der Bundeswehr, des Deutschen Roten Kreuzes,

des Großen Hessenplans, der hessischen Polizeivorhaben, eine Reihe von Bau- und Planungsprojekten, sowie am Samstagvormittag von einem Fußball-Vergleichsspiel der Amateure von Hessen und Nordbaden fast so viele Brieftauben wie Viernheim Einwohner hat zu einem Wettkampf in die Lüfte steigen.

„Großer Hessenplan“ und „Schaufenster Südhessen“

Zum Hessesttag 1968 werden mehrere Ausstellungen nach Viernheim kommen, die in ihrer Vielfalt den Besuchern wertvolle Informationen und Anregungen geben. Neben der Bundeswehr-Ausstellung „Unser Heer 1968“ der „Technischen Schau der Hessischen Bereitschaftspolizei“ und den Ausstellungen der Stadt Viernheim und des Landkreises Bergstraße stehen der „Große Hessenplan“ und das „Schaufenster Südhessen“ im Mittelpunkt des Interesses.

Die Ausstellung „Der Große Hessenplan“ wurde in enger Zusammenarbeit mit der Hessischen Landesregierung hergestellt und soll auch nach dem Hessesttag in anderen Gemeinden gezeigt werden. Ihr Hauptzweck ist es, einer möglichst großen Zahl hessischer Bürger die Gelegenheit zu geben, sich von den Planungen der Landesregierung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsverhältnisse in den kommenden Jahren zu informieren; denn alle Maßnahmen des Großen Hessenplans können nur in enger Zusammenarbeit mit der Bevölkerung und ihren Ver-



Wie bei den früheren Hessestagen wird es auf verschiedenen Plätzen der Feststadt heißen „Singendes, klingendes Hessenland“. Überall gibt es Darbietungen mit Musik, Gesang und Volkstänzen, wie sie unser Archivbild oben zeigt. — Ausstellungen (Bild Mitte links) erklären den „Großen Hessenplan“ und geben den Besuchern viele Informationen. — Höhepunkt am Sonntag ist wieder der Festzug mit vielen Musikkapellen, Trachtengruppen und Darstellungen aus Hessens Geschichte (Bild Mitte rechts).



tretern in den Städten und Landkreisen verbunden werden. Auf über 150 Tafeln werden in vielfarbigen Graphiken, Karten, ausgewählten Fotos und kurzen Erläuterungstexten alle wichtigen Ergebnisse und Projekte des Großen Hessenplans dargestellt. Dabei wurden bewußt die Grundlagen des Großen Hessenplans, Bevölkerungsentwicklung und zukünftige Wirtschaftsentwicklung und ihre Auswirkungen auf die Erfordernisse von morgen in den Vordergrund gestellt.

Unter dem Stichwort „Das Ganze sehen und vorausdenken“ wird die Frage „Was ist der Große Hessenplan?“ beantwortet. Erst nach dieser Deutung und einer Erläuterung der Zusammenhänge von Gemeinschaftsbedürfnissen, Infrastruktur, Wirtschaftskreislauf, Sozialprodukt und Haushaltsplänen folgen die eigentlichen Zielvorstellungen. Das nüchter Zahlenwerk des Großen Hessenplans wird seiner Tragweite aufgezeigt und über das Sachliche hinaus ein Eindruck von der Vielseitigkeit und den Größenverhältnissen der einzelnen Maßnahmen vermittelt.

In vier großen Abteilungen werden die sozialpolitischen, kulturpolitischen, wirtschaftlichen und verkehrspolitischen Projekte erläutert. Der Themenkreis reicht von Kinderspielflächen und Krankenhausbetten über zeitgemäße Schulwege bis hin zur Verkehrsplanung in den Gemeinden. Überdies werden in unterbrochener Lichtbilderfolge bereits fertig gestellte, beispielhafte Gemeinschaftseinrichtungen vorgestellt.

Ein Leistungsbild von Industrie, Landwirtschaft, Handwerk, Handel und Gewerbe ist die Verkaufsausstellung „Schaufenster Südhessen“, die anlässlich des Hessestages 1968 in Viernheim durchgeführt wird und bis zum 7. Juli geöffnet ist. In acht Ausstellungshallen mit etwa 6000 Quadratmeter Ausstellungsfläche und auf einem rund 8000 Quadratmeter großen Freigelände zeigen etwa 140 Aussteller Erzeugnisse der verschiedensten Branche. Die Sachgebiete reichen vom Kunstgewerbe bis zur Küchenmaschine, von der landwirtschaftlichen Maschine bis zum Waschautomaten.

Mehr als die Hälfte der Aussteller kommt aus dem Landkreis Bergstraße und demonstrieren den hohen Leistungsstand der hessischen Wirtschaft. Die anderen Unternehmen kommen aus dem gesamten Bundesgebiet. Bemerkenswert ist auch die Beteiligung von Ausstellern aus dem benachbarten Bundesland Baden-Württemberg.

Sonderzuschauen und ein abwechslungsreiches Veranstaltungsprogramm auf kulturellen und sportlichen Gebieten in Verbindung mit den anderen Ausstellungen ergänzen die bunte Warenangebot im „Schaufenster Südhessen“.



Der gut versteckte Schlüssel

Ein ganz besonderer Schlüssel für ihren Wohnungsschlüssel suchte sich eine englische Hausfrau aus Chaddesden bei Derbyshire, als sie ihr Heim verließ, um Einkäufe zu machen. Sie wählte den Kohlenkeller. Während ihrer Abwesenheit brachte der Kohlenhändler 25 bestellte Zentner Briketts. Der Wohnungsschlüssel war wirklich gut versteckt: Er lag begraben unter den Brikettmassen. Die erschrockene Hausfrau mußte die Feuerwehr alarmieren, die ihr wieder Zutritt zu ihrer Wohnung verschaffte.

Die Ernährung bestimmt die Kaste

Atomstrahlen bringen Licht ins Bienenhaus / Experimente in Würzburg

Was es im Innern von Ameisenhaufen und Bienenstöcken aussieht, wenn die Insekten unter sich sind, ging lange Zeit niemandem etwas an. Aber selbstverständlich waren die Zoologen neugierig, und mit Hilfe von Atomstrahlen ist es ihnen gelungen, das Privatleben der Insekten einer genauen Beobachtung zu unterziehen. Dr. Klotz, Privatdozent am Universitätsinstitut für angewandte Zoologie in Würzburg, ist mit Atomstrahlen auf der Suche gegangen, um Licht in das Dunkel des Insektenlebens zu bringen.

Das geordnete Staatswesen in Ameisenhaufen, Bienenstöcken oder Termitenbauten hat der Wissenschaft schon manches Rätsel aufgegeben. Die extremsten Ansichten wurden über den oft kunden Gemeinschaftsleben dieser Insekten geäußert. Zeitweilig wurde diskutiert, ob man die Angehörigen eines Ameisenstaates beispielsweise überhaupt als Einzelwesen ansehen dürfe. Wer derartige Zweifel hatte, der sprach nicht mehr von Ameisen als Individuen, sondern nur noch von „dem Ameise“, der sich aus Tausenden nur scheinbar unabhängiger Lebewesen zusammensetzte. Von dieser Theorie ist man zwar bald wieder abgekommen, aber ungeklärt blieb, wie aus nachweislich in jeder Beziehung gleichartigen Eiern ein so unterschiedlicher Nachwuchs entstehen kann: Soldaten, Arbeiter und Männechen, die im Ameisenstaat alle eine besondere Funktion haben.

Die Wissenschaft führte den Nachweis, daß sich die Eier dieser Insekten gleichen wie — gleich bei diesem Beispiel — zu bleiben —

Drei große Killer bedrohen Amerika

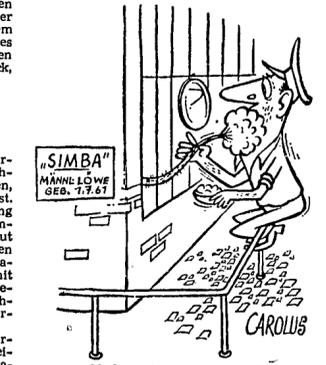
Nur Flucht rettet vor Smog, Tornado und Hitzewelle / Ohnmacht der Zivilisation

Drei große Killer überfallen jedes Jahr die Vereinigten Staaten: der Smog, der Tornado und die Hitzewelle. Die Luftverschmutzung kostet jährlich Tausenden von Amerikanern das Leben. Die Hitzewellen lassen die Sterblichkeitsziffer „erschreckend“ in die Höhe schnellen, wie Professor Stanley H. Schumann vom Institut für öffentliche Gesundheit in Michigan während einer Hitzeperiode an einem einzigen Tag 600 Menschen — gegenüber 225 an gewöhnlichen Tagen. Am meisten gefährdet jedoch sind die Tornados, die Wirbelstürme, die im Frühjahr und Herbst zwischen den Alleghenies und dem Felsengebirge wüten und vernichten, was ihnen in den Weg kommt.

Die Tornados erreichen Geschwindigkeiten von fast 600 Kilometern in der Stunde. Auf der berühmten Tornado-Straße zwischen dem Golf von Mexiko und den großen Ebenen des Mittelwestens ist man auch in den höchsten Häusern nicht vor ihnen sicher — der Druck,

den sie erzeugen, ist so stark, daß ganze Gebäude von ihnen weggehoben werden oder regelrecht explodieren. Bis zu 1000 Tornados entstehen pro Jahr in den Vereinigten Staaten. Es ist ein Wunder, daß dabei nur relativ wenige Menschen ums Leben kommen (1965 waren es rund 300). Die Opfer können nicht vorgewarnt werden. Denn die Meteorologen können nur angeben, daß unter gewissen Umständen ein Tornado entstehen könnte — wann und wo wissen sie nicht im Voraus. Jeder gewöhnliche Sturm kann sich in einen Tornado verwandeln.

Tornados und Hitzewellen sind Naturgewalten, deren Wissenschaft und Technik vorläufig noch machtlos gegenübersteht. Einen Wir-



„Simba, halt mal schön still!“

besturm kann man nicht durch Bomben zerstören. Die Temperatur noch nicht durch die Hand verändert. Der einzige Schutz, den es gegen tropische Temperaturer gibt, ist — die Flucht.

In jedem Sommer versuchen die Aerzte möglichst viele Menschen zu bewegen, aus den großen Städten und ihren Steinpflaster zu fliehen. Dr. Schumann: „Am besten wäre es überhaupt keine Hochhäuser mehr zu bauen. Es ist im Sommer fast unerträglich, dort zu wohnen. Wer auch nur geringfügige Kreislaufbeschwerden hat, muß bitter darunter leiden.“ Der Wunsch nach kleinen Städten ist zumindest in den Ballungsgebieten der USA eine Illusion. Daß man sie als einzige Rettung vor Naturgewalten benennt, zeugt von der Ohnmacht des Menschen auch im Atomzeitalter.

Für alle, die auf der Suche nach einer sichereren Haarkosmetik für zu Hause sind:

Wella Privat

Jetzt bietet Ihnen Wella — Weltmarke der Haarkosmetik — eine vollständige, sichere Haarpflegeserie für Ihre private Haarpflege zu Hause. Wella Privat kauft man beim Friseur.



Wella Privat
Mehr können Sie für Ihre private Haarpflege nicht tun.

- | | | | | | |
|--|--|--|---|--|--|
| Erhältlich in den Salons | Herfurth
Bahnhofstraße 71, Tel. 3709 | Kumpf
Wallstraße 12, Tel. 2154 | Müller
Goethestraße 18, Tel. 3516 | Preusch
Wernerplatz 3, Tel. 7642 | Schildwächter
Luisenstraße 24, Tel. 4355 |
| Bechtel
Sehrstraße 23, Tel. 4427 | Hell
Tel. 3461 | Meltinger
Darmstädter Str. 11, Tel. 4231 | Muschik
Friedrichstraße 20, Tel. 2156 | Salon Gardl
Ellisabethenstr. 55, Tel. 4816 | Schweinhart
Lerchegasse 7, Tel. 3059 |
| Bernatzki
Anemonenweg 113, Tel. 7710 | Jos.-v.-Eichendorff-Str. 7 | | | | |

GUTSCHEIN

An Wella AG, 61 Darmstadt, Berliner Allee 65

„Ja, auch ich pliega mein Haar oft selbst und möchte deshalb mehr über Wella Privat wissen. Senden Sie mir Ihre kostenlose, viellarbige Broschüre „Premiere Wella Privat“.“

Name: _____

Anschrift: (_____)

Bitte in Blockschrift



Der Erker dieses Wohnhauses ist ein Zeugnis viernheimischer Handwerkskunst.



Hochhäuser und großzügige Verkehrswege im Neubaugebiet zeigen Viernheims Entwicklung.

Keine „hoffnungslosen“ Fälle mehr?

Das US-Amt für Jugendpflege hilft bedrängten Familien und gefährdeten Kindern

Die Vereinigten Staaten von Nordamerika waren das erste Land der Welt, das eine staatliche Stelle zum Schutz der Kinder schuf. Das Amt für Jugendpflege im Grundgesetz...

derbetreuung“ (Infant Care), wurde bereits in viele Sprachen — u. a. ins Japanische, Arabische, Persische und in die Hindi-Sprache...

Das Amt für Jugendpflege ist sich bewußt, daß die Sorge für die Jugend und die damit verbundenen Probleme nicht an den Landesgrenzen enden und arbeitet daher eng mit internationalen Behörden und Experten...

Untersuchungen haben gezeigt, daß Schwangerschaftskomplikationen, Frühgeburten und körperliche und geistige Defekte bei Neugeborenen am häufigsten in Bevölkerungsgruppen auftreten...

Ebenfalls in das Gebiet der Gesundheitsbetreuung fällt das Hülsenprogramm des Amtes für Jugendpflege für körperlich oder geistig behinderte Kinder.

Das Amt ist stolz auf seine Rolle bei der Hilfe für geistig zurückgebliebene Kinder, die vor wenigen Jahren noch als „hoffnungslose“ Fälle klassifiziert wurden.



Tagesheimstunden — Hilfe für berufstätige Mütter. Für die Verbreitung dieses Schulstypus setzt sich in den USA vor allem das Amt für Jugendpflege ein...

sozial gefährdeten Kindern zu helfen. Seine Tätigkeit hat den Forschungs-, Demonstrations- und Schulungsprogrammen auf den Gebieten der Jugendpflege und -gesundheitsbetreuung wesentlichen Auftrieb gegeben.

Die Unterrichtung der Öffentlichkeit ist eine weitere wichtige Funktion des Amtes für Jugendpflege. Es hat bei 7 Aufklärungen von Eltern über die physischen und psychischen Bedürfnisse ihrer Kinder Pionierarbeit geleistet.

Mister Mo Gefährlicher Asphalt

Kriminalroman · Copyright by „Prisma-Verlag“, Hildesheim

21. Fortsetzung

Könnte also ohne weiteres auf Sie, seinen Auftraggeber, feuern. Dabei ging er das Risiko ein, daß wir diesen Mann fingen. Doch nicht nur Sie konnte er uns entkommen...

Er schwieg. Es gibt noch etwas, was für Ihre Mittäterschaft am Juwelenraub spricht. Sie haben den Kopf gekennnt. Den Mann, der vor fünf und zwanzig Jahren den Coup präzise vorbereitet und festlegte, der in unseren Tagen zur Ausführung kam.

„Sie phantasieren, Mr. Hudson!“ zischte er. „Das steht in den Akten!“ erwiderte ich kalt.

„Wollen Sie mir noch mehr andichten?“ spätzte er. „Legen Sie ein Geständnis ab, Bill Foreman!“ forderte ich.

„Sie sind ein Phantast, Mr. Hudson, ich sagte es bereits.“ Ich habe den Auftrag, Sie zu verhaften, Bill Foreman. Wollen Sie den Haftbefehl sehen?“

Seine Augen hingen wie graue lebloser Steine in seinem dicken Kopf. Alles Weibliche und Angstliche war von dem Dicken abgefallen wie Putz von einer roten Wand.

Er taun aus seinem Sessel hoch und zog die Hände aus den weiten Ärmeln des Kimonos hervor, in die er sie bis dahin versteckt hatte. In der rechten Hand hielt er eine — Pistole!

„Nehmt die Hände hoch!“ zischte er gefährlich wie eine angreifende Sandviper. „Das wahre Gesicht von Bill Foreman“, stellte ich ruhig fest und hob langsam die Arme. „Der Mann mit dem Doppelblei läßt seine Maske fallen.“

„Red keine leeren Sprüche, Hudson. Hände hoch! Alle dreißig an die Wand mit euch!“ Die Waite wippte nach rechts. „Stellt euch neben den Kamin mit dem Gesicht zur Wand!“

UNSER HAUSARZT BERAT SIE



Leukämie — tödliches Siechtum

Eines der schrecklichsten und heimtückischsten Leiden ist die Leukämie. Sie tritt häufig bei Kindern und Jugendlichen auf und wird meist erst in einem späten Stadium erkannt.

Der berühmte Rudolf Virchow erkannte 1845, daß die farblosen Blutkörperchen eine besondere Gruppe darstellen — er prägte die Bezeichnung „Weißes Blut“, den vollständigen Namen der Erkrankung. Die Zahl der weißen Blutkörperchen — Leukozyten — beträgt normalerweise 4000 bis 8000; die Leukämie aber läßt diese Zahl auf viele Hunderttausende pro Kubikmillimeter Blut anschwellen.

unfall erlitten. Beide Oberarmen waren gequetscht und eine Arterie war gerissen. Der Patient erhielt zwölf Bluttransfusionen. Er erholt sich vollständig nach viermonatiger Behandlung. Fünf Monate später begann er über Müdigkeit zu klagen, war sehr blaß und zeigte eine Tendenz zu Blutungen.

Stark diskutiert wurde in den letzten Jahren auch die Virus-Theorie. Schon vor Jahren stellte der Amerikaner Grosz fest, daß die Leukämie bei Mäusen virusbedingt ist.

Süße Siebzehn

„Siebzehn Jahr“, blondes Haar läßt zwar die Härten nicht nur der Twens höher schlagen, das ist aber auch ein Alter, in dem mit den jungen Damen nicht gut Klirschen essen ist.

Gäste aus dem In- und Ausland

Teilnehmer des Welt-Raiffeisen-Tages besuchten die Langener Volksbank



Im Anschluß an die Berichte und die Führung wurde noch viel gefachsimpelt. Die Gäste nahmen manche Anregung für ihre eigene Genossenschaft mit nach Hause. Dankbar verabschiedeten sie sich.

Anlässlich des Welt-Raiffeisentages, der in der vergangenen Woche in Frankfurt stattfand, haben viele Tagungsteilnehmer der Langener Volksbank einen Besuch abgestattet.

Die Gäste aus Deutschland, aber auch aus dem Ausland — vor allem aus Österreich und der Schweiz — äußerten sich anerkennend über die Einrichtung und die Organisation der Langener Volksbank.

Sie gaben den Gästen auch einen Überblick über die Entwicklung der Langener Volksbank, die durch eine wirtschaftliche Notlage im Bauern- und Handwerkstand im Jahre 1892 von 14 Männern gegründet wurde.



Großes Interesse fand im Geschäftszimmer von Herrn Direktor Karl die Fernsehübertragungsanlage (links im Bild der Bildschirm), über deren Nutzen und Kosten sich die Besucher eingehend unterrichten ließen.

Sehr erstaunt waren die Gäste, als sie einige Zahlen zur Entwicklung der Langener Volksbank hörten. Deren Einlagen sich von 1963 bis 1967 von 11,3 auf 31 Millionen Mark erhöht haben.

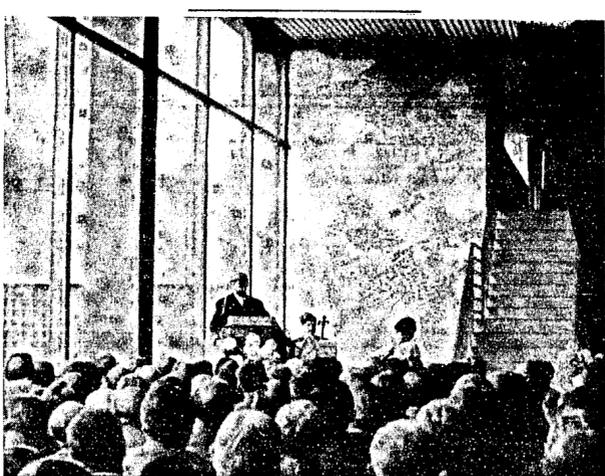
„Möge in der neuen Klinik Teamarbeit herrschen“

Das Grußwort des Bürgermeisters an den Landrat zur Fertigstellung des Dreieck-Krankenhauses

Im Namen der Körperschaften und auch der Bürgerschaft der Stadt Langen hat Bürgermeister Hans Kreiling bei der feierlichen Einweihung des Dreieck-Krankenhauses, über die die Lz am Dienstag bereits ausführlich berichtete, den Kreisanschluß und den Kreistag herzlich zu der großen Leistung beglückwünscht.

Wörtlich fuhr Herr Kreiling fort: „Für diese Anerkennung möchte ich Ihnen sehr herzlich danken. Mein Amtsvorgänger wird Ihnen im Anschluß an diese Feierstunde...

Um nun zum Schluß zu kommen: Die Stadt Langen ist wie bisher zur kollegialen Zusammenarbeit mit dem neuen Kreis-Krankenhaus stets bereit. Wir werden im Rahmen unserer Möglichkeiten immer ein offenes Ohr für Ihre Wünsche haben.



Blick in die große Eingangshalle des neuen Kreis-Krankenhaus während der Feier zur Eröffnung mit dem hessischen Sozialminister Heinrich Henzsh am Rednerpult. Im Hintergrund eine große Wandkarte des Dreieckgebietes mit Blick auf Langen im Mittelpunkt.

Beide sahen sich erstaunt an. „Wer denn sonst?“ erkundigte sich Sonny. „Ewa die Frau oder das Mädchen, das bei dir den Schetten spielte und dich mit dem Ford-Felton verfolgte?“

ten steht auf dem Hof, Cliff“, orientierte er mich und verschwand wieder. Ich sagte alles und fügte hinzu: „Fells ich noch klar denken und kombinieren kann, muß es so sein.“

„Fahrt hin und nehmt ihn fest“, ordnete Red Clark an. „Ich warte hier auf euch. Nehmt ein Walkie-Talkie mit und schlagt Alarm, wenn ihr Unterstützung braucht.“

Wir gingen. Ich steckte auf meinem Zimmer ein kleines Funkprüfgerät in die Manteltasche, danach verließen wir des FBI-Gebäude am Central Park durch die Hintertür.

Unterwegs erläuterte ich Sonny meinen Plan. Red Clark hatte uns mit sämtlichen Vollmachten ausgestattet. Deshalb waren wir gesetzlich lizensiert in der Art vorzugehen, die ich vorgeschlagen hatte.

Wir fuhren durch den Battery Park und bogen in die State Street ein. Zwei Minuten später erreichten wir den schon bekannten Mauer. Danach half ich Sonny herein. Ich hielt. Das große Eisentor war verschlossen. Wir hatten es nicht anders erwartet. Sonny felts die Hände zusammen, ich benutzte sie als Stufe und zog mich auf die Krone der Mauer.

Ich tückte weiter. Kurz danach stellte sich der Erlög ein. Hinter dem Fenster brannnte Feuer. Ich rief sofort darauf, stellte ich das Ticken ein. Wir drückten uns entlang an die Hauswand und warteten.

Über und neben uns verbreiterte sich der Lichtschein hinter dem Fenster und fiel über den Hof. Es war ein Hochhäuserbrand. Ich rief sofort auf die Feuerwehr.

„Der ist doch vor fünfundsiebenzig Jahren in Sing Sing gestorben und in der Gruft auf dem Friedhof von Queens beigesetzt worden!“ Me li überrascht aus.

Wir wurden unterbrochen. Es klopfte. Ein Cop erschien und überbrachte mir die Schlüssel meines Ferrari, der von der Ziegelei der Wiltown abgeholt worden war. Der Schlüs-

Fürstenberg Bräu. In der Tat eines der besten Biere der Welt. Auch für Sie durch Vertretung Getränke Barh KG. 607 Langen, Dieburger Str. 8, Tel. 21 23

Schade Garantiert advertisement for various meats and potatoes. Includes prices for Rinder-Schmorbraten (4.75), Rinder-Rouladen (4.95), Fleischspieße (1.20), Gekochter Vorderschinken (0.88), Speseiffrühkartoffeln (0.85), and Italienische Pfirsiche (0.84). Features a 'Schade Garantiert' logo and a 'Besonders preiswert' banner.

JUGENDFUSSBALL

Die Turnierrunde der Egelsbacher Fußballer spielt noch einmal

Noch einmal wird die Turnierrunde... noch einmal wird die Turnierrunde...

Tennisklub in Freundschaftsspielen

gegen Friedberg und SKG Frankfurt

Am 9. Juni trug der Tennisklub Langen ein Freundschaftsspiel gegen Friedberg aus...

Am Sonntagmorgen traten die Mannschaften TK Langen und TC Ford zur zweiten Runde an...

Am 16. Juni waren die Langener bei der SKG Frankfurt zu Gast. Die Herren-Mannschaft bestand aus Spielern der 2. Mannschaft...

SGE-Leichtathleten mit 3 Teilnehmern zu den Hess. Jugendmeisterschaften

Am Wochenende finden in Heppenheim die Hessischen Jugendmeisterschaften statt...

TK Langen - TC Ford 15:8

Am Sonntagmorgen traten die Mannschaften TK Langen und TC Ford zur zweiten Runde an...

Länderkampf-Neuling Schimmel belegte den 2. Platz in 14,7 sec.

In seinem ersten Junioren-Länderkampf schnitt der Egelsbacher Jürgen Schimmel ganz hervorragend ab...

Der dritte Hürde springen Schimmel und Becken in die Höhe. Schimmel fällt zwar etwas zurück, bleibt aber im Rhythmus...

Mit dieser Leistung ist der Egelsbacher den in diesem Jahr gesteckten Zielen ein gutes Stück näher gekommen...

Die weiteren wichtigen Ergebnisse dieses Länderwettkampfes waren: 800 m Basser (Deutschland) 1:50,7 sec...

Blumen werden schöner mit Maicol im Gießwasser

Die Doppelkonkurrenz bestritten beide zusammen und gewannen sie auch, ohne einen Satz abzugeben...

Der Langener Verein für Deutsche Schäferhunde wiederum erfolgreich

Am vergangenen Wochenende (22./23. Juni) wurden auf dem Übungsplatz des Langener Vereins für Deutsche Schäferhunde...

Jürgen Knothe, der mit diesem Sieg das Endspiel erreicht hatte, mußte hier gegen seinen alten Konkurrenten Christian Fritz von Blau-Gelb Darmstadt antreten...

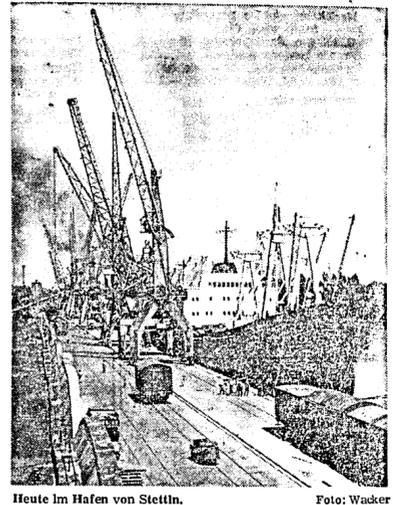
„Königin pommerischer Städte“

Wie Stettin preußisch wurde / Wechselvolles Geschick seit dem 30jährigen Krieg

Kriege, Belagerungen, Beschlagnahmen und Brandschatzungen in scharf unablässiger Folge bestanden von der älteren bis zur jüngsten Vergangenheit das Geschick der „Königin aller pommerischer Städte“ - Stettins...

Am Dreißigjährigen Krieg war Stettin unter der Herrschaft Schwedens geraten und dann im Frieden diesem Staate angegliedert worden...

mern, als Karl XII. nach seiner Rückkehr aus der Türkei im Mittelpommern nicht überlassen wollte...



Heute im Hafen von Stettin. Foto: Wacker

Zwei Schinken aus Hultschin

Eine heitere Anekdote von Alfons Hayduk

Josefine Hanussek war Pfarrköchin in Hultschin... dem natürlichen Mittelpunkt der Landschaft um die junge Oder...

„Josefine guckte verlegen auf die Mitreisenden... eine verschämte Röte überzog sanft ihre Wangen...“

„Josefine hatte in Hultschin zwei mächtige Saftschinken... für die sie auch den Zoll sparen wollte...“

„Im „Ludwigsdorfer Gebirge“

Schon Alexander von Humboldt rühmte seine Schönheit



Zu den schönsten Teilen des Bober-Katzbach-Gebirges gehört zweifellos das kleine Ludwigsdorfer Gebirge...

Ab sofort: Mehrwert ohne Mehrpreis! OPEL Rekord



Jetzt gibt es alle REKORD-Modelle serienmäßig mit 4-Gang-Getriebe... (3-Gang-Getriebe auf Wunsch selbstverständlich auch)...

Tatsachen statt vieler Worte. OPEL

WER GERN GUT SCHAFFT KENNT BETTEN emend. SONDERANGEBOTE: Daunendecken · Bettwäsche · Wolldecken Matratzen und moderne Liegen

8 GF 0822
Hochkomfortabler Bungalow
Stadt süd. Elm.
Wohnfl. 150 qm, Einliegerwbg. 70 qm, f. Büro/Praxis bestens geeignet, sof. frei, grundversteuert, 7b-Abschreibg., erf. 120 000,- DM, Vkr. 295 000,- DM.
IMMOBILIEN VON WINTER
61 Darmstadt, Liebigstraße 2, Tel. 06151/26431, Telex 04-19483

Zum 1. Juli suchen wir für einen techn. Angestellten ein sehr gut
möbl. Zimmer
in Langen.

Angebote erbeten
MONZA
Monza-Fensterbau GmbH & Co
Pittlerstraße 45
Telefon 7841-44

Wir suchen
BÜRO
5-6 Räume mit ca. 100 qm und Abstellmöglichkeit für Pkw's.
Wohnhaus oder Reihenhäuser sind ebenfalls geeignet, Aus- oder Umbauarbeiten werden übernommen.
Off.-Nr. 899 an die Langener Zeitung

FACHGESCHÄFT FÜR
UMSTANDSMIEDER
UMSTANDSKLEIDUNG
Frankfurt/M., Tel. 294928
Stiftstraße 14

Auch Ihre Betten brauchen einmal eine Generalüberholung
Das Füllgut muß entstaubt, dampfgeriecht und sortiert werden
Dafür ist der Kolloch-Kundendienst da!
Moderne Bettfedernreinigung
Das Fachgeschäft für Bett, Couch und Aussteuer
W. KOLLOCH
Bahnstraße 119 - Telefon 3596 (23596)
Oberbett 6,50 DM
Kopfk. 2,50 DM

An unsere Leser!
Betr.: Chiffre-Anzeigen
Wenn es in einer Anzeige heißt:
„Schriftliche Angebote unter Nr. ...“
„Offerten unter Nr. ...“
dann sind wir nicht befugt, den Namen des Auftraggebers bekanntzugeben.
Rückfragen bei dem Verlag sind deshalb völlig zwecklos.
In diesen Fällen wollen evtl. Angebote unter Aufschrift der betreffenden Nummer auf dem Umschlag an uns übersandt werden.
Anzeigenabteilung

Wir suchen für ausbaufähige Positionen
Buchhalter
jüngeren kaufm. Angestellten
Bitte setzen Sie sich schriftl. oder telefonisch mit uns in Verbindung.
Stadtwerke Spremlingen GmbH
Eisenbahnstraße 140, Tel. 8 10 91

Halb so dick
fühlen Sie sich doppelt wohl!
Stuhlregulierung, Entschlackung, Gewichtsabnahme durch die angenehmen, schnell wirksamen
BISCO-ZITRON
Fach-Drogerie Enste

Morgen wird tapeziert!
Deshalb heute Tapeten besorgen.
Sämtl. Tapeten sind am Lager vorrätig und werden für Sie liebevoll beschnitten
höta
Das führende Spezialhaus für Raumausstattung
Langen, Gartenstr. 6 (am Lutherplatz) Tel. 7841-44

INSERIEREN BRINGT GEWINN!

TECHNISCHE ZEICHNERIN (Maschinenbau)
für Offert-Abteilung
Eine Position, bei der nicht nur nach Anweisung und technischen Daten gezeichnet wird, sondern die eigeninitiative erfordert - Je mehr, desto besser. Sie sollen bei der Ausarbeitung von Offerten mitwirken.
Unser Angebot ist nicht alltäglich.
Eine Aufgabe für Sie?
Wenn Sie Interesse haben, in einer kaufmännischen Abteilung mitzuarbeiten, bitten wir um ihre Bewerbung.
PITTLER Maschinenfabrik Aktiengesellschaft - Langen bei Frankfurt am Main, Telefon 06103 / 70235

PITTLER
Wir stellen ab sofort oder später
KAUFM. ANGESTELLTE ein.
Wir bieten:
Vergütung nach dem BAT, Weihnachtsgeld 5-Tage-Woche, zusätzliche Altersversorgung, verbilligtes Mittagessen, Kinderzuschlag vom 1. Kind an.
Bundesmonopolverwaltung für Branntwein
Verwertungsstelle
Abteilung Neu-Isenburg
6078 Neu-Isenburg, Schleussnerstraße 28

Für unsere Verkaufsabteilung suchen wir eine
jüngere Sekretärin
mit guten, in der Praxis erworbenen, englischen Sprachkenntnissen, sowie eine
Stenokontoristin
mit guten Stenografie- und Schreibmaschinenkenntnissen.
Neben einem modernen Arbeitsplatz bieten wir Ihnen überdurchschnittliche Bezüge, gute Sozialleistungen, Mittagstisch und Fahrgelderstattung.
Bitte rufen Sie uns an zur Vereinbarung eines Vorstellungstermines oder richten Sie Ihre Bewerbung an
DEUTSCHE AMP GMBH
für lötfreie Anschlußtechnik
607 Langen, AMPstraße 7 - 11, Telefon 78 31

Wir suchen für unseren Neu-Isenburger Betrieb zum sofortigen Eintritt:
Buchbindereiarbeiterinnen
Reinemachefrauen
Wir bieten angenehme Dauerbeschäftigung, Fünftagewoche (40 Stunden), gute soziale Leistungen, zusätzliche Altersversorgung.
Sprechen Sie ganz unverbindlich bei unserer Personalstelle vor (Montag bis Freitag von 8.00 Uhr bis 14.00 Uhr) oder bewerben Sie sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen. Außerdem können sich Bewerber in unserem neuen Betrieb in Neu-Isenburg, Rathenaustraße 53, an jedem Samstag in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr persönlich vorstellen.
BUNDESDRUCKEREI
Außenstelle Frankfurt am Main, Intzestraße 1
Postfach 9172, Telefon 44 70 54

Sekretärin
mit guten englischen Kenntnissen in Wort und Schrift und
Kontoristin
für allgemeine Büroarbeiten per sofort gesucht.
Wir bieten interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit bei außergewöhnlich guter Bezahlung.
ROLF RODEHAU
METALLWARENFABRIK
Mosel-/Ecke Liebigstraße - Telefon 40 61

VOIGT UND HAEFFNER
Für unsere Lochkartenstelle suchen wir erfahrene
Locherinnen/Prüferinnen
(IBM-Locher)
oder
Damen, die diesen Beruf erst erlernen möchten und denen wir eine qualifizierte Grundausbildung vermitteln.
Wir bieten:
Arbeitsplätze in unseren Werken Langen oder Frankfurt.
Leistungsgerechte Bezahlung
zusätzliches Urlaubsgeld
zusätzliche Altersversorgung
verbilligtes Mittagessen in unserer Werkskantine
günstige Arbeitszeit von 7.15 bis 16.00 Uhr
Ihre Kurzbewerbung richten Sie bitte an unser Personalbüro in Langen, Tel. 3775, App. 322, oder in Frankfurt, Tel. 43071, App. 267.
Wir informieren Sie gern über Ihren zukünftigen Arbeitsplatz und die Entlohnung.
CONTINENTAL ELEKTROINDUSTRIE AKTIENGESELLSCHAFT
VOIGT & HAEFFNER Personalbüro
6070 Langen, Elisabethenstr. 30-52, Tel. 06103/3775/8
CONTI ELEKTRO

Wir suchen zum baldigen Eintritt
1 Technischen Mitarbeiter
mit abgeschlossener Lehre und Praxis als
Feinmechaniker
mit Grundkenntnissen der Elektrotechnik, oder als
Elektromechaniker
zur Wartung und Reparatur von manuellen und pneumatischen Verarbeitungswerkzeugen für lötfreie Anschlußtechnik, sowie über die Handhabung dieser Werkzeuge. Englische Sprachkenntnisse sind erforderlich.
Neben überdurchschnittlicher Bezahlung bieten wir Ihnen einen Dauerarbeitsplatz, Weihnachtsgeld, Urlaubsgeld, gute Sozialleistungen, Mittagstisch und Fahrgelderstattung.
Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an die Personalabteilung oder rufen Sie uns an zur Vereinbarung eines Vorstellungstermines.
DEUTSCHE AMP GMBH
für lötfreie Anschlußtechnik
607 Langen, AMPstraße 7 - 11, Telefon 78 31

Wir sind ein modern eingerichteter graph. Großbetrieb.
Unsere Aufgaben wachsen und damit auch der Wunsch nach zusätzlichen Mitarbeitern.
Wir suchen für unsere Abtlg. Buchbinderei

WEIBLICHE FACH-UND HILFSKRÄFTE
sowie
PACKER MIT FÜHRERSCHIN KL. III
Bei Eignung bieten wir eine gutbezahlte Dauerstellung in ang. Betriebsklima. Wir haben die Fünf-Tage-Woche und verbilligtes Mittagessen.
HG GACHET & CO
Langen, Odenwaldstraße 8-12, Telefon 40 16

Westend-Bad
607 Langen, Friedrichstraße 11, Telefon 23 10
NEUE SOMMER-SAUNA-BADEZEITEN
DAMEN: mittwochs 14-21 Uhr, donnerstags 9-21 Uhr
HERREN: dienstags 14-21 Uhr, freitags 14-21 Uhr, samstags 9-14 Uhr
• Bindewebmassagen • Massagen • Unterwassermassagen
• Glühlicht • Stangerbilder • Fußpflege • Moor-Fango-Packungen
GEÖFFNET:
Montag 9.00-12.00 Uhr und 16.30-19.00 Uhr
Di., Do., Fr. 9.00-12.00 Uhr und 14.00-20.00 Uhr
Mittwoch 13.00-20.00 Uhr
Samstag 9.00-14.00 Uhr
ALLE KASSEN
Betriebsferien vom 22. 7. - 3. 8. 68

Zum baldmöglichsten Eintritt werden gesucht:
DREHER
evtl. auch als Urlaubsvertretung
FAHRER
Führerschein Klasse 3
FLANSCHEN-STELLING
Neu-Isenburg
Hans-Böckler-Straße 4,
Telefon 06102/2001

Das Fotohaus
für höchste Ansprüche!
FOTO DERFELT
Inhaber J. Oppitz
Paßbilder - Hochzeitsaufnahmen
Portraits - Industrie - Fotokopien sofort
Bahnstraße 73/10 - Telefon 3798

Wenn es soweit ist, dann steht auch bald fest: Man geht frühzeitig zu uns und bespricht die Ausführung der Verlobungskarten
Buchdruckerei Kühn KG
Autorisierungs- dienst, An-, Ab- u. Ummeldungen, Versicherungs-Rechtsschutz
Tel. 06102/6209 ab 15.00 Uhr

Günstige Gelegenheit
Aus Konkursmasse wird am 9. Juli 1968 von 18 - 20 Uhr in Langen, Wilhelm-Leuschner-Platz 21, I. Stock, versteigert:
Einzelne Modellstücke in Jugend- und Damenmoden
verschiedene Größen
sowie ein Bestand an
HAUSHALTSGERÄTEN
zu äußerst reduzierten Preisen
R. u. K. Werbung
i. K.

Ihren Gartenschirm oder Regenschirm
reparieren oder beziehen wir in eigener Werkstatt schnell, billig und gut.
Z. B. Damenklippschutz in Nylon- Qualität schon ab 16,50 DM
Ein Weg zu uns lohnt sich!
Schirm-Liska
Neckarstraße 3 (an der Post)

SPAR
Ital. Pfirsiche 500 g **-,89**
Holl. Tomaten 500 g **-,79**
Outspan Orangen 5 Stück **-,89**
Schlagsahne 0,2 l **-,88**
SPAR macht Freude

Am 1. Juli 1968 werden unsere
Öffentliche Beratungsstelle in Offenbach Kaiserstr. 55
Öffnungszeiten: 9.00-12.30 und 15.00-18.00 Uhr
Ruf: 8 75 30
sowie die Betreuung unserer zahlreichen Bausparer in der Stadt und im Landkreis Offenbach von unseren Bezirksleitern
Karl-Heinz Henrich und **Helmut Löw** übernommen.
Beide Herren sind Bausparfachleute mit langjähriger Praxis. Wir bitten unsere Bausparer und alle Bauinteressenten, sich vertrauensvoll an unsere Mitarbeiter zu wenden.
Leonberger
BAUSPARKASSE AG

Doma... Ein Haus so gut wie das andere...
30 cm rotes Ziegelmauerwerk, Außenedelspritzputz, Doppelver-bundfenster, Edelholzblenden, Marmorfensterbänke, farbige Fliesen, Kunststoffrolläden, Dachpinnendeckung, Zentralwarmwasserheizg.
123 qm Wohnfl., 5 Zimmer, Küche, Bad, 2 WC's, Balkon, Terrasse, Diele, Windfang
KOMFORT-REIHENHÄUSER
82 500.-
Eigenkapital ab DM 9500.-
BENSHEIM-AUERBACH/BERGSTRASSE
Wohnanlage „Fasanenpark“
Darmstädter Straße - Fasanenweg
Finanzierungs- und Verkaufsberatung:
Kurihotel „Krone“, Bensheim-Auerbach-Bergstraße
Sa- und So., 6. und 7. 7. 1968, von 13.00 - 18.00 Uhr
So- und So., 20. und 21. 7. 1968, von 13.00 - 18.00 Uhr
Schriftliche und telefonische Anfragen an:
8-München-19, Liebigstraße 27 (Romanplatz) - Telefon 08 11 / 57 50 53-55

AUTOZUBEHÖR

Fachmännische Beratung durch erfahrenen Rallye- und Motocross-Betreuer

NEUERÖFFNUNG

Peter Bonk
6070 Langen (Hess)
Stresemannring 5
Tel. 0 61 03/45 66 (2 15 66)



GROSSHANDEL



Fahrräder
in allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

Für Bastler
Kunststoff-, Span- u. Tischler-Platten im Zuschnitt, Rohlesten aller Art, Umlermer, Zierleisten mit Metallfolie, Möbelfüße in Holz u. Metall u. so vieles mehr
FARBEN u. HOLZLE

Langen, Rheinstr. 38

Ihr schönster

URLAUB

Viele neue Angebote! — Ferienreisen per Bahn, Flugzeug, Schiff und Auto. Die Preise? Sensationell!

TOUROPA

Komfort-Reisen

Flugreise	ISTRIEN	Jugoslawien	2 Wochen ab DM	328,-
Bahnreise	UNGARN	Balatonfűrdő	2 Wochen ab DM	429,-
Bahnreise	TEGERNSEE		2 Wochen ab DM	169,-
Flugreise	MALLORCA	Cala Rei Jada	2 Wochen ab DM	578,-
Flugreise	RHODOS		2 Wochen ab DM	529,-
Flugreise	SONNENSTRAND	Bulgarien	2 Wochen ab DM	438,-
Flugreise	KORSIKA		2 Wochen ab DM	633,-

Ab FLUGPLATZ Frankfurt — BAHNHOF Darmstadt
„REISEBÜRO DARMSTADT“ Sutzmann und Müller
Luisenplatz 1, Fernruf 77282/70321

● Fernsehen? Anstrengung der Augen im Beruf, Ermatten beim Lesen, Schreiben, Autofahren, dann Vegetabil. Augenwasser von Hofapotheke Schaefer, seit 1872 bewährt. Original-Flasche 3,15 in Apotheken und Drogerien.
DROGERIE ENSTE, Lutherplatz und Bahnstraße 113

Overdick bürgt für Qualität
44 Jahre

Fabrikation in Wohnraumleuchten

mit die besten der Welt!

Große Auswahl in Club- n. Leselampen, Kronen- u. Wandleuchten

J. OVERDICK
Neu-Isenburg, Teunusstraße 89
Telefon 25 65
Vorkauf z. Fabrikpreisen an Privat
Auch samstags geöffnet

Vor Ferienantritt

REIFEN-KONTROLLE beim Fachmann.

Wir liefern Ihnen: Neureifen aller Fabrikate Runderneuerungen

Wir beraten Sie bestens bei Umstellung auf Gürtelreifen.

REIFEN-KUNATH
Langen, Siemensstraße 3, Telefon 72084
In der neuen, modernen Montagehalle, ausgerüstet mit den modernsten Maschinen und dem großen Reifenlager, dazu das gut geschulte Fachpersonal.

AUTO-LEIH-DIENST
Verleihen an Selbstfahrer

RUF-4455
Rolf Grabner, 8601, Ringstraße 18

Heidelbeeren (Blaubeeren) frisch vom Wald sauber verlesen, 18 Pfund einschließlich Zimer 19,00 DM. Express Nachnahme ab Nabburg, Expressstation anhaben. Preisbeeren 18 Pfund DM 26,-; Pfifferlinge 10 Pfund DM 25,-. Preisliste für Waldfruchtconserven anfordern.
Wolfg. Weiss, 847 Nabburg/Bay., Abt. 39

SPAR

Spirituosen-Sortiment

Weinbrand, Steinhäger 38 Vol. %
Korn, Wacholder 32 Vol. %
Jede 1/2 Flasche **2.98**

SPAR

Wurstkonserven-Sort.

Schinkenwurst, Biorwurst, Lyoner, Tiroler Speckwurst
Jede 140-g-Dose **-.79**

Heringsfilets
In Tomaten- und Senffunko
400-g-Familiendose **-.89**

Heringsjunge
Schmelzkäse-Scheiben
45 % Fett i. Tr., Glas sortiert
Jede 125-g-Packung **-.78**

SPAR-MARKENWARE

Himbeer-Sirup
1/4-Flasche **1.78**

WERBEPREIS

SPAR macht Freude

Das Chiffregeheimnis

Wir bieten günstig:

Kasseler Hals 500 g DM 3,15
Schweineleber, frisch 500 g DM 3,10
Bauch 500 g DM 0,90
3 Dosen Wurst à 160 g DM 1,50

Fleischwarenfabrik HEINZ WILLE
Filiale Langen-Oberlinden
Ladenzentrum

Bargeld
Bargeld für jedermann von 500,- bis 10000,- DM Auswahl an allen THE NAGLER-FINANZIERUNGEN
Abteilung Kreditvermittlung
Olfenbach, Frankfurter Straße 56 Telefon 8528 59

INFORMIEREN SIE SICH, BEVOR SIE BAUEN - UMBAUEN - UNSER LIEFERPROGRAMM UMFASST u. a.:

Nutzhölzer aller Art Bauholz Hobelware Spanplatten Tischlerplatten Faserplatten Sperrholztüren	Türzargen Stahl Türen-feuerhemmend feuerbeständig Alu-Normfenster -Normtüren Velux-Dachflächenfenster Eingangstüren in Holz - Eloxal	Fertiggaragen Garagenschwinger Eternit-Toschi Zementabestzeuzeugnisse Frenzeit-Kachelplatten PVC-Dachrinnen Polyester-Lichtbahnen	Kunststoffplatten Perigips-Kartonplatten Poron-Poresta Dachpappen Profibretter in verschiedenen Holzarten Moderne Bauelemente
--	--	---	--

HOLZ STÖRMER Bitte besuchen Sie uns — **JETZT: 607 LANGEN, PITTNERSTRASSE 68**
Inhaber: Willi und Horbert Störmer Wir beraten Sie gerne! **TELEFON 723 40 - 723 46**

Wenn Ihnen Ihr Ofen zu unbequem ist

sollten Sie eine Zentralheizung einbauen. Zu teuer? Aber doch heute nicht mehr, wir liefern komplette Zentralheizungsanlagen, maßgeschneidert auf Ihre Bedürfnisse, für Alt- und Neubau schon ab

DM 2900,-

Bequeme Zahlungsweise, auch Raten bei nur 10% Anzahlung. Selbststeinbau nach unserer Montageanleitung kinderleicht. Auf Wunsch erfolgt Montage durch unsere Vertragsfirma.

Fordern Sie unseren Katalog an und vergessen Sie nicht, eine Zentralheizung steigert den Wert Ihres Hauses.

heimbautechnik
gmbh & co kg

5 Köln-Ehrenfeld
Leyendeckerstraße 12

INSERIEREN BRINGT GEWINN

Eigentlich ist es selbstverständlich, daß wir Ihnen zeigen, was wir an Ihrem Ford gemacht haben. Und es Ihnen nicht nur in Rechnung stellen. Wir können Ihnen jeden Posten, der auf Ihrer Rechnung steht, auch an Ihrem Wagen zeigen. Und die Preise der Ersatzteile dazu. Denn wir möchten an Ihrem Ford nicht nur Geld verdienen. Sondern auch Ihr Vertrauen.

Ford **AUTO-GÖRICH**
Langen, Rheinstraße 4
Telefon 38 89

KULMBACHER ERU Bier

20 Fl. Export, 0,5, frei Heus 12,30 DM

Getränke Barth KG
Dieburger Straße 8, Telefon 2123

KRAUTOL

FLÜSSIG
Kunststoff

Eine echte Vielzweck-Kunststoff-Lackfarbe auf PVC-Basis

Belm 4. Weltweitbewerb für Farben und Lacke Paris 1967, mit der Goldmedaille ausgezeichnet

DROGERIE ORSCHLER
Langen - Rheinstraße 7 - Telefon 38 71

Gürtel
-die modischen Begleiter-

FRICKE, Bahnstraße 6

Gesucht

leere und möblierte Wohnungen

für Amerikaner

H. Storms
Mörfelden, Annstr. 32, Tel. 2590

GRAVIERANSTALT WERNER SCHÖDER

Schilder aus Resopal u. Alu-Ellox
Stempel aus Gummi u. Metall

LANGEN Peter Müllerstr. 3-5

Firmenschilder, Maschinenschilder, tech. Schilder

Erwarten Sie ein Baby?

Kein Stück, das zu Babys Gedeihen und Wohlbefinden beiträgt, darf an seiner Erstausrüstung fehlen. Alles, was dazu gehört, halten wir bereit — in reicher Auswahl und zu günstigem Preis. Bei der wohlüberlegten Zusammenstellung einer zweckmäßigen Ausstattung beraten Sie die Fachkräfte in unserer Kinderetage nach neuesten Erkenntnissen.

Weinschenk
Darmstadt, am Markt

Heizkörper-Verkleidung

Kein Heizverlust - formschön in Stil und modern

Bitte fordern Sie Modellvorlage und Preisangebot oder rufen Sie an:
(0621) 3 18 10 Fa. G. Schweizer
68 Mannheim, Gelbelstraße 21

FÜR ALLE DIE BAUEN

Türen-Elemente mit Stahlzargen und Blockrahmen, auch fertig lackiert oder Kunststoff-beschichtet • Beschläge • Haustüren in Metall und Holz • Feuer-schutz-Türen • Garagen-Tore • Fertig-fenster

Sehr preisgünstig
SOFORT AB GROSSLAGER
Bauelemente S R 18 111
Offenbach, Bieberer Straße 262
Telefon 85 32 72
Geöffnet: Mo., Di., Do., Fr., 7.00 — 16.00 Uhr
- Mi. und Fr. 7.00 — 18.30 Uhr

Viele Vorteile bietet **VIVO**

Frikadellen
4 Bratklopse in pikanter Sauce, tafelfertig
800/400-g-Dose nur **1.98**

Milchreis
500-g-Beutel nur **-.62**

Apfelmus
tafelfertig
1/2-Dose nur **-.69**

VIVO

Port. Sardinen in Olivenöl
ohne Haut und ohne Gräten
125-g-Dose nur **-.95**

Perlwein
1-l-Fl., inkl. Glas nur **2.45**

Express-Kaffee „Gold“
100-g-Glas nur **4.95**

VIVO deckt den Tisch

THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES

BERLITZ

SPRACHSCHULE

Frankfurt/Main, Kaiserstraße 37, Telefon 23 23 02 / 73 85 34

Beginn Juli/Sept./Okt. 68

Berufsausbildung — Berufsbildung
Tages- und Abendlehrgänge
Auslandskorrespondenten — Übersetzer — Wirtschaftsdolmetscher
Engl. — Franz. — Ital. — Russ. — Span.

Klassen für Anfänger u. Fortgeschrittene, Konversations-, Vorbereitungs-klassen, Privat-zirkel, Firmen-, Einzelunterricht in allen lebenden Sprachen

BERLITZ-Zeugnisse haben Weltgeltung
Größe und bedeutendste Sprachschulorganisation der Welt
ÜBERSETZUNGEN aus allen in alle Sprachen
Bitte Prospekte anfordern

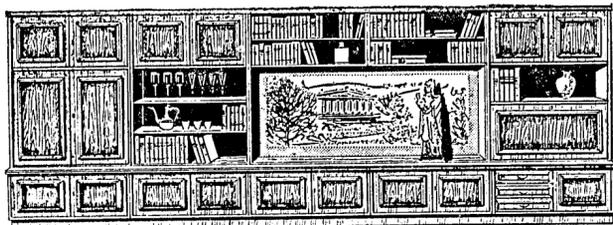
Wenn Krankheitskosten steigen **Ihr**

Kranken-schutz steigt mit

Bitte fordern Sie Informationsmaterial über die neue Heilkostenvollversicherung mit Leistungszyklus.

VEREINIGTE KRANKENVERSICHERUNG A.G.
Bezirksdirektion 6 Frankfurt a.M. - 1
Unterlindau 21 - 29 Postfach 2049
Telefon: 72 36 41

Der höchste Gegenwert ist beim Kauf entscheidend



Wir sind so groß weil wir so kleine Preise haben

Stil-Anbauwand, Nußbaum antik 5 Meter breit

nur DM 1895,-

Lieferung und Aufstellung kostenlos

MÖBEL-SCHWIND ASCHAFFENBURG

Sehr wichtig für Sie: Unser Ladeneingang und unser Parkhof sind nur in der Bodelschwingstraße, nicht in der Heinsstraße

ELBEO Supp-hose der Niederschulpe

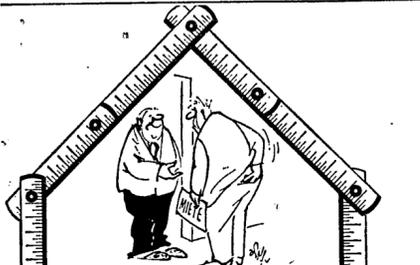
strafft und stützt das Bein



direkt am Hause 607 Langen, Fahrz 23

Jalousetten in allen Größen und Farben

Hch. Werkmann Weserstraße 16 Telefon 34 68



Warum bräute sich Ihr Vermieter angerechnet Ihr Haus?

Weil er mehr Geld hat oder besser rechnen kann als Sie... oder vielleicht nur deshalb, weil er rechtzeitig Bausparer wurde.

Bezirksleiter: Dipl.-Kfm. Theo Müller 6078 Neu-Isenburg Hugenottenallee 125 Tel.: 0 61 02/41 13

Landeshausparkasse

ELEKTRO-MARKT

Großhandel Haußwald Ihr Einkaufsvorteil Verkauf: Montag bis Freitag, 16.00 - 18.20 Samstag, 9.00 - 14.00

LASTTAXE G. Wagner Heinrichstraße 35 Telefon 31 19

KFZ-ZULASSUNGS-DIENST

F. Roth Bahnstr. 95 Tel. 3327

Verbilligte Transporte u. Umzüge Jederzeit - Tel. 43 23

Stehleitern, Vierzweck- und Ausziehleitern

in allen Größen. RHEINLEITERN

Rheinstraße 38 Ruf 2192

Langen Taunusstraße 4 Telefon 2688

1 Kasten Bier, für Selbstabholer, DM 9,-



Hochsaison fürs Tiefgefrieren

Egelsbacher Boxer hatten Pech

Zum ersten Clubkampf in dieser Saison hatte die Boxabteilung der Sportgemeinschaft Egelsbach ihre Freunde für Samstagabend in das Bürgerhaus eingeladen.

Mit zwei Unentschieden in den ersten beiden Kämpfen begann der Clubkampf ausgeglichen. Vierling und Weber im Fliegen-

Das letzte Gefecht dieses Clubkampfes bestritt wieder einmal der „Oldtimer“ Karl Schreiber. Der Kampf gegen den jungen bärenstarken Rießmann war auf fünf Runden angesetzt.

ERZHAUSEN

ez Vorschlagsliste liegt offen. Wie die Gemeindeverwaltung mitteilt, liegt die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffin und Geschworenen in der Zeit vom 28. 6. bis 5. 7. 1968 während der Dienststunden in Zimmer 5 des Rathauses offen.

ez Die 1. Nachtragshaushaltsatzung der Gemeinde Erzhausen für das RJ. 1968 wird gem. § 117 Abs. 2 und 3 HGO öffentlich bekannt gemacht.

OFFENTHAL

o Ärztlicher Notdienst. Über das Wochenende hat in Offenthal Dr. Rost aus Urberach, Mühlengrund, ärztlichen Sonntagsdienst.

o Pokalspiel bei SG Nieder-Roden. Die Offenthaler Fußballer, die in diesem Jahr an den Spielen um den Hessenpokal teilnehmen,

GÖTZENHAIN

g Erste Apotheke eröffnet. Am Samstag wurde in Götzenhain in der Langener Str. 18 die Adler-Apotheke eröffnet.

g Aktion Sorgenkind. Seit langem schon bemüht sich Herr Pfarrer Leites in besonderer Weise um die geistig und körperlich behinderten Kinder.

Sängerfest der Germania wurde zum Volksfest

g Vom Freitag bis zum Montag feierte ein großer Teil der Götzenhainer Bürger ein Fest mit dem Gesangsverein Germania das Fest des 88jährigen Bestehens.

Am Freundschaftssingen am Samstagabend beteiligten sich etwa 700 Sänger. Die geschlossene Halle erlaubte ihnen Darbietungen, die sonst im Zeit der ähnlichen Anlässen im Nebenlärm verloren gehen.

Wer sehnt sich wie nach einer wirkl. gut. Sch. Bn. SOZIALREFERENTIN 27/1 65, dkl., schik. u. liebe die Natur, bin häusl. erzogen u. besitze ein goldenes Herz.

INSTITUT KÖSTRA

Wünsche mit sehl. wieder eine Lebensgefährtin. Bin BAUINGENIEUR o. Anh. 60 J., respektable Erscheinung mit weitaus u. Grundbes. Sie sollte gelassig regu. und für alles Schöne aufgeschlossen sein.

PROFELD

Wo werden zwei liebende Hände gebraucht, bin 29 J., led. und als KINDERKRANKENSCHWISTER tätig. Habe Bar- und Erbvermögen und suche einen charakterfesten Mann.

INSTITUT KÖSTRA

41 Jahre bin ich, eine fröhliche, ausgeglichene KINDERPFLEGERIN, leider noch led., jedoch liebe ich meinen Beruf sehr, desh. ist mein Herz einsam geblieben.

Zimmer, möbl. 135,- 2 ZW, Dreieichenhain, 36 qm, incl. ZH 200,- 2 ZW Langen, ZH 210,- 2 ZW, Küche, Langen, 50 qm, ZH 160,- 2 ZW Urberach, ZH, Balkon, Telefon 225,- 3 ZW Langen, ZH 330,- 2 ZW, Dreieich, 280,- 2 ZW Langen, ZH 210,- 3 ZW Langen, m. Einbauküche, 73 qm 365,- 3/4 ZW Egelsb. 340,- 4 ZW Götzenh., ZH 380,- 3 ZW Sprendl., ZH 375,- 3 ZW Sprendl., ZH 335,- 5 ZW Langen, ZH 500,- 6 ZW Sprendl. 325,- 2-Zi.-Hs., Egelsb. 400,- 4-Zi.-Hs., Egelsb. 550,-

INSTITUT KÖSTRA

62 Worms Andreasstraße 2 Tel. 06241/4525 Sonntags geöffnet

Da ich als UNTERNEHMER, 42 J., ohne Kinder, relativ wenig Zeit habe, eine passende Partnerin kennenzulernen, hoffe ich, daß Sie meinen Ruf hören.

INSTITUT KÖSTRA

62 Worms Andreasstraße 2 Tel. 06241/4525 Sonntags geöffnet

Wer sehnt sich wie nach einer wirkl. gut. Sch. Bn. SOZIALREFERENTIN 27/1 65, dkl., schik. u. liebe die Natur, bin häusl. erzogen u. besitze ein goldenes Herz.

INSTITUT KÖSTRA

Wünsche mit sehl. wieder eine Lebensgefährtin. Bin BAUINGENIEUR o. Anh. 60 J., respektable Erscheinung mit weitaus u. Grundbes. Sie sollte gelassig regu. und für alles Schöne aufgeschlossen sein.

INSTITUT KÖSTRA

41 Jahre bin ich, eine fröhliche, ausgeglichene KINDERPFLEGERIN, leider noch led., jedoch liebe ich meinen Beruf sehr, desh. ist mein Herz einsam geblieben.

INSTITUT KÖSTRA

41 Jahre bin ich, eine fröhliche, ausgeglichene KINDERPFLEGERIN, leider noch led., jedoch liebe ich meinen Beruf sehr, desh. ist mein Herz einsam geblieben.

Der Möbel-Markt SPRENDLINGEN, MAINSTR.

Ämtliche Bekanntmachungen

Die Beratungsstunden für die Mütter- und Säuglingsfürsorge im Monat Juli 1968 finden wie folgt statt: Mittwoch, den 3. 7. 1968, 14 Uhr, in der Adolf-Reichwein-Schule, Leukertweg 81.

Richtliche Nachrichten

Sonntag, den 30. Juni 1968 (3. So. n. Trinitatis) Stadtkirche 9.30 Uhr: Gottesdienst mit anschl. Feier des Hl. Abendmahls (Pfr. Dr. Ziegler)

Gemeindehaus, Bahnstraße 46 9.30 Uhr: Gottesdienst mit anschl. Feier des Hl. Abendmahls (Pfr. Stefan) o Predigttext: 1. Petr. 5, 5b-11

Martin-Luther-Kirche, Berliner Allee 31 9.30 Uhr: Gottesdienst mit anschl. Feier des Hl. Abendmahls (Pfr. Lauber) Predigttext: 1. Petr. 5, 5b-11

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 4 10 Uhr: Gottesdienst mit anschl. Feier des Hl. Abendmahls (Pfr. Schäfer) Predigttext: 1. Petr. 5, 5b-11

Stadmission Langen 30. 6. 1968: Bibelstunde 17 Uhr 2. 7. 1968: Bibelstunde 20 Uhr

Neuapostolische Kirche Sonntag 9.30 Uhr: Gottesdienst 16.00 Uhr: Gottesdienst Mittwoch 20.00 Uhr: Gottesdienst

Ärztlicher Notfalldienst Sonnabend ab 14 Uhr, wenn der Hausarzt nicht erreichbar 29./30. Juni 1968: Dr. Kropf, Bahnstraße 45, Telefon 2524 (Wohnung: Walter-Rietig-Straße 14) Notprechstunde Sonntag 11-12 Uhr in der Praxis

Zahnärztlicher Notfalldienst Nur wenn Hausarzt nicht erreichbar, beginnend Samstag um 9.00 Uhr. Sonntag (Feiertag) Notprechstunde von 11.00 - 12.00 Uhr. 29./30. Juni 1968: Dr. Block, Darmstädter Straße 38

Apotheken-Bereitschaftsdienst Sonntags- und Nachbereitschaft beginnend Samstagabend nach allgemeinem Geschäfts-schluss Vom 29. Juni bis 5. Juli 1968: Apotheke Münch, Darmstädter Str. 2

Stadt-Bücherei, Zimmerstraße Bücher-Ausgabe: Samst. 14-16, Mittw. 14.30-16.30 Uhr

EDEKA advertisement featuring products like Hähnchen (3,68), Rauchsild in Öl (-,98), Delikate Waffeln (1,88), and Erdbeer-Sekt (2,48). Includes EDEKA logo and address information.

Luise Fischer KG advertisement for Gefriertruhe 220 Liter. Features a large image of the freezer and text describing its benefits and price (DM 398,-).

Sarglager advertisement for Pietät Gebrüder. Includes a logo and contact information for Mörfelder Landstraße 27.

Advertisement for a prize drawing (Termin 30. Juni) featuring a photo of a man and text about a prize draw.

BEZIRKSPARKASSE LANGEN advertisement. Includes address (Wilhelm-Leuschner-Platz 8), phone number (Tel. Sa. 3264), and branch information (Oberlinden, Ladenzentrum).

**Männerchor
LIEDERKRANZ
1988
LANGEN**

Heute, Freitag, 20.30
Singstunde
im Hotel Weingold.



Anlässlich der Einweihung unseres zweiten Nebenspielfeldes sowie des 10-jähr. Bestehens unserer Sportplatzanlage findet morgen, Samstag, den 29. 6. 68, um 17 Uhr ein Fußballspiel statt.
Es spielen:
Stadtverwaltung Langen - Traditionsmannschaft 1. FCL
Abends um 20 Uhr treffen sich alle Beteiligten zu einem gemütlichen Beisammenssein im Clubhaus.

**Turnverein
1862 e.V.**

Abteilung Leiter am Montag, dem 1. 7. 68, einen Jugendlichen für Stadtjugendring um 13.30 Uhr mitbringen! Anschließend Vorstandssitzung 20 Uhr, Turnhalle am Jahnplatz.



Nächster Stammschabend am 2. 7. 68, 20 Uhr in der Turnhallengastst.



Di., 2. Juli, 19.45 Uhr Podiumsdiskussion mit Dr. O. A. Kohut (FDP), Dr. Klaus Horn (DJD), Heribert Ohlig (USO). Thema: Bundesrepublik - Modell einer Demokratie? Wir laden herzlich ein.
DEUTSCHE JUNGDEMOKRATEN
Ortsverband Langen



Schaulaufen mit Läufen der deutschen und hessischen Spitzenklasse a. Samstag, dem 29. 6. 1968, 19.30 Uhr, Rollschuhbahn a. Schwimmbad. Roll- u. Eissport-Club Langen e. V.



Monatsversammlung am Samstag, dem 29. 6., 20.00 Uhr im Vereinslokal, mit Frauen. Der Vorstand

Jahrgang 1914/15
Wir verweisen hiermit nochmals auf unseren am Samstag, 29. 6. 68 stattfindenden Spaziergang nach Götzenhain hin. Näheres im Eingesand.

Jahrgang 1892/93
Wir treffen uns am Dienstag, dem 2. Juli, 18 Uhr im Café Krone. I. A. Hill



**Verein der
Vogellebhaber 1960
e. V. Langen**

Halbjahresversammlung am 29. 6. 1968, 20 Uhr im Gasthaus „Zum Lämmchen“. Der Vorstand bittet um zahlreiches Erscheinen. Der Vorstand

Jahrgang 1897/98
Der Ausflug in den Vogelsberg findet am Donnerstag (4. Juli) statt. Abfahrt 12 Uhr am der Turnhalle am Jahnplatz.

Jahrgang 1904/05
Samstag, den 29. 6. 68, 20 Uhr im Hotel Weingold Zusammenkunft wegen Busfahrt am 27. 7. 1968.

Jahrgang 1889/90
Wir treffen uns am Dienstag, dem 2. Juli, um 17 Uhr, „Zur alten Schänke“, Metzger, Fahrgasse 6.

Liege
m. Matratzen, Federbett und Kissen sowie **Badeofen u. Küchentisch** billig abzugeben. Wolfsgartenstr. 11 parterre

Guterhaltenen **Auszugstisch dunkel und 2 Polstersessel** billig abzugeben. Westendstraße 27 I. Stock rechts

Wegen Umbau **Gebr. Fenster Ladentheke Eckbank** (1,00 x 1,40 m), sehr guterhalten, abzugeben. Darmstädter Str. 26

Neuwertig sehr billig zu verkaufen: **Küchenschrank Spülischrank** **Küchenschrank Chatselongue** **Wohnzimmerschrank Polstergarnitur** Zu erfragen unter Off.-Nr. 915 an die LZ

Neuwert., mod. **Wohnz.-Schrank** m. Anrichte und Tisch sowie **PaiddKinderbett** preiswert zu verkaufen. Walldorf, Hundertmorgening 33 Tel. 06105/6162

Guterh. **Damen- o. Herren-Tourenrad** zu kaufen gesucht. Off.-Nr. 895 an die LZ

Guterhaltenen **Kinderwagen** billig zu verkaufen Langen Riedstraße 13 part.

Zwilling-Sportwagen zu verkaufen. Richter, Bahnstr. 120 Telefon 31 70

Mod. guterhaltenen **Korbkinderwagen** bordeauxrot, m. Sportwagenelns., Einkaufskorb, Sonnenblende, Regenschutz u. Fußsack zu verkaufen. Telefon Langen 4966

Guterhaltenen **Kupferwaschkessel** zu kaufen gesucht. Off.-Nr. 928 an die LZ

Koralle Boote Wohnwagen Knaus Delphin u. alle anderen Fabrikate. Gebr. Schneider Langen-Süd a. d. B 3 Telefon 28 07

**Ulrich Joachim Schiffmann
Martis Schiffmann**
geb. Hübnerr
6070 Langen/Hessen 3400 Göttingen-Weende
Bahnstraße 79 Untere Lindenbreite 6

Ihre **Vermählung geben bekannt**
**Roland Sehning
Wie Sehning**
geb. Peter
29. Juni 1968
Langen Offenbach/Main
Am Steinberg 7 Humboldtstraße 53
Kirchliche Trauung: Samstag, 29. Juni 1968 um 13.30 Uhr in der Stadtkirche zu Langen.

Ihre **Vermählung geben bekannt**
**Karl-Heinz Adam
Elfriede Adam**
geb. Schreiner
Eiz bei Limburg Langen
Freiherr-v.-Stein-Str. 36 Feldbergstraße 11
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 29. Juni, um 15 Uhr in der St. Albertus-Magnus-Kirche statt.

WIR HEIRATEN
NORBERT EISEL * HEIDI EISEL
GEB. BRENNICKER
29. JUNI 1968
LANGEN STRESEMANNRING 7
DIE KIRCHLICHE TRAUUNG FINDET AM 29. JUNI 1968 UM 14.15 UHR IN DER STADTKIRCHE LANGEN STATT.

WIR VERLOBEN UNS
Elke Schäfer * Helmut Sievert
29. Juni 1968
Langen Steinhude
Gartenstraße 32 Bleichenstraße 86

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung sagen wir, auch im Namen unserer Eltern, herzlichen Dank.

Karl-Heinz Knipp und Frau Gisela
geb. Leiser
Dreieichenhain, im Juni 1968
Am alten Berg 23

Geschäfts-Eröffnung
Den verehrten Einwohnern von Langen und Umgebung zur Kenntnis, daß ich am 1. Juli 1968 in LANGEN - PITTLESTRASSE 74 - eine
Schreinerei eröffne.
Mit freundlicher Empfehlung
HERBERT JÜNGLING
Telefon 30 81 oder 7 94 43
TÜCHTIGEN SCHREINER für sofort gesucht.

Ab 1. Juli befindet sich mein Betrieb in
LANGEN - PITTLESTRASSE 74 - TELEFON 7 93 43
Arthur Hofmann
Dreharbeiten - Maschinenreparaturen - Apparate- und Werkzeugbau - Instandsetzung von Baumaschinen-Motoren
Wir stellen ein:
MASCHINENBAU-EHRLINGE u. vers. SPITZENDREHER

Kinderbett 140 x 70 cm
Baby-Tragetasche Wickeltisch (Aufsatz auf Badewanne)
Kinder-Autositz zu verkaufen.
Tiefkühltruhe Linde, 100 Liter, preiswert abzugeben.
4 Polsterstühle u. Spülbecken neuwertig zu verkaufen.
Bürgersteig-Hof- u. Terrassenplattenarbeiten werden übernommen.
Haushaltshilfe 1x wöchentlich für 3 Stunden gesucht.
Koch od. Köchin für freitags, samstags u. sonntags jeweils ab 19 Uhr gesucht.
Restaurant „Egelsbacher Eck“
Junge, flotte
Kellnerin für Samstag u. Sonntag gesucht. (Garantie-lohn).
Tanzcafé „PIK AS“
Egelsbach
Telefon 44 68

KORTLEICHT
DM 14,90
mit geröffelter Bändelung aus weichem Leder ausgestattete Damen-Pantoffeln, 60-mm-Kall und Zwischenschle aus Netzkork
SCHUH Kobbler
Langen, Bahnstraße 27 - Telefon 2102
Das Fachgeschäft im Zentrum der Stadt

Tapezierer-Weißbinder sucht **Nebenbeschäftigung** gleich welcher Art. Off.-Nr. 909 an die LZ

Reinemachefrau gesucht. Für Freitags 7 Stunden oder nach Vereinbarung. Off.-Nr. 930 an die LZ

Suche tüchtige **Friseurin** und eine Aushilfe. (Zimmer vorhanden). Angebote mit Lohnforderungen an **Haarsalon H. Kumpf** Langen, Wallstr. 12 Telefon 21 94

Putzhilfe gesucht für 3-4 Std. wöchentlich. **Phil. Klepper & Sohn** Bahnstraße 115

Wer kann eine **Küche, 2-m-Schrank, mit nach Kassel** nehmen? Angebote u. Off.-Nr. 911 an die LZ

Suchen Sie eine gute **Schneiderin?** Rufen Sie bitte Tel. 7 17 84 (mögl. außer den Geschäftszeiten)

Jugoslawe **Kfz-Mechaniker-Meister** etwas Deutsch sprechend, sucht passenden **Wirkungskreis** mit evtl. späterer Übernahme des Betriebes. Off.-Nr. 893 an die LZ

Fremdsprachen-Korrespondentin für Englisch (Export-Erfahrung) sucht sich zum 1. 10. nach Langen zu verändern. Off.-Nr. 890 an die LZ

Autoschlösser sucht f. die Zeit vom 15. 7. bis 3. 8. 68 **Beschäftigung** als Fahrer oder Befahrer. Führerschein Klasse III. Off.-Nr. 931 an die LZ

Rüstiger Rentner sucht **Beschäftigung** für 4 Tage in der Woche (Lagerarbeit usw.). Zuschriften u. Off.-Nr. 897 an die LZ

Nehme Kleinkind vormittags **in Pflege.** Suche **Heimarbeiter** Off.-Nr. 908 an die LZ

Tom ist ein fröhlicher Junge u. wird i. Oberlinden eingeschult. Wer könnte ihn ab Sept., Montag bis Freitag von 7 bis 17 Uhr, zu etwa gleichaltrig. Kind aufnehmen? Eine gute Aufnahme ist uns eine gute Gegenleistung.
Off.-Nr. 862 an die LZ oder Telefon 7 91 34

Suche **Bauerwart-Land** in Spremlingen zu verkaufen. Off.-Nr. 917 an die LZ

Gartengrundstück 272 qm, am Schwimmbad, zu verkaufen. Off.-Nr. 899 an die LZ

Suche **Gartengrundstück** jährlich zu pachten. Off.-Nr. 61 29 27 od. Off.-Nr. 932 a. d. LZ

Sozialwohnung (Bahnhofsnähe), 2 Zl., Küche, Bad, gegen gleiche od. 1. Zimmer, Wohnküche, Bad, Soz.-Wohnung zu tauschen gesucht. Gegend gleich. Off.-Nr. 900 an die LZ

2-Zi.-Wohnung Küche u. Bad ab 15. 7. 1968 zu vermieten. Off.-Nr. 910 an die LZ

Junge Dame sucht zum 1. 10. **1-Zi.-Wohnung** in Langen, Küche, Bad, Heizung (auch Altbau). Tel. Langen 52 94

Ältere Dame sucht **1-1/2-Zi.-Wohnung**. ZH, Küche, Bad, mögl. Balkon ab 1. 8. o. 1. 10. Off.-Nr. 912 an die LZ

Suche **3-4-Zi.-Wohnung** nur von Privat in Langen oder Umgebung. Zahl bis 5,50 DM/qm. Off.-Nr. 919 an die LZ

2-3-Zi.-Wohnung in gutem, ruh. Hause, auch Altbau, v. alleiniger, berufstätiger Dame mittl. Alters gesucht.
Fa. H. Ripka Offenbach Spreml. Ldrstr. 173 Telefon 8 47 50

Suche in Langen **Eigentumswohnung** (3 oder 4 Zimmer) od. kleines 1-Fam.-Haus oder Reihenhäuser. Off.-Nr. 928 an die LZ

1-o-2-Fam.-Haus in Langen oder Umgebung gegen bar zu kaufen gesucht. Off.-Nr. 920 an die LZ

Neues **Einfamilienhaus** in Langen, sehr geräumig und gut ausgestattet, z. verkaufen. Verhandlungsbasis 230 000,- DM. Off.-Nr. 929 an die LZ

Gelegenheit! Reiheneigenheim, Egelsbach, zu 75% fertiggestellt, 5 Zi., Kü., Bad, Grundstück 340 bis 590 qm, Garagenbaugenehmigung. Preis von 70 000,- bis 78 000,-
SACHS (RDM) Immobilien Langen Bahnstraße 113 Telefon 32 48

1-, 2-, 3- u. 4-Zimmer-Neubauwohnungen in Langen sofort zu vermieten. Bauplätze für 1-, 2- u. 7-gesch. Bauweise in Langen sofort z. verkaufen. Telefon 48 61

Junges Ehepaar sucht **3-Zi.-Wohnung** mit Bad von Privat. Tel. Langen 6 15 08 tägl. 18 bis 20 Uhr

3-Zi.-Wohnung m. Garage in Egelsbach oder Langen zu mieten gesucht. Off.-Nr. 913 an die LZ

Alleinstehende Beamtenwitwe sucht dring. **2-Zi.-Wohnung** mit Bad in Langen. Off.-Nr. 918 an die LZ

Leerzimmer mit Küchenbenutzung, ZH, fl. Wasser zu vermieten. Richter Langen-Oberlinden Forstweg 211

Nehme noch **mehrere Herren in volle Pension** in Langen. Ruhliche Wohnlage, freundliche Zimmer, gute Verpflegung. Off.-Nr. 894 an die LZ